

**24**  
PAGINAS

# DIGNIDAD

PRECIO  
DE VENTA  
Ns **30**

Año II - Nº 42

Martes 6 de noviembre de 1984

APARECE TODOS LOS MARTES

**EXCLUSIVO**

# ZUMARAN Y PAYSEE IMPORTAN PUBLICIDAD DE ARGENTINA



## EL TIFUS ES ENDEMIICO EN URUGUAY

RECLAME LA BANDEJA DE





# REFLEXIONANDO FRATERNALMENTE CON EL COLEGA "AQUI"

En la edición del martes 30 de octubre, el semanario compañero Aquí, dedica una página íntegra al tema de la cadena de las Fuerzas Conjuntas, a las recientes actitudes de Hierro López, la violencia, la lucha armada en América y las formas de desprecio a la movilización popular.

Sinceramente pensamos que el compañero que escribió dicho artículo, hizo una rara mezcla de elementos, en el marco de un análisis muy superficial que finalmente desembocó en conclusiones muy simplistas y/o ambiguas, que nos parece es necesario analizar con profundidad pues tocó temas muy importantes y trascendentes que es imprescindible aclarar, fundamentadamente, en el seno de la militancia frenteamplista.

En primer lugar, el compañero Tomás Linn que es quien escribe el artículo de marras, comienza reconociendo la posibilidad de que "Fierrito López" "debe haber manejado algún dato cierto para hacer una declaración de tal dimensión" (TEXTUAL). Realmente no podemos creer que un órgano de prensa frenteamplista, pueda no percatarse de la maniobra que están llevando a cabo los sectores mayoritarios del Partido Colorado, que usaron a "Fierrito López" en la emergencia, como elemento agitador; en el marco de una estrategia conducente a ganar todos los votos de la derecha y decidir a los indecisos poco politizados para que opten por una salida "segura" el próximo 25 de noviembre.

El compañero Linn, le hace el honor de reconocerle a Hierro que tuviera datos para afirmar las barbaridades que dijo, sin embargo este honor nos parece totalmente inmerecido en la medida que en ningún momento —y vaya que tuvo oportunidades— aportó las pruebas del caso, por lo que pensamos que la mejor definición que podemos hacer de "Fierrito López" es la de considerarlo un vulgar político de derecha, que se sacó la careta, está jugando sus verdaderas cartas y está dando a conocer su real sentir (recordar la polémica con José Díaz - PS - en Canal 12).

Pero en segundo lugar y al respecto, debemos señalar que lo que el señor Hierro, trataba de hacer era lograr impactar a la opinión pública con "supuestos plazos" ya establecidos para iniciar la lucha armada en nuestro país. Y al respecto, ¿cuál es el resultado de esta maniobra?

¿Manción detrás?, muy sencillo, si el Partido Colorado gana las elecciones y asume el gobierno, todos sabemos y "Fierrito López" también lo sabe, nada va a cambiar en lo sustancial, no habrá ni se procederá a realizar cambios estructurales por lo que se importará para los colorados ir cubriéndose desde ya, por futuras tensiones sociales, huelgas y movilizaciones obreras y estudiantiles que serán tipificadas —como ya lo hicieron en el pasado—, de subversivas y serán consideradas violentas y antinacionales. Habrá que aplicar entonces, el Estado de Insurrección. Este es el motivo real, este es el verdadero fondo del asunto y por ello cuando hace pocos días se le pidió a Sanguinetti una definición sobre si iba o no a admitir la instauración del Estado de Insurrección, contestó que sí, terminantemente, aduciendo que era un instrumento para defender la democracia.

¡Qué ironía, ¿verdad?, según Sanguinetti, un instrumento represivo generado e impulsado en el Club Naval por la dictadura más terrible que ha sufrido nuestro país en toda su historia, va a ser útil para salvaguardar la democracia.

La primera conclusión que surge entonces sobre el artículo publicado por el semanario compañero Aquí, es de que este tema no lo examinó con la profundidad debida y no se percató de las verdaderas intenciones del Partido Colorado y de la estrategia que está desarrollando.

En segundo término, el compañero Linn, toca el tema del "señalamiento" y realiza un análisis muy superficial que le hace afirmar (TEXTUAL) "parece ser que esta gente se exilió en Suecia" donde "según versiones montaron una colectividad con características de secta" "comentándose a su alrededor todo tipo de anécdotas" y que "estarían ayudados por países socialistas y por regímenes como el de Kadhafi". Sinceramente nos parece que para analizar un movimiento político, debemos tener algo más que versiones, anécdotas y comentarios. Cualquiera sea el origen y la posición política e ideológica, hay que manejarse siempre con altura, no podemos entonces definir un movimiento, sin conocer a fondo sus principios y sin tener a mano los elementos que nos permitan juzgar con certeza para decidir si sus objetivos son compatibles o no con nuestra posición.

Pero mucho más grave aún es el hecho de darle nuevamente credibilidad a "Fierrito López" diciendo que "si es cierto lo que él dice" entonces este sería un grupo que estaría "rayano en la demencia". Nos parece que un militante de izquierda, jamás puede considerar en el análisis de otro sector de izquierda, consideraciones vulgares, de un político burgués, que está tratando de llevar aquí al molino de la derecha para que en este país todo quede como está.

Y resulta inaceptable que inmediatamente, sin medir ningún contexto, el compañero Linn diga que "la vía armada no es un camino para América y según él, esta posición está sustentada en que el M19 en Colombia y el Frente Farabundo Martí en El Salvador, estén realizando negociaciones de paz.

Pensamos que esta afirmación es temeraria y pretende —objetivamente— desvirtuar la realidad latinoamericana, hecho este que no podemos permitir de ningún modo. Según Linn "la vía armada resulta aun en esos casos (Colombia y El Salvador) una vía de difícil concreción". Si en 15 años este compañero no analizó los temas que hacen a la posibilidad cierta de transformar la realidad latinoamericana y de cambiar sus estructuras, la responsabilidad es sólo suya, porque nosotros sí hemos hecho un análisis y tenemos bien claro que las vías elegidas en Chile y Uruguay por algunos sectores para poder conquistar la liberación, fueron precisamente las que no pudieron salir adelante y nos parece que en este sentido, no es necesario abundar demasiado en detalles. Ahí está Chile con su herida abierta, con su experiencia y su "vía pacífica al Socialismo".

Hoy la realidad nos muestra a un pueblo luchando contra una terrible dictadura impuesta por el imperialismo por no haber sabido en tiempo y forma derrotar y eliminar totalmente a las fuerzas reactivas.

Y de Uruguay qué podemos decir que no se sepa, estamos en estos días saliendo de los once años y medio más trágicos, que se puedan recordar, y ello no fue fruto de la casualidad, sino de un plan perfectamente estructurado y desarrollado por el fascismo, que no supimos prever y por ende no pudimos enfrentar.

Todo lo que hemos debido sufrir en estos años, precisamente no lo pudimos impedir, porque también algunos dirigentes de nuestra izquierda "objetivamente" pensaron que la democracia uruguaya era intocable.

Por otra parte, se atreve hoy alguien a afirmar, que los intereses que defendió la actual dictadura fascista quedarán ahora a la "buena de Dios". Puede pensar alguien en este país que se va a poder impulsar un programa antioligarquico y antiimperialista, sin que los centros de poder existentes, la banca, el monopolio, la política, los militares y los empresarios fueran capaces de abandonar sus intereses y nos va a dejar solos. De obvia que es la respuesta, huelgan las palabras.

Por el contrario, lo que sí se puede afirmar, es que si hubo dos revoluciones socialistas que triunfaron en América latina y ellas son la de Cuba y Nicaragua y esas experiencias no sólo no las puede dejar de lado el compañero Linn, sino nadie que se considere un revolucionario o un militante por la causa del pueblo.

Además, es una verdadera suerte que el pueblo salvadoreño, tenga el Frente Farabundo Martí como fuerza de vanguardia, que con las armas en la mano, muy pronto va a concretar la derrota de la burguesía fascista y del imperialismo en aquella región de América Central.

El Frente Farabundo Martí decimos que cuenta con el total respaldo de su pueblo y que está enraizado en las mejores tradiciones de lucha, de la historia de El Salvador.

Por todo esto, es que no podemos admitir la ligera afirmación de que "aun en esos casos la vía armada es de difícil concreción", por el contrario hasta el día de hoy los únicos procesos de liberación exitosos de América han sido los que desarrollaron la vía armada.

Mezclar por otra parte al M19 colombiano, con el Frente Farabundo Martí en una misma bolsa es totalmente inadmisibile, cuando son dos movimientos completamente distintos, que actúan en realidades diferentes y con programa, estrategia y organización diferentes. Resulta en-

tonces, una actitud simplista llevar al lector a confundirse y a hacerle creer que el hecho de que existan movimientos que visualicen la necesidad de desarrollar la vía armada, los pone a todos en el mismo plano, porque el "señalamiento", el M19 y el Frente Farabundo Martí nada tienen que ver entre sí y por ende no se les puede juzgar a todos por igual.

Además es importante señalar que la negociación en El Salvador es parte de una estrategia, y no admitir de ninguna manera que en dicho país puedan convivir intereses tan diferentes como los que defiende el Farabundo Martí y los que pretenden salvaguardar Duarte los fascistas y el imperialismo yanqui.

Pero siguiendo con el análisis del mencionado artículo, nos encontramos con que Linn llega a plantearse "¿hay o no una vía pacífica de transformación de la sociedad?" y entonces para fundamentar su posición realiza una breve historia sobre el surgimiento del Frente Amplio que llega hasta junio del 73 y la retoma ahora con la jornada de la JDC en el Palacio Peñarol y la caravana de recibimiento a Arismendi. Precisamente pensamos que en el medio de estos dos acontecimientos sucedieron cosas muy importantes y hechos muy lamentables, que nos obligan a reflexionar y a prepararnos para enfrentar un futuro que será duro y complejo. La democracia que se avocina no es el fin de nada, ni la panacea que resuelve automáticamente todos los problemas, muy por el contrario comienza ahora una larga etapa de lucha que para conquistar nuestros objetivos nos exigirá elaborar y desarrollar una estrategia que nos permita combatir eficazmente a los enemigos de la clase obrera y el pueblo.

Habríamos querido aquí ponerle punto final a este artículo, pero lamentablemente, el compañero Linn agrega una afirmación que nos parece totalmente desubicada y ajena a la realidad cuando se refiere a "ese rechazo visceral de dirigentes y militantes frenteamplistas a ser metidos juntos con opciones violentas". Una vez más se equivoca porque el rechazo visceral de la militancia frenteamplista para con las actitudes de "Fierrito López" se producen porque ésta no admite ni la mentira ni la calumnia canallesca ni el invento coyuntural al servicio de los mismos intereses que defendió esta dictadura y con la que "Fierrito" coincidió plenamente. La militancia frenteamplista no admite que se quieran introducir elementos artificiosos en esta campaña electoral creándose puntos de flaquea en un momento en que se supone —CONAPO mediante— los objetivos del Partido Colorado son otros. Es por esto que se repudia dicha actitud y no por otra cosa.

Finalmente hay que comprender, que por más que algunos estrategas quieran hacernos pasar como muchachos alegres e inocentes, el enemigo de clase sabe, muy bien quiénes somos, dónde estamos y hacia dónde vamos y le preocupa profundamente nuestro programa de gobierno, porque él afectará sus intereses, por lo tanto seguirá tratando de combatirnos en todos los planos, si puede hacerlo mediante manejos electorales, brillantes, pero si no apelara a los mismos medios que usó en 1973 o poco más.

Por ello cuando se hacen citas sobre discursos del Gral. Seregni no hay que realizarlas en forma parcial como lo hace el compañero Linn, quien señala que el Gral. dijo "somos una fuerza pacífica y pacificadora" y se olvida que a ese concepto le agregó otro tan importante y valioso señalando "no queremos la violencia pero no tememos la violencia". Afirmación esta que cobra una importancia vital pues en el pasado inmediato, el pueblo y los militantes que combatimos dentro de fronteras a la dictadura, no temíamos a la violencia, pero tampoco estábamos preparados como para enfrentarla, porque para que un pueblo pueda combatir, a una dictadura fascista, hay que educarlo y prepararlo. La violencia siempre tiene un socio origen, el régimen capitalista que sume a los trabajadores y al pueblo en la miseria, el analfabetismo y la injusticia y para impedir que la violencia reaccionaria siga ahogando a nuestro pueblo, es necesario prepararse y trabajar con seriedad planeando tierra firme y jamás soñando y creando falsas expectativas.

Lo que nosotros nos proponemos es precisamente extraer conclusiones serias que le permitan a nuestro pueblo aprender que para combatir al enemigo de clase hay que estar preparado para actuar en las más cambiantes coyunturas políticas y hay que estar pronto para manejarse siempre con imaginación, decisión y firmeza, de lo contrario compañero Linn, en el próximo encontronazo con el fascismo —que no tenga duda que lo habrá— nuestro pueblo pagará muy caro el hecho de no estar preparado para derrotarlo.

CONTINUARA

## EL PROGRAMA PERIODISTICO EN RADIO SE LLAMA "DIALOGO ABIERTO"

Los temas que importan, las opiniones que importan. Conducción y Dirección: Víctor Chamorro, Adams, María Rosa Tereza, Juan José Serres y un gran equipo de periodistas cubriendo el Uruguay y el resto del mundo.

de lunes a viernes después de las 8 y hasta las 11





# QUE NUNCA MAS OCURRA ESTO CON NUESTROS NIÑOS!!

**DIRECTOR**  
Pincus Anderson Medina

**REDACTOR RESPONSABLE**  
Julio Vernengo  
Gabriel Pereira 3269 ap. 2

**CONSEJO EDITOR**

Dr. Javier Gomensoro  
Julian Bettie  
Alvaro Ramos  
Jorge Yufiani  
Dra. Gennifer Travieso

**COLUMNISTAS**

José F. Aguirre  
Daniel Varón  
Luis Moras  
Alvaro Pizarro  
Jorge Pérez  
Eliás Turubich  
Luis H. Morales

**COLABORADORES**

Adrián Yorio  
José Otino  
Mónica Salomón  
Pedro Piedrabuena

Gustavo García  
Marcos Jacobini  
C. Sanginetti  
Roxey Graziani  
Mario Yari  
Eduardo Lima  
Amílcar Centurión  
Sergio Miranda

**DIRIJANTES**

Alvaro Armaso

**FOTOGRAFO**

José P. Hernández

**CORRESPONSALES**

EE. UU.

Jorge Reichart  
Israel  
Gabriel Pytel  
Buenos Aires  
Rodolfo Gargiulo  
Nigeria  
Clara Anderson

**REDACCION Y ADMINISTRACION**

Río Negro 1107  
Tel. 79 94 28  
Impreso en:  
Impresora POLO  
Depósito Legal  
188.325/83

## A las Ordenes

A los lectores, público en general y organizaciones políticas y sociales, comunicamos que las informaciones —de cualquier naturaleza— que se deseen hacer llegar a "DIGNIDAD" deben ser entregadas en Río Negro 1107 casi Durazno.

Asimismo, dejamos constancia que podrá establecer contacto con "DIGNIDAD" por cualquier situación, deben hacerlo por el servicio telefónico 79 94 28.

Como padres de escolares y a través de la problemática particular de la escuela donde concurren nuestros hijos, nos damos cuenta de que Primaria ha sido uno de los lugares más afectados por la política de la Dictadura a través del CONAE.

De no ser por la gravedad que sabemos que tienen todas las cosas que suceden en ese nivel, algunas de ellas caerían en lo ridículo y hasta cómico. Y no pretendemos referirnos a lo que todos sabemos

- mediocridad de los maestros —salvo honrosísimas excepciones.
- mediocridad, petulancia y omnipotencia de la directora —cargo de confianza de la Dictadura—

— inspectora que, Mercedes Gasolero por medio, pasa revista a las tropas, uniforme (llámese túnica), pelo, cuaderno de tantas hojas como lo indica el CONAE, horarios, planillas (Terror, terror, viene la inspectora!), maestra prendersela túnica, sacarse los sacos los niños (haga frío o calor), pelos cortos, prometer a los niños una semana sin deberes si se comportan bien delante de la señora inspectora y una semana de copia si que haga alguna inconveniencia; ocultar, ocultar!!, ocultar todo lo que alguna de las maestras, rompiendo la norma, esté haciendo a favor de los niños

Actos patrios o fiestas inherentes a la escuela, motivo de aburrimiento y/o insólita a fin de año, según programa prefijado por el CONAE donde comienza el discurso invariablemente con una ofrenda a las autoridades y donde la iniciativa y el entusiasmo están proscriptos.

Capítulo aparte merecería el libro de historia de Sexto Año, por ejemplo, hecho por un Coronel con vocación frustrada de historiador. Pero no inconveniente por la deformación que hace de la Historia Patria y la tendenciosa orientación de los hechos acaecidos del 71 a la fecha, no por esto digo, porque en todo caso bastaría con arrancarle un montón de páginas para que el libro sirviera. El libro es una recopilación de lecturas comentadas y cartas de la época, sin cronología alguna, sin relación de hechos dentro del contexto histórico. Solamente un adulto muy informado sobre el tema podría sacar de este texto un resumen, un ordenamiento, para que de allí el niño pueda estudiar algo.

Tanto es así que cuando nos dirigimos a la escuela para ver si algún niño superdotado era capaz de estudiar de ese engendro, la maestra nos dijo claramente que eso era imposible, que ella trataba de dar la lección en la clase, tener el libro en el escritorio (por si las inspectoras) y ordenar el estudio según las páginas del libro donde se supone que encontrarán el tema que figura en el programa. Increíble pero absolutamente cierto.

Pero nuestra intención, como decíamos, era referirnos a un tema concreto. La relación de la escuela con los padres.

Los padres son, ante todo, contribuyentes.

Padre = Comisión Fomento.

El padre es llamado a la escuela únicamente por incorducta del hijo.

Al padre se lo utiliza, jamás se lo integra.

Los padres tienen prohibida la entrada a la escuela, no pueden traspasar la puerta para dirigirse naturalmente a la clase de su hijo a darle un mensaje o a alcanzar una merienda.

Son trancados invariablemente, la mayoría de las veces con un gesto antipático y otras con un "por favor Ud. sabe que no puede pasar, discúlpame pero me compromete, él tiene que venir al inspector de las armas"

Una vez dentro de la escuela, está no es terreno común de padres e hijos y deja de ser competencia e interés común de padres e hijos a la larga.

Estos reglamentos y los horarios estrictos para toda conversación y para toda consulta, lejos de contribuir a ordenar la relación entre maestros y padres, contribuye a enfiar y a castrarla.

Por supuesto que están aquellas maestras, que aún quedan, abnegadas y deliciosas, que en función de su amor por los niños y de su esmero e iniciativa personal, mantienen una cordial relación con los padres, tratando de solucionar o por lo menos de comprender cada situación.

Vaya para ellas nuestro reconocimiento por su lucha contra la adversidad, por salvar por lo menos en parte a nuestros niños en base a su vocación y su calidad humana.

Criticamos al sistema impuesto y a las personas que deliberadamente lo aplican.

Los padres están catalogados en dos grupos los que integran comisión fomento y los que aportan la cuota de comisión fomento.

El primer grupo está integrado por padres que 1) saben el control de las autoridades, Jefatura, Intendencia, etc. 2) trabajan para la escuela. 3) aportan, 4) no tienen iniciativa, no contradican, no inventan, no se reúnen demasiado.

Derecho a alcahueta y a sentarse en la mesa de honor que preside las fiestas.

La mayoría de las veces son padres que honestamente quieren hacer algo por la escuela y terminan aportando su esfuerzo a una estructura viciada y podrida que se ocupa de todo, menos de los niños mismos. Entonces se dan cuenta, discrepan y se terminan su utilidad como padre de comisión fomento. La segunda categoría es la que aporta, pero no compromete su tiempo.

En su mayoría aporta, no porque sepa o esté de acuerdo con el destino de su dinero (jamás recibimos un informe) sino que aporta para que no violenten a sus hijos dejándolos en evidencia porque no han llevado a tiempo su contribución.

Las maestras y la directora, son capaces de ejercer las presiones más increíbles para que los niños traigan la plata.

La directora debe solventar con ese dinero todo el mantenimiento de la escuela, cuadernos, útiles en general, elementos de limpieza y hasta el teléfono en muchos casos.

Por supuesto que, con lo deteriorado del salario de los padres jamás alcanza este dinero para "aspectos secundarios": Paseos didácticos, paseos de fin de año, fiestas lindas para la escuela, juegos didácticos, música, leche y pan, túnicas y zapatos.

Los niños deben juntar dinero, por ejemplo mediante levanta de tortas para los paseos didácticos del año, la bandera sale \$5.800 y por supuesto que el CONAE no los proporciona a la escuela los tiene.

Y la directora se queja del desentendimiento, del desinterés de los padres. Nosotros sabemos de sobra —a decir de Arana— que la gente es capaz de cuotas de sacrificio increíbles cuando sabe que el fin de ese dinero tiene un destino de elevación del bienestar, público real, surgido de consenso y la participación en la valoración de las necesidades y las vías de solución para las mismas.

Reuniones de padres que no sean simplemente la manga de principio de año, sino el comienzo de la integración y la participación de los padres en la vida escolar.

¿Cuál es el programa del año? ¿Que temas toca? ¿En qué medida podemos aportar los padres para que ese tema en concreto sea interpretado y visualizado por el niño? ¿Cómo organizaremos las fiestas de la escuela? ¿Cuáles son las necesidades de alimentación en ese centro en concreto? ¿Cuáles las de vestimenta?

O sea, la participación real y efectiva de la gente, resolviendo sus propios

temas con conocimiento de causa, con iniciativa y creatividad y con un único objetivo fundamental: EL NIÑO.

Por encima de inspecciones, de fomento personal de directores y de reglamentos obsoletos.

A modo de ejemplo de lo que es la falta de un criterio lógico para integrar a los padres a la tarea y a los niños a un gusto por la labor escolar, contaremos dos anécdotas acaecidas en una escuela de la capital.

Ya desde el año pasado cuando nuestro hijo mayor estaba en quinto, tratamos de organizarle por intermedio de la escuela un paseo de fin de año. En aquel momento la maestra nos informó que estaban prohibidos los paseos para quinto porque el hecho de que los niños juntaran dinero para sí, disminuía su capacidad de aporte para la escuela.

Nos quedamos un poco asombrados ante este planteo insólito pero no alinamos a nada. Decidimos esperar un año más el tan ansiado paseo de fin de curso que coincidiría entonces, con la despedida definitiva de la escuela.

Se cita a reunión de padres donde se plantean las diferentes posibilidades entre las cuales Primaria había tomado ya la decisión de que la única viable era pasar una tarde en un parquecito cercano a la escuela, comiendo lo que cada niño llevara y organizando algunos juegos. Los argumentos esgrimidos eran vanos, algunos inherentes a reglamentos, otros a tiempo, otros a pesos. Los padres, que sabemos cuán esperado es este viaje de fin de año, nos pusimos en campaña para conseguir un lugar donde llevar a los chicos.

Conseguimos entonces, la Quinta de Fábini en Soñá de Matajón, los fines didácticos del paseo estaban plenamente cubiertos, aparte de contar con un paisaje hermoso, y todo a un costo bajísimo: dos días \$5.250 por niño con pasaje y comida incluidos.

Los argumentos esgrimidos por la directora para combatir este "intento", fueron lamentables. Hubiera ganado callándose la boca y adjudicándole la prohibición a Primaria.

Que no se podía angustiar más a la familia exigiéndole un aporte para el paseo. Que el niño iría al paseo con un gran sentimiento de culpa por haber dejado sin leche una semana a sus hermanos. Que lo importante era rescatar la espiritualidad del momento de reunión de los compañeros independientemente del lugar donde lo hicieran. Que debíamos acostumbrar a nuestros hijos a que no se puede y no se puede y bueno, hay otras cosas más importantes. Reproches permanentes por falta de interés de alumnos y padres, padres que, por otra parte, nunca fueron citados. O sea, en una palabra, el pobre debe seguir siendo pobre, no debe intentar nada para salir de su condición y, además, debe acostumbrarse. Rescatar el espíritu por sobre lo material así uno sigue siendo pobre y otros ricos, como debe ser.

La determinación era invariable, y estaba tomada, no incidiría en ella ningún pataleo de padre, la directora concluyó en que la asamblea era meramente informativa.

Los padres reaccionamos porque pensamos que la propuesta era justa y que los gastos de los chicos que no pudieron aportar se solventarían entre todos.

Realmente, tuvimos que calzar, vestir y aportar y hasta bañar a algunos niños para que pudieran concurrir. Pero la disposición y la organización de los padres demostró, una vez más, que cuando los objetivos son justos, la gente está dispuesta a dar lo mejor.

Sacamos adelante el paseo, independientemente de la escuela y los primeros aportes fueron de los niños más pobres que sacaron el dinero DE SU PROPIO SALARIO, por entender los padres que era lo mínimo que se le podía brindar a sus hijos en medio de tantas privaciones, como corolario de la etapa escolar de la niñez, aunque, como dije, muchos de ellos ya son hombres, pues trabajan desde los ocho o nueve años.

Pero para dejar bien en claro la falta de criterio y de coherencia por no utilizar términos más duros, a la semana y sin consentimiento de los padres se les saca lotos de los grupos de primero a sexto, y lógicamente se crea la necesidad en los niños de comprarlos, a \$5.50 cada uno.

En este monto no hay menos de un 150% de ganancia que se le saca a la familia para quien sabe qué particular Gobiernito autorizado por el CONAE.

Pero claro, esta iniciativa viene de los años mandos, y no se discute, mientras que otras vienen de los padres simplemente.

Otra de la misma escuela.

Normalmente, cuando se acerca una fiesta patria, las maestras y directora hacen una citación a presión a los niños, con amenazas de latigazos "si no van". Realmente, si no fuera por las amenazas, no lograrían concurrencia alguna a estos actos, porque estos son tan aburridos y faltos de sentido que realmente, desprecian. Hay tantas formas de despreciar el interés de los niños y hacerlos participantes creadores en cada acto patrio, nuestra historia es tan rica, esta tan plagada de hechos destacables y de hombres increíbles, que es lastimoso que se le fandan estos anti-homenajes.

Pero esta era una fiesta especial, le pondría un nombre a la escuela y la directora hizo una citación super-extraordinaria, indicando las sanciones que aplicarían por la no concurrencia: Hubo ensayos previos, pero no porque los niños fueran a bailar o a tener alguna actuación especial, fueron a ensayos de formación y de disciplina.

La directora, al borde de la histeria, explicable que debían comportarse como nunca, porque era la fiesta más importante de la historia de la escuela, porque participaban en ella las autoridades nacionales.

Indescribibles fueron las escenas vividas en los ensayos, con promesas de sanciones variadas y pases a los niños que osaran abandonar la posición de "FIRMES" a destiempo.

Pero nuestra capacidad de asombro se vio desbordada, el día mismo de la fiesta, camiones del Ejército descargaban jardinerías y adornos. Una banda militar completa nos ambiente musicalmente. Inspectores uniformados preparaban el adjuvicio con las autoridades nacionales, con su uniforme de gala. Las maestras, "fines a mente" mientras los niños entraban al son de una marcha militar, con las de la tela. Una vez formada la banda comenzó con el himno, con que HIBANOS TEMBLAD bien fuerte que nos ayudó a descargar la bronca que sentíamos que teníamos los padres. Luego discursos de vanos de alabanza a las autoridades y referencial al nombre de la escuela.

Los niños, no entendieron nada de nada, algunos padres entendimos una cosa, que nunca más prestaríamos nuestros hijos para otra cosa semejante.

Y la última, una vez terminada la fiesta, una de las maestras trató de explicarle a los padres una bandera que significaba la palmera, el sol y los símbolos que la representaban.

¿Cuál levo que explicar que era la bandera, quisiera un ejemplo.

Cuando nuestros niños van a la próxima compaña en EE. UU., ¿cómo nos damos cuenta que esta bandera también se televisualizó, de cuáles son de todas las posibilidades de tirar las que representaba Uruguay? Un niño respondió: Por las simpatías.

A modo de ejemplo de cómo se traduce en la cotidiana vida de una escuela, la política de fomento con estos ejemplos, basta.



### La Justicia Democrática

Cuando el 25 de noviembre nuestro pueblo indique con su voto su inquebrantable voluntad de retomar al régimen democrático, habremos dado el primer paso, pero sólo el primer paso.

La "DEMOCRACIA", así con mayúsculas, no se reconstruye, por cierto, exclusivamente votando y eligiendo gobernantes. Re-crearla requiere de transformaciones sociales, políticas y económicas de emergencia y de mediano y largo plazo.

Una de las más importantes transformaciones, por la seguridad que brinda a la sociedad en el mantenimiento de las garantías individuales, es la referente a la Administración de la Justicia. No nos referimos, obviamente, a esa parodia autodenominada "JUSTICIA MILITAR" sino a la Justicia Penal Ordinaria.

Mucho se ha escrito y dicho en los últimos tiempos, respecto al procesamiento de varias personas por diversos y graves delitos, que luego de largos años resultan inocentes de los cargos que se le imputaron; pero que en el interregno tuvieron que vivir y sobrevivir en el dantesco mundo de nuestras cárceles.

Cuando esos hechos toman luz pública, todos nos preguntamos: ¿cómo es posible que hombres y mujeres capaces puedan arrogarse la comisión de delitos tan gra-

va a menos que se le obligue por la fuerza?

Es este trastocamiento total de los valores esenciales de nuestro ser nacional que nos ha conducido a llevar a las cárceles a inocentes y a transformar a estas en instrumentos de represión y persecución en lugar de reeducación y rehabilitación.

Bien. Hasta aquí planteamos el problema. Pero, ¿cuál es la solución? Sabemos que aprender a vivir nuevamente en el respeto del derecho y las libertades, no será sencillo. No en vano, nos hemos tenido que "acostumbrar" a la arbitrariedad, al temor y a la injusticia.

Hace unos días atrás un amigo nos contaba que algunos humoristas detenidos en el establecimiento de la calle Miquelete, relataban que en la entrada del mismo debía colocarse una frase que a similitud de la perfeñada por Dante dijera: "VOSOTROS QUE ENTRAIS AQUI, ABANDONAD TODA ESPERANZA", por las condiciones en las que estaban recluidos y por la forma en la que habían ido a parar allí con sus osamentas.

Una solución real del problema, pasa por revertir esa frase dantesca y en concreto se instrumenta asegurando a cada persona la posibilidad cierta de defender sus derechos.

Pensamos entonces, que cambios importantes deben operarse en la administración de la justicia. Eliminando, en primer lugar, el presumario policial que lleva en un 80% de los casos, ya todo armado, cuando el presunto reo llega a la sede judicial. Pues así se limita a ésta sólo a cumplir una ratificación de lo ya actuado en la órbita policial.

En segundo lugar o tal vez en el primerísimo de todos, debe instituirse la necesidad de la presencia del abogado defensor, desde el mismo momento de la aprehensión, no para impedir las investigaciones necesarias, sino para asegurarle al detenido el respeto de sus esenciales derechos como ser humano. También debe crearse una Policía Judicial, que bajo la égida directa de los jueces y con la suficiente preparación técnica y humana, asegure el cumplimiento y no la violación de las leyes.

Si estas transformaciones que propugnamos se concretan, tal vez podamos construir una DEMOCRACIA participativa y justiciera. En caso contrario, quizás en pocos años volvamos nuevamente a pasar por esta noche que recién estamos abandonando.

# JINGLES Y VIDEOS HECHOS EN EL EXTRANJERO

Aunque la noticia parezca increíble, es una realidad más que concreta: la mayoría del Partido Nacional, al igual que la minoría de la minoría, no creen en la capacidad y creatividad publicitaria de los orientales.

En efecto: tanto ACF como el grupo que lidera el Intendente Interventor de Montevideo, han realizado todas sus piezas publicitarias en la República Argentina pagando por ellas importantes sumas en dólares, desdeñando la mano de obra nacional en todos los aspectos.

### JINGLES Y VIDEOS

Los jingles y videos de Adelante con Fe (los conocidos por el reclamo de los dos manos) que promocionan al Dr. Alberto Saen de Zumarán a la Presidencia de la República, fueron encargados por la Agencia Publicitaria "Emeka" —que maneja, orienta y dirige la campaña de la mayoría nacionalista— a una similiar de Buenos Aires. Tales piezas fueron creadas, diseñadas, armadas y realizadas en la capital argentina y traídas a Montevideo, desconociéndose las vías de ingreso que fueron utilizadas. Más concretamente: aún no se sabe ni se conoce si hubieron inconvenientes en la pertinente tramitación de importación o si por el contrario no hubieron trabas de especie alguna para su introducción al país.

También se desconoce el nombre de los despachantes de aduanas actuantes, como de los demás gestores necesarios para tales tramitaciones, como ser bancos intervinientes, corredores de cambio, etc.

El señor Morelli es el responsable de "Emeka" Publicidad, agencia que también promociona conocidas realizaciones de capitales extranjeros (entre otros el del "Shopping Center").

### TAMBIEN PAYSEE

Para no ser menos el grupo minoritario de la minoría del Partido Nacional, encabezado por el Intendente Paysee, uno de los voceros más autorizados de la dictadura de los dos últimos años, también ha confeccionado y realizado sus piezas publicitarias en la República Argentina. Nuestros datos, inclusive, llegan a precisar que fueron contratadas con el Sr. Eduardo Schejeman, persona vinculada a los medios publicitarios argentinos, que tiene su oficina sita en la Avenida Pueyrredón 2458, de la ciudad de Buenos Aires.

### LAS RESTANTES

Ha trascendido, asimismo, que tanto jingles como videos de los demás candidatos, fueron creados, armados y realizados en Montevideo por conocidos profesionales vinculados a las más diversas actividades publicitarias y promocionales. Desde el que promociona a Sanguinetti, como el de Pacheco, como el del Frente Amplio han tenido sus raíces y orígenes en uruguayos, al margen de las ideas y pensamientos políticos que sustentan, pues han tomado tal actividad como su medio de vida.

### LO INSOLITO

Como se desprende de este informe —que es exclusivo de DIGNIDAD— la mayoría nacionalista que adopta posturas progresistas y seudo izquierdistas, es la primera que desconoce el talento y a la mano de obra uruguaya. No otra cosa es la comprobación de que no ha sabido crear en los propios uruguayos para conformar sus realizaciones promocionales.

Ella es una muestra acabada de que una cosa es lo que se dice y otra muy distinta es lo que se hace.

Por otra parte, la realización de tales piezas en el exterior implica, necesariamente, evasión de divisas ya sean a través de importaciones o de otras vías poco ortodoxas, pero sí viables.

Respecto de tales realizaciones ordenadas por el pope mayor de la comuna capitalina, por obra y gracia de la dictadura, naturalmente que la información no sorprende.

Representante de la más rancia oligarquía antinacional, es lógico presumir que no confía en el talento y realización de sus compatriotas.

### LO QUE QUEDA AL DESNUDO

Esta información que glosamos, reiteramos en exclusividad, preanuncia qué ocurrirá si determinadas tendencias llegaran al gobierno. Muy distinto es lo que se aparenta a lo que, realmente, se sustenta.

No otra cosa representan estos hechos verdaderamente lamentables en aspectos si se quiere intrascendentes de la vida electoral, pero que pintan de cuerpo entero a quienes son sus protagonistas.

Más aún si a todo esto le agregamos que, en oportunidad de procederse al cierre del diario nacionalista (también de ACF) "El Nuevo Tiempo" se le manifestó a los empleados que solamente se les abonarían los salarios sin los beneficios sociales ni indemnizaciones. Cuando los obreros respondieron que harían denuncia pública de tal situación, entonces el aparadorero los recobró y se les abonó la totalidad de lo que les correspondía. Por eso: haz lo que yo digo, pero; no lo que yo hago.

### LAS COINCIDENCIAS

Por último, buena es precisar que en el Partido Nacional no son tantas las diferencias existentes, pues —al menos— en esto de la publicidad han logrado coincidir nada menos que los dos rivales correligionarios más antagónicos.

Tanto Zumarán como Paysee han enviado buenos dólares (varios miles de cada pieza) a la República Argentina como prueba inequívoca de que lo interno es lo que menos cuenta, sino que —por el contrario— antes que los uruguayos están los extranjeros.

Como el pueblo de la República opina a la inversa: primero están los uruguayos y después los demás, es hora de que la gente comience no solo a pensar sino a realizar sus opciones con verdadera óptica nacional, no encandilándose con slogans y sí juzgando actitudes.

## JUEVES 8 DE NOVIEMBRE MARCHA POR AMNISTIA Y LIBERTAD POR CARLOS MARIA RAMIREZ HASTA LA FALDA DEL CERRO CON ANTORCHAS

Organizan:  
Madres y familiares de presos políticos  
Madres y familiares de desaparecidos  
Familiares de exiliados

CONCENTRACION:  
CARLOS M. RAMIREZ Y AGRACIADA  
HORA 19.30



# BLANCOS, A.C.F. Y LACALLE... NI AUN DISFRAZADOS

Hace algunos días tuvimos oportunidad de sentir declaraciones efectuadas por el Dr. Luis A. Lacalle, nieto de Luis A. de Herrera, y realmente nos sorprendimos por cuanto sus expresiones distaron mucho de ser similares a las que normalmente vienen pronunciando los líderes "izquierdistas" de la mayoría del Partido Nacional.

Muy por el contrario el Dr. Lacalle puso mucho cuidado en la oportunidad, de tomar distancia, con las posiciones "radicales" de Zumarán y Juan Raúl, recreando en la oportunidad las viejas y recalcitrantes posturas herreristas, aunque ahora disfrazadas con una nueva terminología y jugando con la posibilidad de que la audiencia por su juventud no conozca o no recuerde lo que significó el herrerismo como fuerza política en nuestro país, actuando siempre al servicio de la más rancia oligarquía, asumiendo posiciones fascistolides y pro nazis en la Segunda Guerra Mundial y con un gobierno que se desarrolló entre 1958 y 1982 absolutamente desastroso y corrupto.

El Dr. Lacalle demostró en la emergencia con absoluta claridad de que sólo por razones de conveniencia política que hoy está subido al carro de ACF y nada más, así como están subidos tantos otros dentro y fuera de la lista "W" y 504.

Esto marca a las claras que la posición de Lacalle y su Consejo Nacional Herrerista es la de correr con el "caballo del comisario" aprovechando la oportunidad para formar su bancada parlamentaria. Y después... a otra cosa.

Las actitudes de los hombres que acompañan e integran este sector nunca se caracterizaron por ser progresistas ni mucho menos.

El propio Sr. Lacalle acompañó durante mucho tiempo a Alberto Tilió Heber que realizó una pobre gestión como Presidente del último Consejo Nacional de Gobierno en 1966 y en 1971, acompañó al Gral. Aguerrondo y fue candidato a Diputado respaldando a éste hombre que en estos años fuera homenajeado en varias oportunidades por la gente del proceso, con lo que queda todo dicho.

El Sr. Francisco Mario Ubillos, que acompañó a Heber, fue un blanco de los llamados "baratos", que apoyó y colaboró con Pacheco y Bordaberry. Enemigo de los trabajadores como seguramente lo recordarán especialmente, los obreros del Frigorífico Nacional, cuando en los

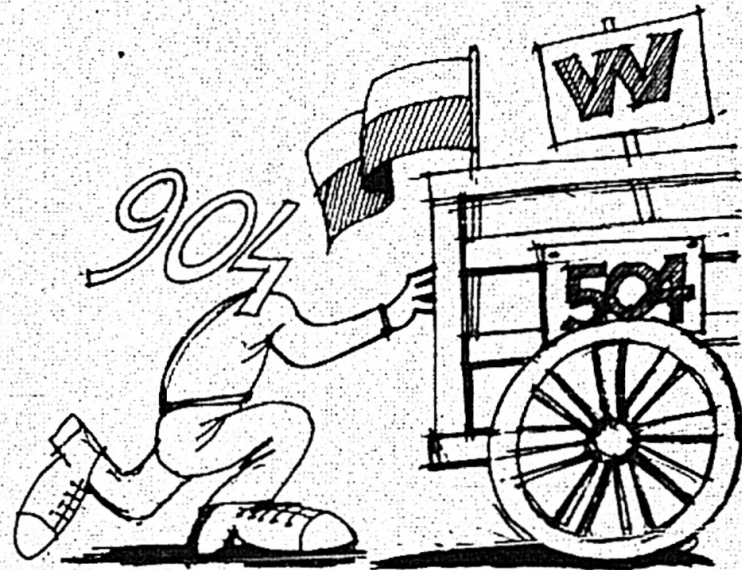
primeros años de la década del 60, este señor los hizo reprimir y los acusó con todo tipo de calumnias. Que seguridad pueden tener, nos preguntamos, entonces y le preguntamos a la ciudadanía los que honestamente creen en la publicidad, los discursos y las promesas de los dirigentes del Partido Nacional Si además el Dr. Lacalle dice públicamente que...

Frente a esta y otras posturas nos preguntamos también que apoyo para la tendrá si sale presidente Zumarán

de parte de esta gente.

Lamentablemente hay muchos sectores de la juventud que desconocen la historia de todos los actuales dirigentes del Partido Nacional, que han estado siempre al servicio de los mismos intereses oligárquicos que hoy dicen combatir.

Por ello cuando hoy levantan banderas y adoptan posturas "izquierdistas" debemos preguntarnos y recordar lo que aconteció hace muy poco tiempo después de las elecciones internas. En ellas también se presentaron como los más radicales opositores a la dictadura, sin embargo en 1983 no intentaron ni supieron movi-



lizar al pueblo que depositó su confianza en ellos y recordemos como anduvieron a los tumbos en el Parque Hotel sin saber si debían quedarse o irse y además es menester señalar como posteriormente intentaron una salida inconsulta y arbitraria a través del presidente del directorio Prof. Juan Pivel Devoto, situación que nunca aclararon ni quieren recordar.

Finalmente debemos señalar la pobre actitud de este partido que tiene a su máximo líder preso desde hace meses y no ha sido capaz de promover una sola movilización a nivel nacional que reclame dignamente por la libertad de su máximo dirigente, simplemente están esperando que llegue el 26 de noviembre para ver si hay suerte o sino el 1 ro. de marzo para que liberen a Wilson Ferreira.

Decimos esto porque esto que señalamos es un grave problema de principio pues un partido que no tiene capacidad para la movilización y la lucha no está de ninguna manera en condiciones de impulsar un programa de gobierno antioligárquico y antiimperialista. Sin el respaldo y la participación activa del pueblo militante no hay posibilidades de lograr cambios estructurales que permitan redistribuir las riquezas de nuestro país con justicia.

Queda claro entonces que ni con Aguirre ni con Lacalle ni con más de la mitad de los hombres que figuran en los primeros lugares de la mayoría blanca es posible aspirar a cambios reales que modifiquen en beneficio de los trabajadores y el pueblo la actual situación política, económica y social. Por ello es necesario reflexionar y convencerse de que el Frente Amplio... y también el único movimiento que por su coacción política y programática y su integración puede impulsar un gobierno progresista que defienda los intereses de nuestro pueblo sin vacilaciones.

## La fiebre tifoidea es endémica

Viene de la última página

conjunto, en el que presentaron un informe bajo el título: "Disposición final de las aguas residuales de la ciudad de Montevideo". En el referido proyecto que hace 12 años se presentó, se explicitaba:

—Disposición final de las aguas residuales de la ciudad de Montevideo con el objetivo final de control de calidad de las mismas, evitando el ascenso de los contaminantes.

—Sistema de vertederos para las aguas fluviales y residuales por desagües oceánicos.

El proyecto de desagües submarinos oceánicos se debe considerar de suma importancia, pues es inadmisibles que la salubridad de las playas se vea deteriorada porque los vertederos de la red cloacal desembocan precisamente en ella. Con un desagüe oceánico de aguas residuales y cloacales se eliminaría la contaminación creciente de las aguas del Río de la Plata.

El referido proyecto que hace 12 años fue estudiado no se ha llevado a la práctica no por falta de recursos económicos, sino por mala distribución y uso de los mismos. Nuestro país, en un proceso de deterioro económico social, cultural, no ha escapado evidentemente al deterioro sanitario.

En países desarrollados se toma priorita-

riamente el saneamiento del ambiente como profilaxis para las enfermedades infecciosas.

Aquí en el Uruguay, se actúa a la inversa, o sea luego de ocurrido el brote de la enfermedad se vacuna o se toman otras medidas. Aunque sí sea una medida correcta para cierto tipo de enfermedades transmisibles como rubéola, sarampión, tos convulsa etc. no lo es para otras cuyo contagio se realiza por contaminación ambiental: fiebre tifoidea, hepatitis, cólera, etc.

Hace unos días, tuvo notoriedad un brote de fiebre tifoidea en la zona de Casavalle. Pero es imperioso denunciar que la fiebre tifoidea es endémica en el Uruguay o sea que reina habitualmente para este territorio. En el Instituto de Enfermedades Infecciosas y Contagiosas, concurren pacientes con dicha enfermedad, provenientes de la Colonia Etchepare y del Vilardebó. En ambos establecimientos, con vergonzosas instalaciones sanitarias deterioradas, donde el sistema de red cloacal con sus filtraciones y rupturas, entra en contacto con el sistema de red de agua potable, determina la contaminación por tan lamentable enfermedad a los pacientes allí internados.

La fiebre tifoidea es producida por la salmonella typhosa y penetra al organismo por vía digestiva o sea por contagio oral-fecal.

Los pacientes portadores crónicos del bacilo, lo eliminan por las materias fecales, contaminando por mala higiene alimentos, o como ya se explicó anteriormente, la materia fecal en contacto con el agua potable es fuente permanente de contaminación.

Es una enfermedad que si el diagnóstico es tardío, está sujeta a terribles complicaciones que llevan a la muerte. Pero nuestros médicos conocedores de dicha situación, muchas veces adelantan su diagnóstico si el paciente es proveniente de la Colonia Etchepare o Vilardebó y la eficaz terapéutica sumada a un diagnóstico temprano, salva la vida del paciente.

Recuerdo en mis épocas de estudiante a un gran profesor de Bacteriología del Instituto de Higiene (fallecido hace pocos años), que en sus interesantes clases siempre pronosticaba una gran epidemia de cólera para el Uruguay. Y se basaba en el ineficaz y peligroso sistema de desagüe cloacal en nuestras playas; la falta de educación sanitaria a la población y la negligencia e intereses creados que impedían tomar medidas eficaces y sobre todo la revisión del sistema de desagüe de aguas residuales.

Ojalá su pronóstico nunca se cumpla!

Dra. Jennifer Travieso

## Escuelas Públicas

# ¿CENTROS DOCENTES O MEROS CUARTELES?

Si hay a quien interesa, primordialmente, estar informado ya su vez informar a los educadores respecto a los alumnos, son los propios padres.

Y es en esta interrelación ESCUELA-HOGAR donde la educación resulta no sólo más beneficiosa sino también más integradora. Pero como es la norma de la dictadura, la integración y la participación son desechados de sus planes y en la enseñanza también. Esto es a

planos y en la enseñanza también. Esto a esta altura lo sabe todo padre de alumno de escuela pública. Veamos algunas de las posibles oportunidades en que los padres se acercan a la escuela.

Si tienen que comunicarse personalmente con el maestro, debe hacerlo de día y a la hora estricta de atención que le ha sido comunicado o que aparece en la puerta de la escuela, al mejor estilo de una oficina o consultorio. Y si ese padre, por la urgencia y la importancia de lo que tiene que decir, "Osa" "transgredir" el reglamento, allí estará la Directora, de confianza ella, quien con su ceño adusto, ante ese atropello a la autoridad pondrá las cosas en su lugar y "prohibirá" dicho diálogo. Como se verá primero el "orden" luego el niño. Y si la madre o padre insiste ya que es el único día en que puede salir del trabajo, y siempre que se no se encuentre en la escuela es inspector, de confianza también, se le podrá consentir un minuto de pérdida de tiempo "al maestro" que debe preocuparse esencialmente de evaluar los objetivos operacionales o se las conductas evaluables, y las perfecciones humanas de un escolar o de una familia, no interesan a la institución.

El niño ha pasado a ser un número de matrícula y un puntaje. No podemos negar la coherencia de la dictadura. El mismo criterio



del Ministro de Economía: números y porcentajes, pseudo-ciencia.

Como vemos, al padre se le escucha y consulta poco y nada; prescindencia encubierta en reglamentos. Pero ese criterio prescindente no se aplica en aquellos casos en que la escuela debe hacerse cargo del alumno para atender algún problema de salud que requiere atención rápida, excepto un accidente. Por ejemplo: si alguno de los escolares durante las horas que está en la escuela, padece de un dolor de muelas, y aún cuando no se le pueda llevar a la casa, por el simple hecho de que sus padres trabajan, el maestro NO PUEDE llevar a ese niño a un dentista, ni aún teniendo en la vereda de enfrente, porque no tiene el consentimiento de los padres. Otra vez, primero el reglamento después el niño.

Nadie pretende negarle al padre el derecho de decidir acerca de la atención de la salud del hijo, en las ocasiones normales, pero lo que no

se puede creer es la FALTA DE SENSIBILIDAD con que se considera al niño. Por eso es que se comprende la necesidad de los cargos de confianza en las direcciones o inspecciones. Solo quien adhiera a los fundamentos filosóficos del régimen puede cumplir la reglamentación y no sentir dentro de sí la voz de la conciencia que lo acusa.

Porque todos, absolutamente todos, sabemos en qué condiciones están viviendo los trabajadores, los desocupados y sus familias en este Uruguay de hoy: condiciones infrahumanas.

Y ese es el niño que va hoy a las escuelas públicas. Es a ese niño que se le aplican los reglamentos.

Si habrá que cambiar y elevar la calidad de la convivencia en la escuela, para también elevar la calidad de toda la enseñanza.

## HOSTIGAMIENTO EN PUNTA DE RIELES

Las Madres y Familiares de Procesados por la Justicia Militar se dirigen a la Prensa para denunciar que continúa el hostigamiento en el Penal de Punta Rieles.

Hace ya varios meses que allí se viene aumentando la presión ejercida sobre las presas. Esta es la forma de multiplicar la inestabilidad y la tensión que de por sí viven al estar presas.

Se ha constatado que continúan desalojando a las ocupantes de varias celdas de los tres sectores y por un espacio de tiempo prolongado las detenidas tienen que permanecer en las celdas restantes, que constituyen la mitad del espacio habitual. Esto dificulta que puedan hacer sus actividades normales, porque el material necesario queda encerrado. Además, también es cerrado un baño de los dos disponibles por sec-

tor agregando otra seria perturbación.

Estas evacuaciones

son impuestas con tratos violentos que van desde episodios con la

Nuevamente está en calabozo Ana María Díaz, ella es una de las dete-

guarda a tener que cumplir sanciones de pérdida de visita o de calabozo.

También son agredidas las presas al finalizar la visita de niños, los instrumentos de presión son los toletes (pales), y la aplicación de "llaves" a la espalda para dominar sus movimientos, todo esto ante la mirada de sus hijos.

nidas sobre la que se viene ejerciendo un hostigamiento particular. Como se recordará fue una de las retiradas a cuarentena en abril pasado, estuvo incomunicada varios meses, y en el mes de agosto, dos días después de volver de una internación en el Hospital fue llevada nuevamente a calabozo.

Las autoridades continúan utilizando las "requisas" (revisación de pertenencias) como forma de extremar la tensión, entreverando, mezclando comestibles y destruyendo manualidades.

Actualmente, TODAVIA permanecen 59 mujeres en este Penal, ¿a cuántas agresiones más estarán sometidas? ¿Cuánto más pretenden las autoridades que se pague por cada día de cárcel que continúa sumándose?

¡Basta de hostigamiento a nuestros presos!

¡Basta de muertes en prisión!

¡Basta de cárceles! AMNISTIA GENERAL IRRESTRICTA E INMEDIATA!

Madres y Familiares de Procesados por la Justicia Militar

## LIBERTAD PARA NELIDA FONTORA

Las Madres y Familiares de Procesados por la Justicia Militar nos dirigimos a la opinión pública para denunciar la situación de salud de Néilda FONTORA, cañera, de 38 años, detenida en mayo de 1972 y condenada a 22 años.

Néilda es portadora de una enfermedad crónica que se ha diagnosticado como sífilis congénita. Presenta desnutrición marcada (pesa menos de 40 kilos), atrofia muscular generalizadas, problemas agudos de audición y padece de procesos infecciosos de importancia.

En julio de 1984 fue internada durante 48 días en el Hospital Militar, devuelta al Penal de Punta de Rieles es nuevamente internada en setiembre. En esta oportunidad se la

sometió a una junta médica cuyo dictámen aún no se conoce. Su familia no ha tenido acceso durante todos estos años — a pesar de la gravedad de su enfermedad — a los estudios y análisis que se le han hecho.

El caso de Néilda Fontora ha sido especialmente tratado por la Cruz Roja y figura entre los de aquellos detenidos para los cuales dicha institución ha recomendado a los militares su liberación inmediata. A pesar de ya haber cumplido la mitad de la pena se le ha negado la libertad anticipada.

Los familiares de presos políticos hacemos nuevamente un llamado a la conciencia de nuestro pueblo para redoblar nuestra lucha por la inmediata liberación de los presos enfermos y por la Amnistía General e Irrestricta.



# “DONDE HAY AUTORIDAD, NO HAY LIBERTAD”

De todas las doctrinas que fueron instrumento para el cambio social, el anarquismo es sin duda la menos conocida y la más desfigurada. Comúnmente se asocia la palabra anarquismo con una imagen de caos, terror o violencia. Esta imagen inteligentemente elaborada y persistentemente difundida por los diversos enemigos del socialismo libertario sigue dando sus frutos: y son pocos los intentos de aportar una visión crítica y desprejuiciada sobre una corriente que marcó notoriamente toda una época en la lucha obrera internacional.

Nuestro intento de introducirnos en un tema —en muchos aspectos de real vigencia— no es sencillo ni breve, ya que históricamente el anarquismo comprende diversidad de tendencias y tácticas.

Los libertarios de todo el mundo coinciden en las grandes líneas críticas y constructivas como ser el anticapitalismo, el antiestatismo, el antiautoritarismo en general, el federalismo, el internacionalismo, la autogestión económica, etc., pero existen divergencias en cuanto a los medios de alcanzar sus propósitos. Quizás su mayor virtud, sea justamente la causa por la cual se conozca tan poco verdaderamente la filosofía del anarquismo, ya que el libertario rechaza todo lo que sea autoridad, da absoluta prioridad al juicio individual, por eso "hace profesión de antidogmatismo". "No nos transformaremos en jefes de una nueva religión —escribió Proudhon a Marx— aunque esta religión sea la de la lógica y la razón".

## EL VERDADERO ORDEN NATURAL

La palabra anarquía significa literalmente, ausencia de autoridad o de gobierno. Debido a que desde los comienzos de la Historia humana, el concepto autoritario que implica el gobierno ha causado infinidad de males al hombre (guerras, esclavitud, explotación, etc.) proponen los anarquistas, que solamente al desaparecer dicho concepto, se podrá al hombre elevar por sobre su condición y llegar a un estado social basado en las tres premisas libertarias fundamentales: Libertad, Igualdad y Fraternidad.

La anarquía es "la más alta expresión del orden". Contrariamente a la creencia de personas de formación autoritaria, el Estado es el verdadero autor del desorden. El filósofo francés Joseph Proudhon denunciaba en su obra "La propiedad es el robo" el fundamento por propiedad a todo cuanto es común a la humanidad y que dentro del sistema social está escamoteado por una minoría de personas. El Estado, cualquiera que sea su forma, es gendarme de intereses y privilegios de los grupos o sectores más favorecidos en la distribución del poder.

Únicamente una sociedad sin gobierno podría establecer el orden natural y restaurar la armonía

social dando a cada ser humano según su capacidad y evitando la acción despótica del ejercicio del poder. ¿Cómo lograrlo? A través de lo que Proudhon llamó un "verdadero hecho revolucionario": la autogestión económica no estatal, o sea un intercambio equitativo donde cada objeto tendría el valor que se desprende de la fuerza de trabajo que costó fabricarlo. Las sociedades se organizarían en Comunas y a gran escala, en federaciones económicas de intereses agrícolas e industriales, no creadas artificialmente por circunstancias o intereses políticos sino por la espontánea necesidad que tiene el hombre de asociarse y vivir en forma colectiva. El hombre de esta manera sería directo beneficiario de su trabajo, evitando la explotación del capitalista, pero también la opresión de un Estado omnipotente.

## UN SOCIALISMO LIBERTARIO

El anarquista es primordialmente un socialista que busca abolir la explotación del hombre por el hombre, y el anarquismo, una de las ramas del pensamiento socialista donde predominan las ansias de abolir el Estado, de alcanzar la libertad total. En concepto de Adolf Fischer, uno de los mártires de Chicago, "todo anarquista es socialista, pero todo socialista no es necesariamente anarquista".

En 1884 se funda la Primera Internacional y su principal promotor K. Marx, entiendo que solamen-

medio de la asociación libre y no desde arriba, por medio de una autoridad cualquiera". Para algunos anarquistas, el comunismo no sería más que un capitalismo de Estado.

Bakunin adhirió plenamente al concepto materialista de la Historia y aprecia la contribución teórica de Marx a la emancipación del proletariado, pero lo que no admite es que la superioridad intelectual confiera el derecho de dirigir al movimiento obrero: "Pretender que un grupo de individuos, aunque sean los más inteligentes y mejor intencionados, esté capacitado para dirigir dictatorialmente los destinos del movimiento obrero universal, es matar la revolución, paralizar todos los movimientos populares... Ninguna dictadura tiene otro objetivo que el de mantenerse el mayor tiempo que pueda".

## EL RECHAZO AL ESTADO

Adelantándose al psicoanálisis Errico Malatesta, sociólogo y teórico anarquista italiano, pone al descubierto el miedo a la libertad que se esconde en el subconsciente de los prejuiciosos hombres, sometidos cotidianamente al control de un Estado paternalista. "Con su censura y vigilancia el Estado trata de entorpecer cualquier actividad libre y considera que su obligación es ejercer esa represión, porque le es impuesta por su instinto de conservación personal".

A medida que se amplían las atribuciones del gobierno y de su burocracia, el peligro se agrava. Con visión profética Proudhon anuncia el peor flagelo del siglo XX: "si fuéramos... conduce a la absorción de toda la vida local e individual dentro de la maquinaria administrativa, a la destrucción de todo pensamiento libre. Todos desean abrigarse bajo el ala del poder, vivir por encima del común de las gentes".

El anarquismo constituye, fundamentalmente, lo que podría llamarse una rebeldía radical. Propone una revisión total de la sociedad y de sus estructuras. El anarquista es en primer lugar un individuo que se ha rebelado y rechaza en bloque a la sociedad y su moral burguesa. Es un hombre emancipado de todo cuanto se considera sagrado, proclama Max Stirner.

Estos "vagabundos de la inteligencia", estos "perdidos", en lugar de aceptar como verdades absolutas aquellas que los convierten y somergen a minorías de personas, saltan por encima de las barreras del tradicionalismo y se entregan sin frenos a una "crítica sin poder".

Contra el "Mundo oficial" y sin ídolos, ¿qué pueden lograr en este "cambalache siglo XX, problemático y febril"? Será tema para una próxima nota.

Luis E. Morás

# UN MITO: El anarquismo

te mediante la acción política del proletariado podrá abolirse la propiedad privada y pasar así a ser administrada por el Estado. Esta desviación o deformación de la restitución de la propiedad al patrimonio común de la humanidad fue refutada enérgicamente por el teórico anarquista ruso Miguel Bakunin. "Rechazo al comunismo porque es la negación de la libertad, y sin la libertad no puedo concebir nada humano. No soy comunista, ya que el comunismo...".

ciudad en el Estado y conduce necesariamente a la centralización de la propiedad en manos de este último, mientras que yo proclamo su extirpación absoluta. Con el pretexto de moralizar y de civilizar a los hombres, el Estado no ha hecho hasta ahora más que esclavizarlos, oprimirlos, explotarlos y depararlos. Quiero la organización de la sociedad y de la propiedad colectiva, de abajo a arriba por

La dictadura nos sigue asestando golpes bajos, en efecto no podemos pasar por alto el hecho que a pesar de estar en sus últimos estertores, el poder con el cual nos abrumó en estos duros once años, se sigue manteniendo incólume.

El hecho de no permitirle entrada a nuestro país del premio Nobel de la paz Adolfo Pérez-Esquivel, situación que se repite con su persona por segunda vez, más allá de resultar una grave afrenta para nuestro pueblo, y de tener repercusiones internacionales que van en desmedro de la imagen de nuestro país en el exterior, nos hace reflexionar en el sentido que el poder sigue estando totalmente en manos de la dictadura, y que toda movilización y protesta no sirve de nada si no es realmente efectiva y por intermedio de ella se logran los objetivos planteados.

Por otra parte y como si esta censura a la libre circulación de personas por nuestro territorio fuese poco, ese mismo día se da a conocer un comunicado por el cual nos enteramos que la Jefatura de policía de Montevideo prohiba la realización de un espectáculo artístico que debía realizarse esa noche en el Platense Patín Club, espectáculo que bajo la denominación de "Por amnistía y libertades" reunía

# NO BASTA ALCANZAR EL GOBIERNO

a destacados cantautores de diversos países, entre ellos al español Patxi Andión, mundialmente conocido no solo por sus innegables dotes artísticas, sino también por su firme apoyo a la Libertad desde cada escenario donde ha actuado, a esto sumémosle las aberrantes cadenas de televisión con las que por intermedio de Dinarp se está bombardeando a nuestra población, (cadenas que se vuelven contra quienes las propalan, ya que nuestro pueblo no ha perdido la memoria y conoce la historia de estos últimos 15 años en carne propia, y las heridas que nuestro pueblo tiene no las ocasionó lo que se nos pretende hacer creer por T.V., sino la brutal represión de neto corte fascista que el brazo armado de la oligarquía contando con el silencioso aval de los partidos tradicionales desató con bestial furia sobre las clases trabajadoras, sobre los estudiantes y sobre todos los hogares). Estos hechos merecen ser pensados concienzudamente por nuestro

pueblo, la inmensa mayoría tiene conciencia de la gravedad de ellos, pero no se realizan medidas realmente efectivas para contrarrestarlos, y esto seguirá siendo así aún bajo una democracia burguesa, si no contamos en nuestras manos con los resortes del poder. Estamos en un periodo pre-eleccionario, elecciones a las cuales llegamos gracias al empuje de todo nuestro pueblo, pero no olvidemos que no son elecciones realmente libres y democráticas, sino que están llenas de recortes y condicionamientos, y que se realizarán en un clima enrarecido por la fatigosa propaganda reaccionaria, que intenta crear el mito del Cuco, cuando todos sabemos que el Cuco no existe, y que no es otra cosa que un instrumento de represión para mantener a quienes tienen la sartén por el mango en su lugar de privilegio, a costa del sufrimiento de la población.

Las elecciones y especialmente estas elecciones no son un fin en sí mismas, sólo deben ser un paso

más para hacer retroceder a quienes nos oprimen desde siempre, no debemos contentarnos con reformas, el reformismo sólo nos lleva más al capitalismo. **DEBEMOS PLANTEARNOS Y LLEVAR A CABO REALES CAMBIOS DE ESTRUCTURA PARA IMPLANTAR UNA SOCIEDAD REALMENTE DEMOCRÁTICA Y SOCIALISTA, PARA ESTO DEBEMOS TENER EL PODER Y NO SOLO EL GOBIERNO, PODER QUE NOS PERMITA CONTRARRESTAR TODO INTENTO DESESTABILIZADOR POR PARTE DE LA OLIGARQUÍA NACIONAL E INTERNACIONAL; PODER QUE NOS PERMITA LA CREACION DE UNA PATRIA JUSTA Y SOBERANA, PATRIA UNIDA AL CONTEXTO LATINOAMERICANO Y TERCERMUNDISTA, EN LA CUAL NO SÓLOAMENTE NOS DESARROLLEMOS ECONOMICAMENTE SINO QUE FUNDAMENTALMENTE NOS DESARROLLEMOS COMO PLENAS PERSONAS HUMANAS.**

LA LIBERTAD NO ADMITE RECORTES NI PREBENDAS BAJO NINGUN CONCEPTO. EL HOMBRE ES UN FIN EN SÍ MISMO, Y A SU REAL Y CONCIENTE DESARROLLO DEBEMOS ABOCARNOS.

Jorge Yulliani



# CARTA ABIERTA A LOS INDECISOS

## Señores Indecisos

Por una vez no voy a dirigirme a la militancia frenteamplista, otros compañeros ya lo hacen, y muy bien por cierto. Por ello es que mis líneas van hacia aquellos que fuera de nuestras filas, en esta etapa final de la dictadura, por su inexperiencia en materia política desconocen algunos detalles anteriores, para que no pasen por frente a la puerta de nuestras tiendas con la desconfianza que les produce el miedo, resultado del descrédito que pretende crear la propaganda dictatorial.

Incluido nuestro Frente Amplio, todos los partidos políticos participantes de esta campaña electoral llegan a usted prometiéndole un cambio, el de la dictadura por una democracia.

Ahora bien, el único cambio posible en ese sentido es el de sufragar de una manera tal que luego del 1° de marzo de 1985 comience a gobernar un grupo de personas que lo integren a usted en sus decisiones y a la vez impida la vuelta de una nueva dictadura, o permita que quienes se van, se instalen en el apartamento de al lado tranquilamente a la espera de que se pueda cometer un error y con esa excusa volver a sembrar el terror.

Los partidos tradicionales, Colorado y Blanco, le prometen algo así, pero usted razonó que: ellos son los que han gobernado desde los comienzos de la historia política uruguaya. Usted se dio cuenta que: si vivimos en la miseria y empeñados en préstamos es por la aplicación de su política tradicional. Usted se enteró que: los conductores de esas tradiciones son los mismos de antes, los mismos que ya fueron gobierno en una, dos o más oportunidades.

Si no es así, le informo: Pacheco cumplirá otra vez, sí, recordo 1972,

pero sabe a quién benefició eso, sólo a los instrumentos de la represión de aquel entonces, pero nunca a obreros de ninguna especialidad, ni maestros ni profesores, ni a la salud ni a los jubilados. Sanguinetti le brindará un cambio en paz, sí, si recordamos su proceder como Ministro pachequista o bordaberriista, totalmente desastrozo tanto es así que ellos mismos se vieron en la necesidad de sustituirlo, Flores Silva le avisa que el mejor voto co-

lorado está con Sanguinetti) y él, claro, evidentemente alguna amnesia grave le impide recordar que en el 82 cuando las internas no habió muy bien de su candidato actual a la presidencia, queda claro entonces que este señor va hacia donde callenta el sol en pos de un caudal electoral que le asegure una banca senatorial o de diputado pues está postulado a ambas, por las dudas. Y así puedo seguir escribiendo hojas y hojas: Tarigo defensor de alguna multinacional, Cataldi, bueno usted ya sabe, Vasconcellos siempre tan renovador, disidente de todas las corrientes coloradas; don Jorge "Infidencia" Batlle.

El Partido Nacional, llegó al sumo

de la incoherencia al basar su programa y manifestarlo a viva voz, la de J.R. fundamentalmente que son la avanzada de la izquierda en el país, entonces por favor quién puede decir que hace allí postulando su candidatura ese señor Martín Gutiérrez de reconocida tendencia nazi, y ya olvidaron o no quieren recordar que cuando su Convención Nacional en el Platense Patín Club con una concurrencia de 500 convencionales y en forma unánime dijo, no vamos a las elecciones, pero allí dijo Wilson ¡Sí vamos! y aquella democrática votación convencional quedó en la nada; yo me pregunto si ganaran ellos estas elecciones, ¿sería esa la democracia que tendríamos?

Además es simple de comprender que por el hecho de haber sido gobiernos, con los años se han creado compromisos de toda índole, tanto dentro del país como en el exterior. Fueron ellos como gobierno que permitieron y defendieron la instalación aquí de las Shell, Texaco, Esso, Alpargatas, Citibank, Banco Financiero y otros, que lejos de crear fuentes de trabajo, explotaron al obrero con saña exportando sus productos y también sus ganancias en lugar de reinvertirlas dentro de fronteras para beneficio del propio país que lo beneficiaba permitiéndole su instalación. Licitaciones corruptas, contra el propio Estado y a favor de empresas cuando no multi o transnacionales de propiedad de algún amigo o integrante de un gabinete.

Los dueños de la tierra y del ganado inclusive son ellos.

Pues bien, el Frente Amplio no tiene un solo compromiso de esa índole, el único es con usted. En nuestras filas no existen señores feudales dueños de extensiones territoriales equivalentes a medio departamento, ni trajimos a ninguna empresa del exterior. Decimos nacionalizar la banca y no nos duele porque no perjudicamos a ningún amigo. Decimos reforma agraria y no nos afecta pues no herimos a ningún frenteamplista y tenemos la seguridad de no hacerlo tampoco ni al pequeño ni al mediano productor.

Las decisiones favorecerán al obrero, al maestro, al hombre de campo, al ama de casa, al plan de salud.

Quiénes están y sus favorecidos, ya robaron; despilfarraron, humillaron y hambreadon bastante.

Así están planteadas las cosas para el próximo 26 de noviembre, todos le prometen cambios, nosotros también, pero ellos ya fueron gobierno y usted ya los conoce y quien no los conoció que cosa que, está violando el resultado de sus actividades anteriores. El Frente Amplio es una coalición política que por su composición, base y programa le asegura un real y verdadero cambio en paz, con justicia, con participación del hombre de la calle, con sencillez y efectividad total y garantía, con un compromiso de combatir no sólo el daño causado sino quienes lo causaron, de modo tal que nunca más volvamos a sufrir lo de hoy.

Amílcar Centurión

## DENUNCIAN APALEAMIENTO A PRESOS POLITICOS

Montevideo, 1 de noviembre de 1984.

La Coordinadora de Comisiones de Derechos Humanos, reunida especialmente, hace pública por intermedio del presente comunicado su profunda preocupación por distintos aspectos referentes al tratamiento de los presos políticos en los sitios de reclusión, que indican un agravamiento de su vida carcelaria.

En Punta de Rieles, dichos problemas están referidos a distintos métodos represivos, algunos de reciente aparición. Ellos se refieren a:

- 1) Colocación de micrófonos en distintos lugares del penal, grabando conversaciones entre presos y pasándolas luego por altoparlantes, para hacerles comprobar que están totalmente controlados.
- 2) Días atrás todo el Sector C fue sometido a un brutal apaleamiento.
- 3) Otro aspecto realmente inaudito se ha constatado en la agresión de las detenidas antes de finalizar la visita de niños, por medio de bastones y "lavas" a la espalda para dominar sus

la mirada de los pequeños.

4) Colocación de nuevas mamparas de acrílico verde sobre las ya existentes de plástico blanco que estaban puestas por fuera de las ventanas. Esto significa mucho menor luz, imposibilidad de ver hacia afuera y menos aire.

5) Empeoramiento y empobrecimiento de la comida.

6) En algunas partes del penal las presas están separadas solamente por un alambrado de una de las compañías de soldados del Batallón recientemente alojado allí, lo que implica exposición permanente al manejo de armas y provocaciones de los soldados.

7) A los familiares se les somete a una revisión mucho mayor, violentándolos con este recurso humillante.

8) Se prohibió el acceso de autos u otros vehículos hasta la oficina donde se entregan los paquetes y se hacen los trámites de entrada si no se trata de personas que pueden entrar a la visita. Esto significa que gente de toda edad, cargada con paquetes y niños, deba caminar un trayecto de más de 500 metros en cualquier condición climática.

Frente a estos hechos que configuran una dolorosa realidad, los firmantes solicitan corporativamente la mayor preocupación a los partidos políticos, fuerzas sociales y pueblo todo, para realizar esfuerzos para que esta situación cese de inmediato. Integrantes: Centro de Promoción de la Mujer y la Familia; Comisión DDHH FUCVAM, Comisión DDHH Partido Nacional, Comisión DDHH Partido Colorado, Comisión DDHH del Frente Amplio, Comisión DDHH de ASCEEP, Comisión DDHH del C.I.M., Comisión por el Reencuentro, Servicio de Paz y Justicia, Coordinadora de Comisiones de Derechos

Madres y Familiares de Procesados por la Justicia Militar; Secretariado DDHH de la F.R.U., Dignidad Humana, Comisión Uruguaya Para los Derechos Humanos, Comisión de DDHH del Colegio de Abogados, Comisión de DDHH de ADASU, Comisión de DDHH de la Coordinadora de Trabajadores del Arte, Comisión de Paz y Bien, Familiares de Desaparecidos en Argentina, Comisión de DDHH de la Prensa, COYC Centro de Orientación y Consulta, Instituto de Estudios Legales y Sociales del Uruguay (IELSUR), Familiares de Desaparecidos en Uruguay, Familiares de Exilados, Comisión de Amnistía del P.I.T.-C.N.T.

## LO BUENO

- Que el compañero Jaime Pérez, condenó en su discurso del sábado en la Explanada, a quienes calumnian y difaman canalescamente a los militantes del pueblo.
- Que coincidimos plenamente con tales afirmaciones: quienes difaman y calumnian son canallas...
- Que Sanguinetti siga sacándose el antifaz, expresando que el estado de insurrección es un instrumento de defensa de la democracia.
- Que noticias llegadas desde el exterior, confirman que el que a hierro mata, a hierro muere...
- Que esto no está referido a Luis Hierro López.

## LO MALO

- Que aún no se haya organizado un homenaje a los luchadores militantes que se quedaron estos once años en el país.
- Que son poco serias y no convencen a nadie las declaraciones del Dr. Zumarán criticando al Frente Amplio, única fuerza política que se jugó entera contra la dictadura.
- Que Lacalle no sea partidario de la nacionalización de la banca y, sin embargo, apoye la fórmula que propicia dicha medida en su Partido.
- Que sigan los atropellos demostrativos de que la dictadura no se termina así no más.
- Que Patti Andión, Pérez Esquivel y el episodio del Arq. Arana en Carrasco lo avalan.

## LO FEO

- Que se nota que la "Juntada" de votos, sirve porque -ahora- para Sanguinetti, el señor Pacheco "es democrata..."
- Que viva la ley de lemas: con Pacheco y Flores Silva de la mano, Sanguinetti Presidente.
- Que es una vergüenza lo ocurrido con la cantante brasileña Fafa Belém, retenida y custodiada en un hotel, impidiéndosele su actuación.
- Que otra vez se haya prohibido el ingreso a Pérez Esquivel.
- Que Pacheco, Pirán y Damiani utilicen el Himno Nacional como propaganda política.
- Que siga hablando tanta gente desagradecida...



**"El que quiera ver perfectamente claro antes de determinarse, no se determinará jamás.."**

# LA FE ES INEXTINGUIBLE

El hombre no es sino una caña, la más débil de la naturaleza, pero es una "caña pensante". Basta cualquier elemento sutil para matarlo, pero a pesar de su fragilidad, siempre él es más noble que lo que lo mata, porque él sabe que muere, pero su labor, su idea se sobrepone al universo entero.

Y eso tienen un nombre: FE. Unos poseen fe religiosa, otros fe en tareas que emprenden, algunos fe en sus propias ideas, pero casi pueden asegurar que casi todos la poseen y es lo que nos diferencia de otras formas de vidas animales.

FE, palabra mayúscula, es lo que nos guía, es la que caracteriza al hombre y es la que nos impulsa a realizaciones, a metas superiores, a subir en cada etapa de nuestra vida mejores peñaños.

Nuestro gran poeta J. Zorrilla de San Martín, logra materializar con su hábil pluma ese "estado" tan difícil de definir. En el libro "Ruth" obra que contiene aspectos esenciales de su pensamiento, podemos leer:

"La fe no es un estado del alma precedido necesariamente por esos grados de conocimiento, duda, opi-

nión, etc. es una evidencia sin precursos: sale de la conciencia con ratiocinios o sin ellos, como la ola emerge del océano: aparece a nuestros ojos internos como la aurora, como la diosa mitológica emerge sobre el azul del mar: en la verdad indiscutible de su belleza, la fe es un ambiente de luz intensísima que nos penetra de claridad. Uno se da cuenta de que no ve, porque ve demasiado: no por falta de luz sino de ojos capaces de soportarla. Los ojos se cierran, y se ve a través de los párpados. Eso es la FE, el que ve por ella, más que poseedor, es poseído de la verdad".

El hombre como ser pensante se ha convertido en un continuo hacedor y realizador, no tiene tiempo a mirar dentro de sí. Y al caer en esa negligencia no se valora la propia grandeza humana, y se cae en el abismo de pérdida de valores éticos morales, ideológicos y religiosos.

Actuamos muchas veces como máquinas computarizadas, merced a que nuestro cerebro con sus miles de neuronas nos ordena, procesa y ejecuta operaciones que superan a la mejor máquina. Pero cuando recibimos la mejor idea, el mejor impulso de realización llevados por un sentimiento seguro de acción, y hasta intuitivo

de triunfo... decimos ah... y lo logramos.

Otras veces caemos en un anquilosamiento, indiferencia frente al hombre, la enfermedad, el desamparo, adormecida nuestra conciencia nos convertimos en seres irracionales. ¡Qué pobreza! Pobreza mayúscula frente al dolorimiento ajeno, insensibilidad, inercia mezquina, seres robot."

El llamado "proceso" apostó a reducir la vida a la concepción más individualista, obstaculizando el desarrollo de otras dimensiones de la vida humana: social, cultural, sindical, política, etc. Paralizó a muchos, determinó la emigración de otros, trató de pervertir la educación, menoscabó la voluntad, segó vidas humanas, pero la FE, permaneció en cada uno de los orientales Fe integra de libertad, de acción, de participación activa y de esperanza.

Pero si nos alegramos por los pasos dados, no es cuestión de instalarse en una especie de modorra satisfecha. El camino que queda por recorrer para poner fundamento de la que queremos construir es aún largo y tiene algunos obstáculos grandes. Es tan arduo lo que tenemos por delante, tanta la fuerza que hay que acumular y la paciencia y determinación que ejercitar, que no podemos darnos el

lujo de poner en peligro un campo de trigo porque apareció una plantita de cizaña.

Por eso decimos NO al estilo político y sectario, NO a la lucha política centrada más en el enfrentamiento de los esquemas coyunturales más que en la discusión sobre los caminos que nos conducen al socialismo.

El verbalismo, el primado de las palabras sobre los hechos, los discursos grandilocuentes, han sido una de las características del llamado proceso.

Por eso como constructores del nuevo Uruguay, debemos ser exigentes para con nosotros mismos, auto-críticos, olvidando esa separación entre lo que se dice y lo que se profesa.

Debemos actuar siempre como constructores de Unidad, trabajando en comunidad, para que las iniciativas, los programas y las estructuras superen todo sectarismo.

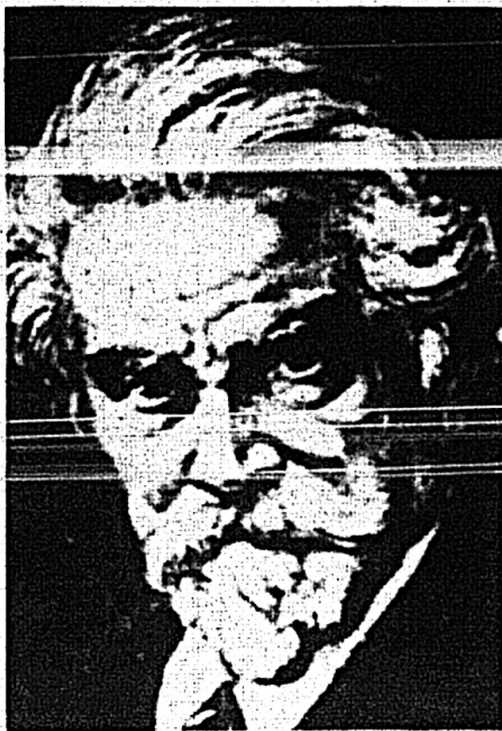
"El que quiera ver perfectamente claro antes de determinarse, no se determinará jamás". Por eso la acción fundamental es dar más importancia al testimonio que a las palabras, mostrando con un estilo de vida lo que se profesa.

Gennifer Travieso

## Juan Zorrilla de San Martín El poeta de la patria

"... Si ha de haber verdugos y víctimas, no preferirías tú ser hijo de los primeros. Obrar bien es necesario: vivir no es necesario. La más noble progenie, la ejecutoría de la nobleza en la sociedad de los pueblos, si éstos han de ser personas o unidades morales, no puede ser el crimen ni sus frutos". (Fragmento transcrito de "El Sermón de la Paz", obra que conjuntamente con "El libro de Ruth" contiene lo esencial de su pensamiento).

El 3 de noviembre, se cumplieron 53 años de la desaparición física del eminente escritor, político, hombre de bien y abogado Juan Zorrilla de San Martín.



No es que Zorrilla eludiera el compromiso con su pueblo, sino como gran idealista se sentía llamado a trabajar por la creación de otro gran partido.

Interpretó la historia de su país, y le cantó a su pueblo en "La Leyenda Patria":

... "¡Y un pueblo allenta allí! Y, en esa noche, Vive en esclavitud un pueblo... y vive!

¡Oh! No, no puede ser. ¡Pueblo despierta!  
¡Arranca el porvenir, de tu pesadío!  
¡Levántate valiente!  
¡Levántate a rainar! ¡Que de rey tienes El corazón, y la guerra frente!"

Su poema nacional "Tabaré", símbolo magistral de la razón charúa, se lo dedica a su esposa Elvira Blanco, y en ella le dice:

"El arte contribuye poderosamente a la felicidad y al mejoramiento sociales: ¿sabes por qué?... Porque por medio de él, el común de las gentes participa de la visión de los hombres excepcionales, y se eleva y ennoblece en la contemplación de aquello cuya existencia no conocería si el poeta no lo dijera..."

Su admiración a nuestro prócer, y su identificación con la tradición artiguista lo lleva a otra obra mayor "La epopeya de Artigas", escrita ente 1907 y 1912

Es el propio Zorrilla que en una conferencia dada en el colegio Seminario de Montevideo, el 30.6.1902 expresa: "Artigas rechazó dádivas y promesas de los poderosos, porque ningún honor, podía superar al de ser caudillo y conductor de su pueblo heroicamente indigente; fue siempre inaccesible al soborno; se alzó con el pueblo y cayó con el pueblo."

Desde nuestras páginas queremos recordar y rendir homenaje, a quien en su rica y multifacética existencia amó y sintió enaltecido el sentimiento de Patria o "terra patrium"... "La Patria es tanto más patria cuanto más la hemos servido y honrado con nuestro amor, o unglido con nuestro dolor... Ese amor ha de conquistarse con mayor esfuerzo y a costa de mayores contratiempos. No te irrites, pues contra tu Patria, porque te de ocasión de ser fuerte, imerécela, si la quieres!"

Su legado literario nos demuestra que además de ser un gran poeta y orador que seducía a las multitudes, fue más allá, luchando desde "El bien público", sin agravios, al servicio de la cultura y defendiendo altos ideales. Proclamó la redistribución de la riqueza, enalteció el trabajo humano, proclamaba la igualdad de clases, bregando por un cambio sustancial de las estructuras sociales.

Aunque Zorrilla fue requerido por blancos y colorados, instintamente, para que actuara en política, rechazará una y otra vez la adhesión a algunos de los partidos tradicionales.

En 1900 declaró en "El Bien"  
"El director de "El Bien" cuenta con más de veinte años de vida pública; ha sido periodista, diputado, ha tomado parte activa y enérgica en la política de su país; y no sólo no podrá recordarse un sólo acto de adhesión a ninguno de los partidos tradicionales, sino que sus declaraciones han sido siempre categóricas y numerosas en sentido contrario."

Dinamismo, información y opinión en

**NUESTRA GENTE**

Conducen

**eduardo lima**

**waldemar fernandez**

Miércoles 18 hs. CX 40 Radio Fenix



LIBERTAD Y PUNTA DE RIELES

LOS TRABAJOS

Punta de Rieles

Si bien actualmente en la cárcel de mujeres el trabajo forzado se ha reducido durante muchos años el experimento fue otro. De hecho, es necesario ver en este un paradigma de los fines y métodos de la política carcelaria, pues la implantación, desarrollo, auge y "decadencia" del trabajo forzado, constituyen un ciclo en el que queda de manifiesto que la vida de la cárcel es la resultante de un continuo balance de fuerzas internas y externas, es decir, un proceso dinámico.

Durante un primer período, de aproximadamente dos años de duración, la falta de una experiencia consolidada en la conducción de una cárcel de presos políticos, y la necesidad de conocer las características de la población carcelaria, de su comportamiento como presos políticos, determinan una política de aparente liberalidad, en que el Comando observa desde cierta "distancia" las actividades e intereses que las detenidas desarrollan con un grado aparente de autonomía. Entre esas actividades, se destacan la quinta y el Taller de manualidades. En ellas participa la enorme mayoría de las detenidas.

Como corresponde a un período de observación, no dejan de producirse "incidentes", que muestran que el papel del comando no es el de mero custodio y administrador. En diversas oportunidades se solicita a detenidas individualmente o a grupos de ellas, la confección de prendas para los oficiales y la tropa (gorros, cortinas para los despachos, etc.).

Desde mediados de 1974, en forma acelerada y ascendente, se implanta la militarización en la

gón para sostener los cercos dobles y triples de los alambrados que rodean y subdividen todo el predio, corte de pastizales, excavación de pozos, zanjas y canaletas a pico y pala, desmonte de barrancos y acarreo de la tierra y escombros retirados, creación de jardines y cancheros, recubrimiento con panes de césped de todo el terreno que rodea al edificio central.

Ya no se sale a trabajar dos o tres veces por semana sino todos los días, a veces también los domingos. Ya no son grupos de 5 ó 6 personas por sector, sino cuadrillas de 15 a 20 y todos los sectores simultáneamente. Ya no son 2 ó 3 horas por día sino 8 ó 10 horas. Las herramientas son grandes rodillos de piedra para aplanar los caminos, carretillas en las que siempre es "posible" agregar una palada más de tierra, pedregullo o escombros; azadas desafiladas de ángulo muy agudo que obliga a trabajar con el cuerpo enteramente doblado, rastros sin dientes, y... las manos (pues con frecuencia se nombran más prisioneras que el número de herramientas disponibles).

gigantescas, innumerables asadoras, limpiando hornos, cocinas, pisos, cámaras frigoríficas, carnicería, vidrios, mesas; destapando canaletas de desagüe, y muchas otras tareas, incluyendo las enteramente absurdas que no dejan de inventarse.

Pues, precisamente la característica del trabajo forzado no es solamente la brutalidad del esfuerzo físico que se impone, sino el contenido humillante, estéril, irracional de la tarea asignada.

Se obliga a las detenidas a recorrer el predio juntando basuras y colillas de cigarrillos con las manos, acarrear tierra, pastizales, basura, de un lado a otro, haciendo y deshaciendo mont

otro, haciendo y deshaciendo montículos una y otra vez sin ningún fin práctico o real, dar vuelta la tierra de un mismo cantero interminablemente, etc.

La política de los trabajos forzados se constituye entonces en el mecanismo óptimo que conjuga:

— La multiplicación de las instalaciones de seguridad (cercos de alambrados, encofrados, etc.).

— Embellecimiento del aspecto físico de la cárcel.

— La inmovilización bajo control de cuadrillas que suman hasta 100 prisioneras simultáneamente, utilizando su fuerza de trabajo, y asegurando la incomunicación entre ellas (a través del sistema de nombramiento de las cuadrillas, de los horarios impuestos, y del clima represivo en que se realizan los trabajos) y con el exterior (por la multiplicación de las sanciones con pérdida de cartas y visitas); y obstaculizando todo proyecto personal o colectivo de carácter positivo (estudio, manualidades, relación social entre las prisioneras, etc.).

castigo.

— La desmoralización, a través del carácter absurdo de las tareas.

Entre 1978 y 1979, la población carcelaria se duplicó, aumentando el hacinamiento y exacerbándose las medidas de militarización. 1978 es el año "cumbre" de los trabajos forzados (Administración del Tte. Cnel. Maurente). Es también el punto de flexión de la curva ascendente de esta política. Las denuncias internacionales se multiplican, creando una situación embarazosa para la imagen que el sistema carcelario quiere presentar; paralelamente, en el plano interno de la cárcel, esta política se revela cada vez más ineficaz para los fines que persigue. Las detenidas pierden salud física pero solidifican los lazos de solidaridad entre ellas y de oposición a esos métodos.

Se produce entonces un cambio de tácticas: a partir de 1981 el trabajo se reduce, hasta casi desaparecer, mientras se multiplican los mecanismos de clausura; empalizadas de madera cubren los espacios al aire libre utilizados por las detenidas; las ventanas son tapiadas con mosquiteros y planchas de acrílico, aumentan aún más las sanciones y se masifican los calabozos. Se perfecciona la política del terror y la extorsión.

En síntesis, las dos formas en que se ha utilizado el trabajo con los presos, en uno y otro penal, representan dos caras de una misma moneda; mientras en Libertad, donde los presos viven aislados en sus celdas, de a uno o de a dos, durante 23 horas por día, los trabajos — siempre con carácter de trabajos forzados — han sido, presentados más bien como una gratificación concedida sólo a muy pocos.

En Punta de Rieles, donde las prisioneras han vivido durante años hacinadas de 10 ó 12 por celda, los más brutales y agotadores trabajos forzados han apuntado a ser un método de terrorismo diario que tiende no sólo a la destrucción física y moral sino además a la incomunicación durante la realización de los mismos, es decir, durante prácticamente todo el día.

La prisión que se paga dos veces

El trabajo en la cárcel no tiene como finalidad el beneficio económico de los detenidos; los presos no reciben por él ninguna remuneración. Sin embargo, cuando recuperan la libertad reciben una exorbitante cuenta por gastos de alimentación, vestimenta, alojamiento, atención médica, que cada



cárcel. En pocos meses se elimina toda traza de "autonomía" o de participación de las detenidas en la organización de las tareas. El taller de manualidades desaparece; el trabajo en la quinta se modifica sustancialmente, reduciéndose a dar vuelta tierra con palas de diente, cavar terrones, cortar y acarrear pastizales con guadañas, azadas y carretillas o remolques (arrastrados entre 6 u 8 detenidas), hacer y deshacer montículos de pastos y basuras.

Aparecen nuevas tareas, que corresponden al embellecimiento del aspecto físico del penal y a la multiplicación de las instalaciones de seguridad: cuadrillas de hasta 20 prisioneras por cada sector son nombradas cada día para las tareas de raspado y pintura de paredes y rejas, recubrimiento en pedregullo y aplanado de caminos, acarreo y emplazamiento de piedras a sus bordes para pintarlas luego con cal, fabricación de encofrados de hormi-

La salida a trabajar es sorpresiva, y siempre hay que hacerla inmediatamente, no importa si no se pudo desayunar, ni ponerse botas de goma, ni abrigarse ni ir al baño. Durante el trabajo no se puede hablar, ni cantar, ni silbar, ni andarse, ni moverse del lugar asignado. Para todo hay que pedir permiso y no hay nada permitido. El clima es marcadamente violento, orgánico y contrabndeno, insulso, provocaciones, en los que participan las PMF, la guardia masculina custodiada armada, y los oficiales.

La atención de salir a trabajar, que regla para las enfermas, desaparece con sus consecuencias previsibles, un ejemplo Rita Burburo, de más de 50 años, hace un prefallido.

En la cocina, una enorme barraca siempre llena de moscas y aire viciado por los escapés de gas de fuelgas, las detenidas pasan hasta 11 horas por día picando y picando 7 u 8 cajones y bolsos de papas, zanahorias, repolos, fregando y acarreando ellas



# FORZADOS

uno debe pagar, quedando en su defecto librado a diversos tipos de extorsión. El monto de la deuda va de \$ 5.000 a más de \$ 60.000; el ex detenido tiene un plazo de 80 días para pagar, vencido el cual se agregan intereses mensuales (20% el primer mes, y 5% los siguientes). El no cancelamiento de la deuda implica entre otras consecuencias: embargo genérico de bienes (si no se había efectuado en el momento de la detención), negativa a otorgar pasaporte, puesta en libertad vigilada hasta el pago de la suma adeudada...

Durante toda su estadía son las familias de los detenidos las que los proveen de ropa interior y de abrigo, libros y materiales para manualidades, también aportan dinero para comprar artículos de primera necesidad en la cantina, franquear las cartas personales, pagar la proyección de filmes y comprar y reparar las pelotas con que se realiza de tanto en tanto un poco de actividad deportiva.

## Los recreos

A pesar de figurar en los reglamentos de ambos penales como un derecho del preso, en la práctica, no se aplica como tal y es utilizado como otro instrumento del sistema "premio-castigo". Las autoridades militares se presentan como la "voluntad generosa" que puede conceder a su juicio y criterio este momento de salida al patio, a cambio de una conducta acorde a sus designios.

En el EMR 1, el recreo dura generalmente una hora; sólo para un sector del 5º piso se extiende un poco más. Bajo diversos pretextos, a menudo no se permite el uso de las canchas de fútbol, básquetbol y vóleybol, y el recreo consiste entonces en caminar en círculo, con las manos hacia atrás, en compañía de otro detenido. Cuando el número de presos habilitado para bajar al patio es impar, uno de ellos se verá obligado a caminar solo, pues está prohibido formar grupos de 3 personas.

Las arbitrariedades que caracterizan la vida de la cárcel no excluyen los recreos ya que con diversos pretextos se suspende frecuentemente alguno de éstos.

En Punta de Madero, el recreo tiene lugar en un patio de pedregullo al pie del edificio, cercado por una empalizada de 2,5 m. de alto. Algún sector ha tenido como lugar excepcional de recreo el predio de la Pradera (donde se realizan las visitas de niños), privilegio que se ha correspondido siempre con manipulaciones del sistema atomización/discriminación entre los sectores o grupos dentro de ellos.

La duración del recreo es variable, pero no excede de dos horas por día, 5 veces por semana. Está prohibido correr o hacer gimnasia, y caminar en grupo. Hay dos o tres bancos con capacidad para 3 personas, son las PMF quienes deciden su ubicación y uso (Ha habido sanciones por poner un pie sobre el banco).

Con frecuencia los recreos son aprovechados para realizar una desenfrenada requisa en la cual se destroza y desordena las pertenencias de los presos. Por ejemplo: muñecos, hechos para los hijos colgados de los caños de las cuchetas, estranguilados, decapitados, con alfileres clavados en los ojos. Fotos, cartas y todo material escrito es confiscado y no se recupera. Las manualidades y el material para hacerlas en el suelo, pisoteado.

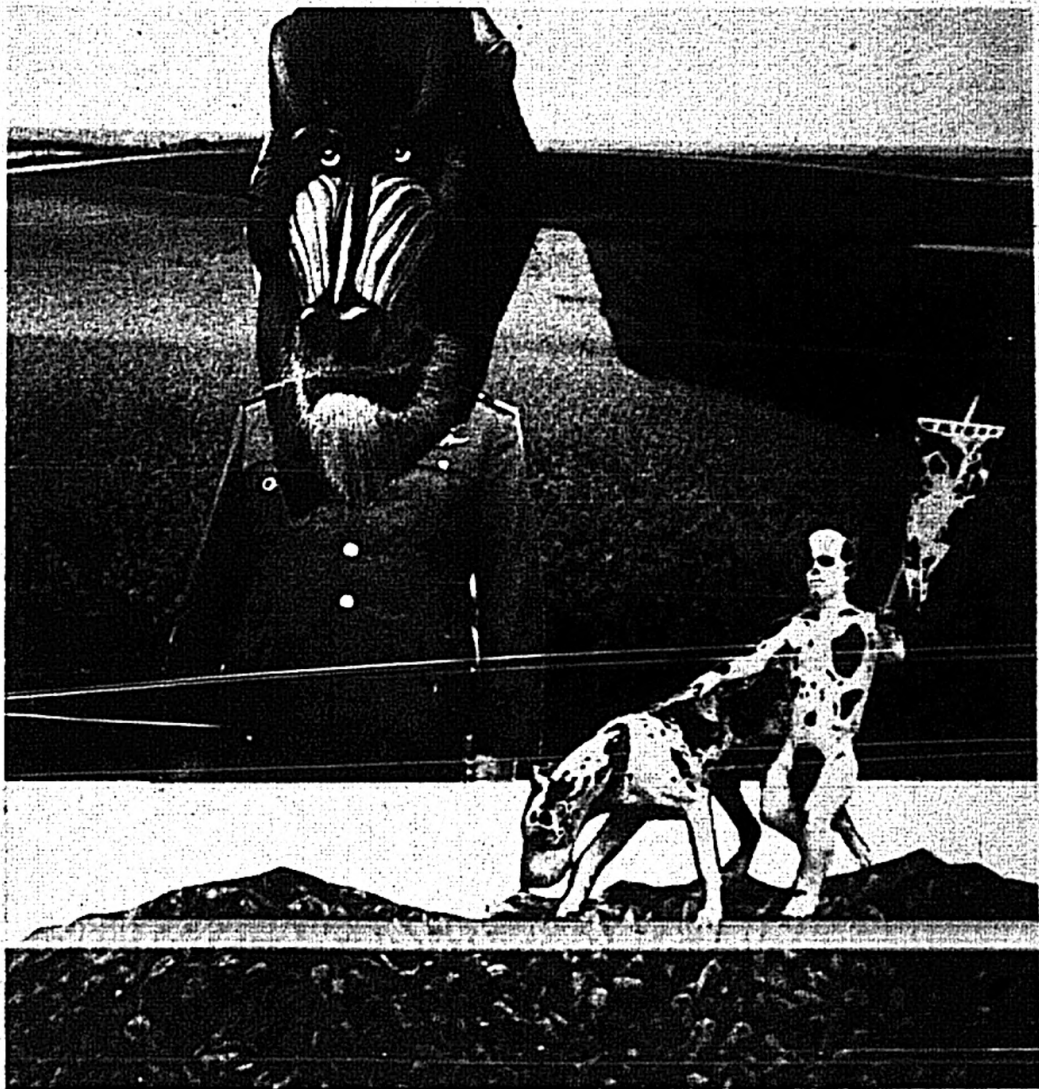
En alguna oportunidad en el EMR 2, los detenidos encontraron pájaros muertos dejados deliberadamente por los oficiales.

Con frecuencia se fabrican pretextos para estas jornadas de vandalismo; la supuesta pérdida de un cuchillo, de una hoja de afeitar. Se agregan entonces el interrogatorio, la amenaza, el intento de obligar a los presos a la autorrequisa bajo la parodia de buscar algo falso.

## Testimonio de una requisa

"Hacia 2 días que había llegado. Todo aún me resultaba nuevo, extraño. Aún decía mis porqués en voz alta, como si todo lo que sucedía tuviera que responder a un orden lógico (Luego comprendería que parte de la lógica, de la "no-lógica" era la imposibilidad de deducir los acontecimientos; mantener la expectativa permanente y luego ¿Qué? la inseguridad de no encontrar respuesta al porqué, el golpe continuo de la razón por la sin razón.

Hacia 2 días y aún no sabía nada de esto, y preguntaba ¿por qué el recreo tan largo?... ¿o me parecía a mí? —No es que te parezca; es que hay requisa, me contestó una compañera. Caminábamos hacia más de una hora, dando vueltas alrededor de



una cancha de vóleybol. —No te preocupes, recién empiezas, tiene para rato. —¿Qué es una requisa?— Estuvimos cerca de una hora más caminando alrededor de la cancha, los bancos eran pocos y la mayoría no teníamos intención de sentarnos, en el piso estaba prohibido. Luego pasamos a una pieza de la guardia femenina donde esperamos más de 2 horas. "no se puede hablar... no se recueste a la pared..." Pero, ¿es un plantón? (Se protesta, no se deja de protestar). Nos fueron llamando de a una, teníamos que sacarnos la ropa delante de la guardia femenina. "Sáquense todo, también el calzado" Luego el pasaje al sector, la requisa había terminado. En los últimos pasos se trasluce la ansiedad que las compañeras habían contenido. Pensamientos dichos en voz alta... los apuntes... pasajes de resumir un libro que ya no está... las fotos... el tejido que pensaba sacar esta semana ¿cómo estará? La realidad les dará ahora respuesta. El primer momento es de silencio... el corredor da muestra de lo que fue. "Fue grande ésta", dice alguien en voz baja. Los útiles desparramados por el piso, bolsas de azúcar y yerba abiertos y mezclados sobre la mesa y los bancos... lana de almohadones que fueron abiertos, útiles de higiene... Pero este espectáculo es pobre comparado al que existe en las celdas. No hay un lugar libre en el piso, las camas deshechas, un cojón abierto, las sábanas y frazadas colgadas o en el suelo, los roperos vaciados, en el suelo, cubras para manualidades, ovillos de lana, mezclados con talco, con aceite... Después de los primeros instantes las primeras palabras: "tojo chiquilina donde pisas, hay varios pares de lentes rotos, están los vidrios en el piso"... Yo no me muevo, el asombro ante el caos y la indignación, se mezclan en mi. Aprieto los dientes. Se me presentó el otro espectáculo, el de meses atrás cuando llegaron a detenerme. Ahora se oyen gritos de la guardia ¡Pasen a la celda! Cada una a su celda y nada de comentarios! Están agazapadas en las rejas para tratar de ver, de escurrir, distinguir nuestras caras, leer nuestros rostros, oír nuestras quejas, descubrir nuestra indignación... La requisa tiene que terminar con sanciones!

## La disciplina o cómo imponer el absurdo

Hay dos máximas de la disciplina militar que interesan particularmente, pues con su afirmación incondicional se estructura el aparato disciplinario carcelario:

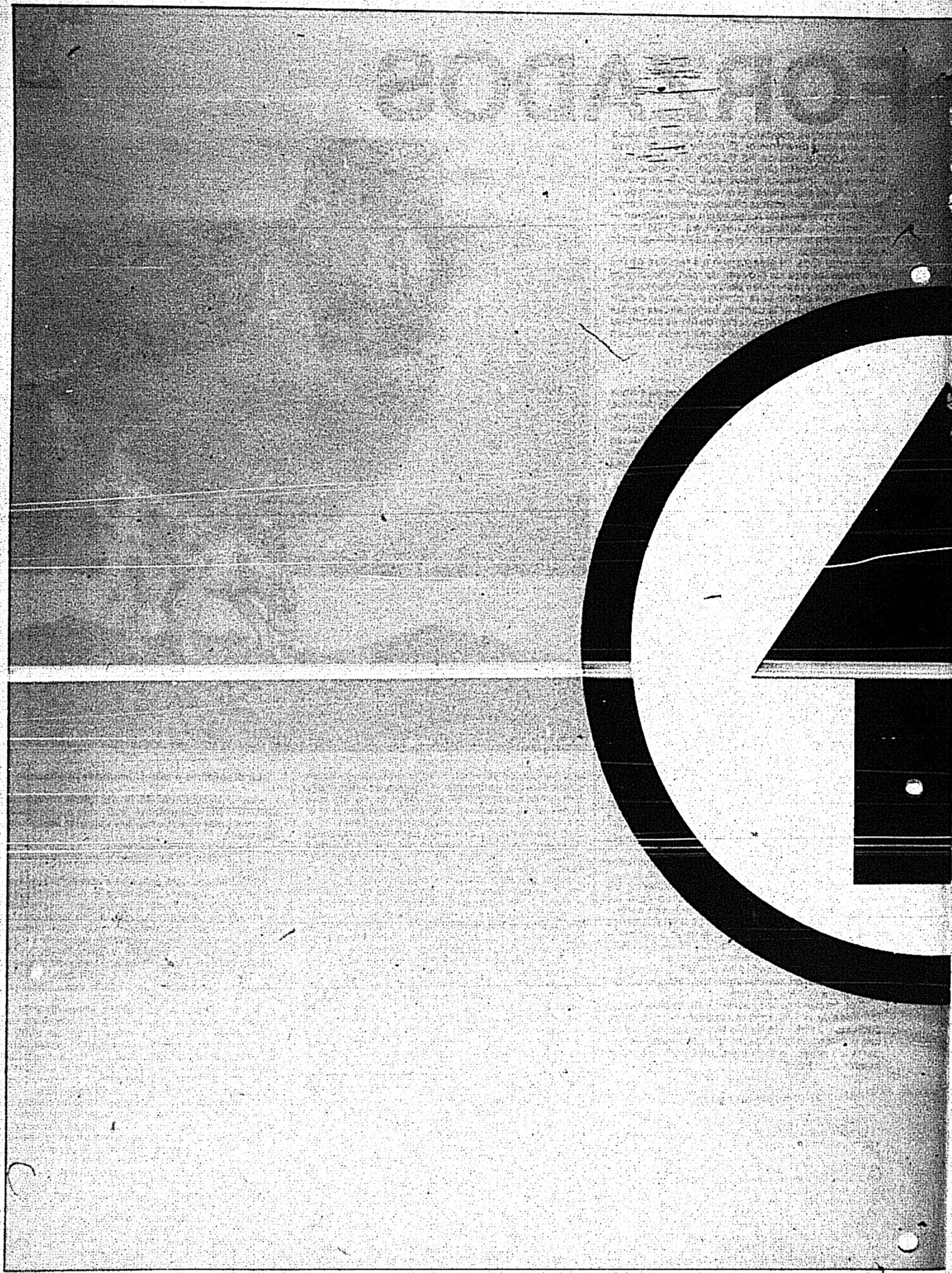
—El jefe nunca se equivoca.

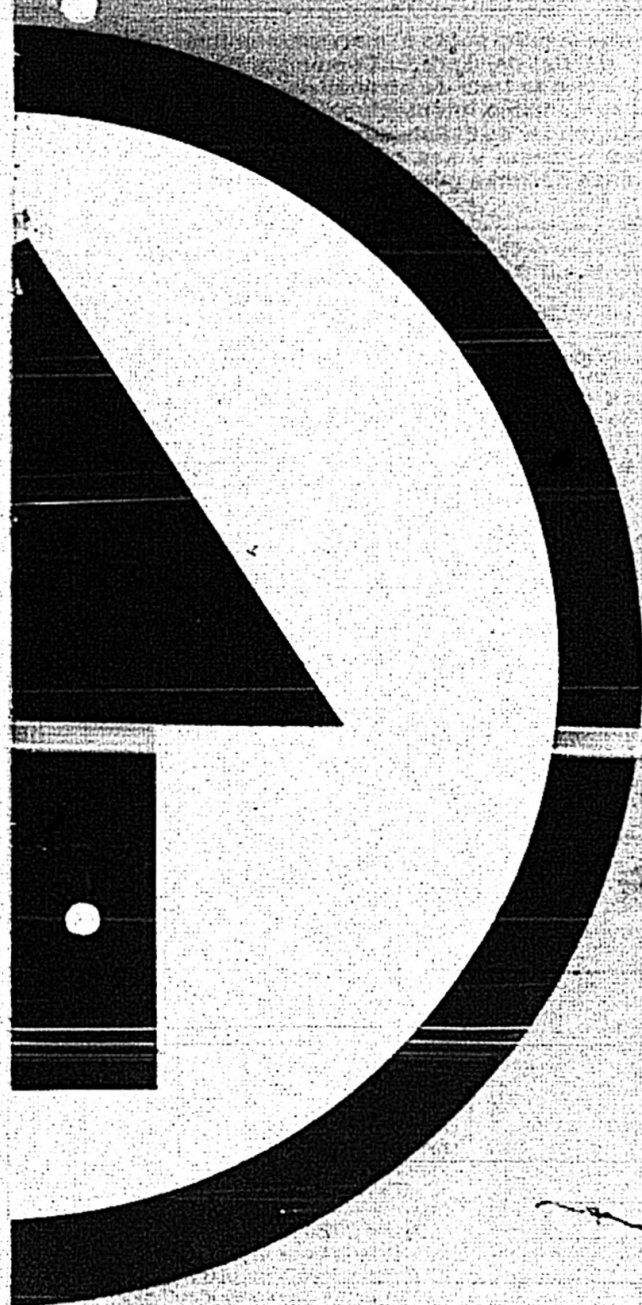
—La orden de un superior no se discute, se cumple

Todo recluso está obligado a obedecer cualquier orden de cualquier funcionario, sin derecho a preguntar, discutir o hacer objeciones. La respuesta debe ser mecánica e inmediata. "Pafarse ante un superior" —todos los individuos que visten uniforme militar son superiores—, significa pararse firme, con los brazos a los costados y los talones juntos. Significa también que el detenido no puede dirigirse a nadie sin previamente pedir la autorización correspondiente. Todo debe ser solicitado, y es autorizado o no.

Sobre la base de un cierto número de órdenes "estables" —erigidas en la práctica como Premisas o Axiomas—, la enorme mayoría de las órdenes cambian continuamente y se imparten verbalmente; se superponen, se contradicen, nunca es posible prever el alcance de su enunciado ni las formas concretas de su aplicación, tampoco el tiempo de su vigencia ni el momento de su caducidad.

La filosofía de la autoridad absoluta propia del medio castrense, adquiere características especiales cuando se aplica a los presos políticos en el Uruguay de hoy, pues subyace la concepción de que los detenidos son un enemigo al que hay que desmantelar. El contenido del sistema disciplinario, de las órdenes y sanciones, está cargado de arbitrariedad y de violencia premeditada. Una anécdota entre miles nos parece suficiente ilustración: cierto día en el Penal de Punta de Rielos, el capitán Turcell —conocido oficial de la OCOA—, hizo formar a los presos, y a los gritos explicó a las PMF que "el método para hacerles bajar la cabeza es diezmar..." "diezmen", vociferaba, "mejor si castigan a las no responsables, así aprenden. Cuenten, uno, dos, tres, castiguen a la cuarta, uno, dos, tres..."





**DIGNIDAD**

Ligada con todos estos problemas está la cuestión de la unidad de las fuerzas de la izquierda revolucionaria, la actitud de los comunistas con respecto a las organizaciones revolucionarias surgidas fuera de las estructuras de su Partido. Es curioso y sintomático que los partidos comunistas hayamos mostrado en los últimos decenios una gran capacidad para entendernos con los vecinos del lado derecho, mientras en cambio, no logramos en la mayoría de casos establecer relaciones, alianzas estables y progresivas con nuestros vecinos del lado izquierdo. Entendemos perfectamente todos los matices que van desde nosotros hacia la derecha, sus orígenes, su significado, etc., pero respecto a quienes están a la izquierda nuestra, no somos capaces de comprender la esencia misma del fenómeno de su existencia y características, ni su significación histórica objetiva, ni nuestras tareas hacia ellos. Los comunistas latinoamericanos no tuvimos, durante mucho tiempo, una línea consistente y sistemática para unir a todas las fuerzas de la izquierda, incluida la izquierda armada.

No hay nada despectivo ni menospreciativo en la denominación "vecinos del lado derecho", es solo un recurso para graficar la exposición de estas ideas. Los comunistas salvadoreños, nos enorgullecimos y nos sentimos honrados por la amistad de una gran parte de estos aliados, firmes y consecuentes luchadores por los ideales democráticos, de independencia y progreso social.

En esto juegan su papel varios factores, desde luego; lo principal sin embargo es que, por lo general — aunque no en todos los casos — los que a nuestra izquierda empuñan las armas se comprometen en una lucha

revolucionaria real, cometen muchos errores típicos del izquierdismo en sus planteamientos políticos, atacando duramente al Partido de los comunistas, pero aciertan en un punto fundamental trabajan obsesionados por

que en América Latina y en tanto otras regiones del Tercer Mundo ha demostrado ser la vía de la revolución. En la medida que persisten en su lucha, si sus errores no los hacen sucumbir, aprenden poco a poco de sus reveses, corrigen sus errores políticos y se liberan por fin de su enfermedad izquierdista, aunque muchas de esas organizaciones jamás logran corregir y, si no sucumben, vegetan incluso por decenios, como grupos de catacumba, dejan de ser revolucionarios, derivan hacia el terrorismo individual. Una correcta línea de lucha por la unidad de la izquierda impulsada por los comunistas, podría acelerar o ayudar a surgir la corrección de los errores izquierdistas. Pero los comunistas no pueden jugar ese papel si no corrigen sus propios errores de derecha, su reformismo.

Mientras no llega la corrección del reformismo, las relaciones entre los comunistas y la izquierda armada — haciendo a un lado toda retórica — plantea en la práctica y esencia, como la relación entre la reforma y la revolución, y está claro que los reformistas pueden entenderse mejor con otros reformistas. Esa, creo yo, es la explicación de por qué los comunistas latinoamericanos hemos sabido entendernos mejor con los que están a nuestra derecha que con los que están a nuestra izquierda.

Por supuesto que en esto están implicados muchos otros aspectos del problema, primero que todo el hecho de que puedan surgir otras organizaciones revolucionarias al margen de las estructuras de nuestros Partidos. El viejo discurso dogmático de que el Partido Comunista es, por definición, "el Partido de la Clase Obrera"; la "Vanguardia de la Lucha Antimperialista y por el Socialismo", etc. reluce e incluso bloquea nuestra

# LA UNIDAD DE LA IZQUIERDA REVOLUCIONARIA EN AMERICA LATINA

Concluimos hoy la publicación de un excelente estudio sobre el marxismo-leninismo, del cual es autor el Comandante Shafik Handal del Partido Comunista de El Salvador. De su atenta lectura surge con nitidez que se trata de un análisis concluyente, profundo y científico de las teorías del comunismo internacional, analizadas nada menos que por un integrante de un Partido como el de El Salvador que ha debido afrontar los terribles embates del imperialismo yanqui y sus conocidos cipayos aliados. Son un testimonio acabado de las formas de lucha que enseñó Lenin y que muchos dejaron por el camino.

capacidad para comprender que en las condiciones sociales y políticas (de clase) engendradas por el capitalismo dependiente en América Latina, es imposible que tales organizaciones de la izquierda armada dejen de surgir y de existir y que, por lo tanto, en

surgir y de existir y que, por tanto, es absolutamente independiente realizar una sistemática política hacia ellas, que combine la lucha ideológica contra sus errores y la lucha por la unidad

prácticamente descartaba que se pudiera desarrollar la guerra de guerrillas, excepto para defender el poder revolucionario instaurado por medio de una insurrección general.

Pero los errores y posibilidades del Partido Comunista no son la causa absoluta del surgimiento de dichas organizaciones, como se ha alegado por algunos. Incluso si el Partido no hubiera cometido tales errores habrían surgido una o más organizaciones izquierdistas, como lo han demostra-

dos tuvieron en la escena a nuevos sujetos sociales, sin los cuales es imposible entender el abanico de todas las fuerzas políticas que hoy se enfrentan en El Salvador.

Examinamos la cuestión de los nuevos sujetos populares: surgió una nueva clase obrera del proceso de industrialización de aquellos años, más calificada desde el punto de vista técnico, pero con una conciencia de clase mucho más débil, que la vieja clase obrera artesanal, producto de su reciente origen social campesino y pequeño-burgués provinciano; un proletariado y semi-proletariado agrícola muy resentido por su reciente proletarianización y, por lo tanto, muy explotado, un enorme sector marginal urbano producto de la emigración rural provocada por el desarrollo del capitalismo en la agricultura, y un importante sector pequeño burgués intelectual, también marginal, nacido de la expansión de la educación media y universitaria, que no tiene correspondencia con las capacidades ocupacionales que el establecimiento económico nacional proporciona.

Solo si se entiende esta cuestión de los nuevos sujetos sociales creados por la expansión del capitalismo dependiente, se puede comprender que la posibilidad del surgimiento de verdaderas organizaciones políticas revolucionarias fuera de las estructuras del Partido Comunista existe objetivamente y que es propio de los países del capitalismo dependiente mucho más que de los países del capitalismo desarrollado. Se trata de organizaciones que adhieren al marxismo-leninismo, que se plantean las perspectivas del socialismo, pese a no estar vinculadas al Movimiento Comunista Internacional.

Desde luego no faltan los casos en que tales grupos degeneran incluso en despreciables reductos de provocación y diversionismo ideológico.

En América Latina el discurso de estas organizaciones es muy similar al izquierdismo infantil criticado por Lenin, pero los supuestos no son exactamente idénticos. Estas organizaciones aparecen incluso donde hay partidos comunistas desarrollados y reaparecen aún de ser derrotadas y aniquiladas físicamente, no son, pues, propiamente expresiones de la infancia del movimiento obrero y de los Partidos Comunistas, que se supera por el desarrollo de estos, sino que se repite constantemente originando organizaciones con frecuencia mayores que los respectivos partidos comunistas. Los partidos comunistas en la mayoría de nuestros países son pequeños y poco influyentes, pese a que su promedio de edad está alrededor del medio siglo.

En América Latina es este un fenómeno recurrente que posee su



con ellas, basada en la elevación real del carácter revolucionario del carácter clasista y de la vanguardia de nuestro Partido.

Entre las causas que hicieron posible el surgimiento de organizaciones revolucionarias fuera de las estructuras del PCS, tienen un lugar importante los rasgos reformistas de su política, los cuales ya he puntualizado, su incompreensión de los problemas y posibilidades prácticas para organizar y desarrollar la lucha armada en las condiciones de nuestro pequeño y densamente poblado país (un documento aprobado en marzo de 1968

do experiencias, entre ellas la de los bolcheviques.

Es que además de causas subjetivas existen también determinantes causas objetivas que tienen sus raíces en la estructura clasista y los fundamentos sociales propios del capitalismo dependiente, cuando el modo de producción y la superestructura estatal albergan residuos de formaciones sociales pre-capitalistas o del capitalismo inicial. En El Salvador, los procesos que empujaron una brusca expansión del capitalismo dependiente tuvieron lugar en los años 50, y, sobre todo en los sesenta. Estos pro-

Desde Estocolmo

## Exposición Uruguay - Cultura y Resistencia

Casa de la Cultura, Estocolmo, Suecia, 16 de Nov. - 7 de Enero

En momentos en que los ojos del mundo están dirigidos al Uruguay, una exposición en la Casa de la Cultura, Estocolmo, Suecia nos muestra como la cultura ha sido y es una de las armas más eficaces en la lucha del pueblo uruguayo contra la dictadura.

Cuando los militares en el año 1973 golpearon contra la democracia y las instituciones el pueblo supo expresar su descontento a través de nuevas formas. Fue entonces que la canción, la música, el teatro, la lírica, el carnaval, la plástica fueron medios importantes de la protesta popular. Los artistas se transformaron en una amenaza para el régimen y se les persiguió duramente.

En octubre del '73 llegaron a Suecia los primeros refugiados políticos uruguayos. Muchos de los que fueron llegando con el correr de los años eran artistas perseguidos.

La exposición que es una manifestación de solidaridad con la cultura uruguaya estará compuesta por las obras de una decena de plásticos refugiados en Suecia y de algunos prisioneros políticos. Además dispondrá entre otros materiales de artesanías, carteles, fotografías, audiovisuales, filmes etc. En torno a la exposición habrán una serie de espectáculos que contará entre otros con: Héctor Binger (saxofonista), Ricardo Collazo (cantor), Los Olimareños, José Alanis (letrista, director de murga), Luis Di Mateo (bandoneonista), Chola Ortiz, Daniel Viglietti, el trio compuesto por Jorge Risi (violín), Edison Quintana (piano), Carlos Crespo (corno) y muchos más.

Para la Casa de la Cultura es una gran satisfacción poder mostrar esta exposición y además presentar tantos y tan interesantes programas.

propio sustento social, mayoritario en la sociedad capitalista dependiente. De allí que si se analiza el problema solo atendiendo el discurso de las organizaciones surgidas al margen del Partido (PC), se puede cometer el error de pensar "realizando una lucha ideológica y política enérgica contra el izquierdismo, desaparecerán estos grupos izquierdistas o se reducirán a lo insignificante". Este esquema ha fracasado en América Latina, no condujo el desaparecimiento de las orga-

dad de las fuerzas revolucionarias, sino al enfrentamiento de los partidos comunistas con las demás organizaciones revolucionarias, favoreció el fortalecimiento de corrientes reformistas en las filas comunistas y no contribuyó tampoco a la maduración del propio partido, si vamos a entender por madurez no la edad sino la comprensión de la vida que nos rodea, la realidad social y política en que se está inmerso y la capacidad para cambiarlo. En numerosos casos algunas de esas organizaciones "izquierdistas" no solo crecieron más que el respectivo partido comunista, sino también maduraron antes que él y condujeron a los trabajadores y otras clases y capas populares a realizar victoriosamente la revolución democrática anticolonialista y se transformaron, o se transforman hoy en el partido marxista leninista que encabeza la construcción del socialismo o la marcha hacia éste.

Pienso que, tienen una gran importancia el análisis de las condiciones objetivas sobre las cuales surge el fenómeno de la proliferación de las organizaciones de izquierda. He tratado de bosquejar el problema, de plantearlo en el terreno objetivo y ofrecerlo así a la discusión. Estoy convencido, repito, de que entender esto es ya ganar más de la mitad de las premisas necesarias para elaborar una política correcta de unidad de las fuerzas revolucionarias y del movimiento revolucionario.

Yo sostengo, pues, que independientemente de que los partidos comunistas cometan errores o no, existen raíces sociales en América Latina y otras regiones de similar desarrollo social en el mundo, para que surjan esas organizaciones. Esto se deduce de nuestra experiencia y no solo de ella; puede verse muy claramente esta verdad, si se tiene en cuenta que el

PCS fue durante 40 años un luchador solitario por las ideas del socialismo y el comunismo, incluso la única organización de izquierda en el país (desde su fundación en 1930, hasta el apareamiento de organizaciones de la izquierda armada en 1970). Durante cuarenta años nuestro partido sufrió más y durante más tiempo por su enfermedad reformista (que sí lo afectó en algunos momentos) y, sin embargo, pudieron surgir nuevas organizaciones revolucionarias únicamente cuando después de que el sistema de despliegue del capitalismo dependiente cambió el panorama social, engendró una nueva estructura clasista.

Durante más de 5 años el PCS realizó una activa polémica pública con los planteamientos y posiciones de las organizaciones de la izquierda armada. La característica principal del estilo y el método de nuestra polémica consistió en descartar la utilización de adjetivos en sustitución del análisis y abordar analítica, clara, persuasivamente y lo más a fondo posible temas fundamentales de las discrepancias entre nuestras líneas generales y entre nuestras concepciones ideológicas. Nos esforzamos en exponer y desarrollar nuestra política de alianzas, nuestra tesis sobre el carácter de la revolución, nuestra táctica en las elecciones, nuestra opinión acerca de las posibilidades de la real configuración del fascismo en las condiciones de América Latina (posibilidad negada por algunas organizaciones) y sobre el proceso concreto de fascización de la vieja dictadura militar que se desarrollaba en nuestro país. Realizaremos nuestra política pronunciándonos a favor de la unidad de la izquierda y en el marco una lucha expresa por alcanzar dicha unidad. Corresponde al PCS el mérito de haber enarbolado primero y defendido más sistemáticamente la bandera de la unidad de la izquierda.

No obstante las virtudes de nuestra polémica, que sin duda contribuyó a esclarecer la temática teórico-política que confrontaba el movimiento revolucionario y democrático, hubo en ella una debilidad: el tema de la vía de la revolución no fue abordado, la dialéctica relacionada con el poder y el programa económico-social solo fue abordado en los días siguientes del triunfo de la Revolución Popular Sandinista. Este vacío en la temática de

nuestra polémica no fue casual resultaba de las amarraduras reformistas a que me he referido antes.

Durante la preparación y discusión de los "Fundamentos y Tesis de la Línea General del PCS" y del Informe del Comité Central, sometidos al VII Congreso y en el marco del esfuerzo autocrítico por realizar el viaje hacia la lucha armada, fue que elaboramos de un modo más profundo y acabado nuestra concepción sobre la unidad de la izquierda revolucionaria.

enero de 1979, cuando apenas se habían realizado menos de cinco contactos nuestros en total, con algunas organizaciones de la izquierda armada y cuando aún no aparecía en el terreno práctico un camino abierto hacia la unidad, el CC entregó a la discusión de las células, incluidas las de la Juventud Comunista, las Tesis sobre la construcción del Partido. Este es el único capítulo del Documento "Fundamentos y Tesis" que no fue incluido en su publicación por la secrecía de muchos de sus aspectos. De allí tomamos los siguientes párrafos, en los que se define nuestra línea de unidad de la izquierda revolucionaria.

En enero de 1979, cuando apenas se habían realizado menos de cinco contactos nuestros en total, con algunas organizaciones de la izquierda armada y cuando aún no aparecía en el terreno práctico un camino abierto hacia la unidad, el CC entregó a la discusión de las células, incluidas las de la Juventud Comunista, las Tesis sobre la construcción del Partido. Este es el único capítulo del Documento "Fundamentos y Tesis" que no fue incluido en su publicación por la secrecía de muchos de sus aspectos. De allí tomamos los siguientes párrafos, en los que se define nuestra línea de unidad de la izquierda revolucionaria.

La perspectiva de desarrollo del proceso revolucionario en nuestro país apunta hacia un acercamiento progresivo aunque de ninguna manera, fácil — sin inconsecuencias ni retrocesos — entre estas organizaciones y nuestro Partido y, con él, se abre como posibilidad — a plazo más o menos largo — la formación de una dirección revolucionaria única e inclusiva, la integración de una parte de todas las organizaciones de la izquierda revolucionaria en un Partido Marxista Leninista único.

Nuestro Partido, al luchar por la unidad de la izquierda considera esta perspectiva hacia la Dirección Única de la Revolución y al Partido Marxista Leninista único, como la más lógica, la más deseable y provechosa culminación del proceso unitario, considera este proceso como parte de la construcción y desarrollo de la vanguardia proletaria marxista-leninista de la revolución.

El proceso hacia la unificación es y será complejo, comprende a la vez, los acercamientos, el diálogo camarada y la polémica ideológica, el esfuerzo por converger hacia la unidad de

acción y las discusión de las divergencias, el esfuerzo por suprimir la virulencia de este debate y por alcanzar acuerdos cada vez más significativos, la cooperación práctica mutua y la emulación en el trabajo por el desarrollo de cada organización, el esfuerzo por superar el hegemonismo sectorial, marullero...

"Se trata pues, de un proceso en el que se entrelazan la búsqueda de la unidad y la lucha. Realizar esforzada y sistemáticamente los pasos hacia la unidad y llevar adelante esta lucha, pero realizándola como una lucha por la unidad, tal es la orientación del PCS a este respecto".

"El PCS considera que la construcción y desarrollo del Partido Marxista Leninista solamente puede realizarse con éxito".

"a - Si se logra una sólida unidad ideológica política, orgánica y de acción".

"b - Si se vincula amplia y profundamente con las grandes masas ante todo con las masas obreras y trabajadoras en general".

"c - Si se mantiene su esencia clasista proletaria, su carácter revolucionario y su vanguardia".

"d - Si se hace de él una fuerza altamente organizada".

"e - Si se logra imprimir y mantener una disciplina férrea en sus filas."

## Palabras finales

El PCS no es el único destacamento del movimiento Comunista latinoamericano que realiza este fundamental viraje revolucionario. Son varios los Partidos que en el Sur y Centroamérica aceptan el reto de la lucha armada y la unidad de las fuerzas revolucionarias. Esta es la salida ya en marcha de una larga crisis de nuestro movimiento y el peso que éste agregará a la lucha por la revolución una vez sanado de sus enfermedades será muy grande.

La revolución triunfará, después de aprender de sus reverses en nuestro Continente, que vive hoy una situación revolucionaria que va extendiéndose desde Centroamérica y el Caribe que, hoy por hoy, es el epicentro del terremoto que está desplomando el dominio imperialista, las dictaduras militares y la explotación oligárquica.

# TITULARES IRONICOS

Hace unos meses, nuestro pueblo fue testigo de la arbitraria medida que el régimen dictatorial impuso al canta-autor español Joan Manuel Serrat.

En aquel entonces el cantante catalán no solo no pudo cantar, sino que le fue negado el ingreso a nuestro territorio por considerarlo: "PERSONA ENEMIGA DEL PAIS".

Pero como todo llega en este mundo (por fortuna) el lunes pasado tuvimos por fin la oportunidad de asistir a la presentación que realizó en el Estadio Centenario.

Cuando llegamos; el monumento histórico presentaba largas colas, haciendo prever un lleno total. A medida que transcurrió el tiempo, una multitud entusiasta hizo que nuestras previsiones se hicieran realidad. El espectáculo fue seguido con gran respeto por la asistencia que ovacionó al artista al final de cada interpretación. El saludo del general Liber Seregni con el cantante español, seguido de un cerrado aplauso de la concurrencia; fue motivo para que a la mañana siguiente un matutino descargara toda su furia en unos irónicos titulares.

Inmediatamente nos invadieron algunas interrogantes: ¿Dichos titulares obedecen a una simple información de corte sensacionalista?

O no han aprendido o no quieren darse cuenta que jugar contra la corriente es imposible.

¿Es tan difícil aceptar la realidad?

Para finalizar queremos decir al matutino referido que el título de sus artículos que se dieron cita en el estadio Centenario fueron por y absoluta propia voluntad.

Que son tantos los años que no existe "DEMOGRACIA" que no admiten que una figura de la calidad y talento de SERRAT, vuele que sus predilecciones por determinada corriente política.

Que no es culpa de nadie, que los mejores artistas se vean identificados con el FRENTE AMPLIO.

Luis H. Morales

# ALERTA EN ANCAP

La Federación ANCAP, reunida en asamblea general, el pasado viernes resolvió, luego de analizar la marcha de las tratativas emprendidas entre el Directorio del Ente y el Ministerio de Trabajo:

- 1) Mantenerse a la expectativa de la respuesta prometida por parte del Ministerio de Trabajo.
- 2) Expresar su preocupación ante la dilatoria del Directorio y del MTSS.
- 3) Realizar una concentración (en caso de ser necesario) ante al Ministerio de Trabajo o frente

al edificio central de ANCAP.

4) Mantener al gremio alerta y movilizado.

5) En caso de no ser reconocidos y recibidos, instrumentar las medidas de lucha que el gremio considere necesarias.

6) Realizar una nueva asamblea para considerar la marcha del conflicto.

6) Adherir al plan de movilización del PIT-CNT, procesando su discusión.

8) Interponer recurso ante el Directorio para el levantamiento de las sanciones.

# AUN SE ESPERA EL ECO

A más de 6 meses del 1er Encuentro Nacional de Movimientos Pro-Ayuda al Paciente Psiquiátrico, celebrado en la Asociación Cristiana de Jóvenes el 11 de abril, aún se espera una respuesta por parte del Ministerio de Salud Pública con respecto a la dramática situación del enfermo mental.

Hay que tomar una conducta concreta, conociendo que a dichos seres humanos, en su gran mayoría, los han alejado de su marco familiar, social y de toda posible rehabilitación, al haberlos trasladado a la Colonia Bernardo Etchepare y al persistir con la injustificada idea de cerrar el Hospital Psiquiátrico Vilardebó.

Por tal motivo considero oportuno reproducir las expresiones vertidas en un Encuentro, que aunque organizado y llevado adelante por los más allegados a dicha problemática, fue escuchado y debatido por toda la comunidad interesada. Todos estamos involucrados en las necesidades de nuestros conciudadanos por pertenecer a la misma sociedad.

La temática fue la siguiente:

Tema I - Introducción: Objetivos del Encuentro (Movimiento de Familiares - Cuerpo de Voluntarios).

Tema II - Representante de la Sociedad de Psiquiatría del Uruguay - Historia breve sobre la situación del tratamiento de la enfermedad mental en el Uruguay, hasta 1983.

Reseña de lo acontecido desde la publicación del Plan de Salud Mental (1983 en adelante).

Tema III - Características clínicas de la enfermedad mental aguda y crónica. Teorías actualizadas sobre su tratamiento y recuperación. Posibilidades de la aplicación de las mismas en el Uruguay.

Tema IV - Problemática del familiar del paciente psiquiátrico y soluciones por ellos propuestas. Experiencias paralelas en otras áreas de la Salud Mental.

Tema V - Representante de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay.

Tema VI - Representante de la Comisión de Derechos Humanos - Salud Mental y Derechos Humanos.

Plenario - Distintas Asociaciones pertenecientes al campo de la Salud (psiquiátrica, asistenciales sociales, médicos, psiquiatras, psicólogos, nurses, funcionarios y voluntarios), plantean soluciones con respecto a la situación actual y futura del enfermo mental. Debate Final Conclusiones.

## 1ª ENTREGA

Sra. G.H. - Sra. Gladys Hidalgo, presidenta del Movimiento Pro-Ayuda al Paciente Psiquiátrico.

Sra. G.H. - "A todos los aquí presentes les damos la bienvenida y nuestro agradecimiento por acompañarnos. Esperamos, que este Encuentro sea el inicio de una serie continuada de intercambio, con el fin de obtener una modificación de actitudes de todos los seres humanos hacia sus semejantes discapacitados o no discapacitados."

Sr. D.M. - Sr. Daniel Maltzman, presidente del 1er. Cuerpo de Voluntarios en el Área Psiquiátrica del Uruguay.

Sr. D.M. - "Este encuentro se realiza, impulsado por las circunstancias tan controvertidas que rodean al enfermo mental. Hemos tratado, que cada persona, vinculada profesional, voluntaria o emocionalmente a este tema, tenga la oportunidad de EXPRESARSE."

El programa constará de: Exposición de los diferentes temas, luego de lo cual habrá una mesa redonda integrada por diferentes disciplinas; a continuación un debate final con participación del público presente, y finalizando, un planteo tentativo de soluciones, conclusiones y recomendaciones."

## INTRODUCCION: OBJETIVOS DEL ENCUENTRO

1) Movimiento de Familiares - Sra. G.H. ¿Cómo se formó el Movimiento? Antes de ser Movimiento nos identificamos como Comisión de Familiares; dadas las circunstancias conocidas por todos sobre el paciente psiquiátrico, decidimos de esa forma, gestionar nuestra personería jurídica, a partir del 12 de octubre de 1983, y nos fue concedida el 31 de enero de 1984. Fue reconocido con el nombre de Movimiento Pro-Ayuda al Enfermo Psiquiátrico "Dr. Teodoro Vilardebó".

Nuestros fines son: Crear un órgano representativo de familiares y amigos de aquellas personas que padecen enfermedades psiquiátricas y que uniendo y vinculando entre sí a todos sus componentes, desarrollen para consolidar los siguientes principios: Promover y apoyar toda clase de iniciativa que tengan relación con el bienestar del paciente psiquiátrico. b) Facilitar el contacto frecuente, entre el paciente y su núcleo familiar fomentando el establecimiento de centros de internación en cada localidad, basándose en las nuevas premisas de atención psiquiátrica, manteniendo al efecto estrecha comunicación y colaboración, con las autoridades competentes. c) Apoyar la instrumentación de nuevas normas de tratamiento que supongan una mejor atención del paciente psiquiátrico, integrándolo con su familia. d) Defender los intereses morales y materiales de los pacientes citados y prestar ayuda en todo lo que les sea necesario para su cuidado y atención. e) Colaborar con las instituciones públicas y especializadas. f) Cultivar relaciones con instituciones similares nacionales o extranjeras. g) Editar publicaciones a los efectos de hacer conocer sus actuaciones. h) Dar por prioridad en cuanto a la prestación de ayuda a aquellos enfermos que encontrándose aislados en las instituciones públicas, carecen de apoyo familiar o de recursos.

## 2) Cuerpo de Voluntarios:

Sr. D.M. - La asociación civil denominada 1er. Cuerpo de Voluntarios en el Área Psiquiátrica del Uruguay, nació como continuación de la tarea realizada por el Servicio Voluntario del Hospital Vilardebó. Dicha Asociación fue creada a los 12 días del mes de octubre de 1983 y se aprobó su personería jurídica, el 2 de febrero de 1984.

El Cuerpo de Voluntarios en Psiquiatría, ha trabajado por más de tres años en forma continua e ininterrumpida en el Hospital



Psiquiátrico Vilardebó. El mismo, ha logrado el reconocimiento de sus pacientes, técnicos y profesionales, docentes del Dpto. de Recuperación y Rehabilitación, Dpto. que hoy no existe, y de la Comisión de Familiares de dicho hospital, hoy llamada: Movimiento pro-ayuda al enfermo psiquiátrico "Dr. Teodoro Vilardebó".

Nuestro Servicio se autodefine como "una profesión vocacional, sin forma de jurco alguna, basada en un concepto integral, de respeto físico y moral hacia todos los seres humanos". El lema es "el hombre al servicio del hombre", y tiene los siguientes fines:

1) Para con el paciente psiquiátrico: a) ayudar o servir a tales pacientes en la adaptación a un tipo de vida compatible con su medio, promoviendo su bienestar personal, por medio de actividades sociales, recreativas y culturales, durante el proceso de rehabilitación.

b) bregar por mejores condiciones de vida, basándose en la Declaración de los Derechos de los Impedidos, proclamada por las Naciones Unidas (año 1975).

2) Para con la familia: fomentar y mantener el vínculo paciente-familia.

3) Para con la comunidad: a) comunicar, difundiendo información sobre las personas que padecen discapacidad y su potencial. b) sensibilizar, por medio de campaña de información a la comunidad sobre la problemática del paciente psiquiátrico.

c) establecer relaciones con Instituciones de Servicio u Organismos públicos o privados especializados, ya sean nacionales o extranjeros.

d) editar publicaciones.

4) Para con sus miembros: fomentar su capacitación.

El mismo, está integrado por personas de formación diversas, pero que tienen como función primordial, el establecer un nexo, entre la Institución y la comunidad, logrando que ésta integre al discapacitado, aceptando sus deficiencias y aprovechando sus posibilidades, para darle una nueva forma de ser en el mundo, digna y trascendente.

Desde su inicio, este voluntario, colaboró en modificar la atmósfera del Hospital, intentando de que en lugar de ser un DEPOSITO DE ENFERMOS, sea un medio activo, colmado de afecto y responsabilidades, consistente en tratar de sacarlos del ambiente enajenante que los envuelve.

## VIVENCIAS EN LA TAREA VOLUNTARIA:

Sr. D.M.: Muchas veces se pide que hablemos de lo que representa para nosotros al estar en contacto con los pacientes psiquiátricos, o para ser más claros, con los "locos". Vengan por seguro que no es fácil contarlo, porque lo auténtico, no está en el relato, sino en la relación que se tiene con el otro.

Ello nació un día cualquiera en que personas que se acercaron a "ese lugar" para muchos siniestro, triste y abandonado, y comenzaron a vincularse con hombres y mujeres que estando olvidados y solos muchos de ellos, son tan respetables como cualquiera de nosotros, por su propia condición de seres humanos. En la marcha, lamentablemente, sabemos que siguen existiendo personas que desprecian al enfermo mental, relegándolo indefectiblemente al olvido.

Entonces es allí que nosotros, los voluntarios en el área psiquiátrica del Uruguay, levantamos la voz y decimos que en consecuencia, no se puede, ni se debe, mantener a las personas aisladas de la sociedad.

Porque nosotros sabemos, que son integrantes de la misma, que sonríen, que tienden su mano en un apretón, en señal de saludo, que sufren, pero que también saben cantar, conocen el sentido que tienen la vida y la muerte, que cuando sienten depresión se recuestan en la cama, como lo hace usted, pero que cuando están animados y junto a alguien que los comprende, o intenta hacerlo, hablan y cuentan sus vivencias.

Lo que se puede sentir, leyendo al cine, al teatro o al concierto y verlos integrados al medio ambiente en el que nos movemos todos, es una sensación que integra matices que van desde la inseguridad a la verdadera satisfacción.

Muchas de las personas que se ajustan, por ahí pensar, que pueden compartir un asiento en un medio de transporte colectivo o disfrutar de un espectáculo público junto a un paciente psiquiátrico, se quedarían anonadados al saber que en más de una oportunidad, han sido protagonistas de este hecho, sin haberlo percibido en lo más mínimo.

Una de las razones por la cual existen los voluntarios; para que estos seres humanos tan dejados por muchos del ámbito social, se recuperen, se rehabiliten, se reintegren, y dejen de autodenominarse con los rótulos que tan ferozmente recaen sobre ellos.

Por eso, el Primer Cuerpo de Voluntarios en el Área Psiquiátrica del Uruguay existe, es una realidad y tiene como uno de sus objetivos fundamentales educar a nuestra sociedad, tan contaminada de prejuicios, y que no se atreve a mirar más allá, del "muro" que separa la cordura de la locura, por la limitación que producen el temor, la negligencia y la ignorancia.

Un ejemplo de ello, es el hecho constatado, por un eminente psiquiatra paraguayo, que recientemente nos visitará; de que tiempo atrás, se protegía a la sociedad del "loco"; cuando hoy es necesario a la luz de los conceptos psiquiátricos modernos, proteger al "loco" de la sociedad.

Porque "ese" ser humano, segregado de la comunidad, es una persona, que al igual que nosotros siente la necesidad de: AMOR, COMPRENSION Y SEGURIDAD.

Ese ser, que se encuentra dentro de un sistema social hospitalario abandonado por la comunidad, y con una relación técnico-paciente desproporcionada, necesita nuestra ayuda: LAS NACIONES UNIDAS HAN DECLARADO:

El año 1981, como el Año Internacional del Discapacitado o Impedido, del Año 1983 al 1992, como la Década del Discapacitado; pero tengamos presente, que el ser humano, que padece una discapacidad, no tiene fechas ni décadas, sino que es una realidad desde que existe el hombre, y continuará mientras exista el mundo.

En la medida, que NOSOTROS tomemos conciencia, de nuestras responsabilidades y obligaciones, y tratemos de ayudar, comprendiendo que cada individuo con o sin problemas, ES UN SER HUMANO; contribuiremos a mejorar el mundo que nos rodea. (CONTINUARA)

DANIEL CLAU

# ALPARGATAS FIRME EN SU LUCHA CRONOLOGIA DE UN LARGO CONFLICTO

El día lunes 29 de octubre, a 28 días de lucha llevada a cabo por los trabajadores de Alpargatas S.A., nos acercamos hasta su local sindical ubicado en la calle Enriqueta Compte y Riquet y Aguilár.

El conflicto sigue en pie desde hace casi un mes en el momento de la entrevista, al haber sido rechazada por la empresa que se muestra totalmente intransigente, una propuesta de solución al conflicto presentada por los obreros.

El diferendo con la patronal surge a raíz de que en primera instancia, y como consecuencia de medidas de lucha efectuadas por los obreros consistentes en hacer trabajo a reglamento, es despedido el trabajador Anibal Campos. Esto originó que se tomaran medidas más combativas, y es en estas circunstancias que la patronal de Alpargatas S.A., despide a cuatro obreros más.

Las otras víctimas de la represión en Alpargatas son los compañeros Alejandro Rosso, Felipe Montoya, Jorge Quiroga y Hugo Genta.

Los mismos fueron acusados por la patronal de agredir física y psicológicamente a otros compañeros de trabajo, y para hacer efectiva esa acusación se nos informó que se usaron testigos falsos.

Los obreros ocupan su lugar sindical y el Congreso Obrero Textil decretó un paro general del gremio para el día viernes 26, con concentración en el COA, medida que fue llevada a cabo con todo éxito.

A continuación transcribimos la charla que mantuvimos en el Centro Ob-

ro de Alpargatas el lunes 29 con el dirigente sindical Osvaldo Duarte.

Al inicio de la misma el dirigente gremial nos contó de las dos propuestas que fueron hechas por la patronal sucesivamente.

"La primera — expresó Duarte — era en función de un intermediario (con quien se había entablado vínculos), y se había acordado que la fábrica estaría dispuesta a tomar a cuatro de los cinco obreros despedidos, y al otro pasarlo a un tribunal de conciliación".

"Luego la fábrica se echó atrás con su propuesta, por intereses espúrios que no sabemos a dónde apuntan. A esta primera propuesta la asamblea la había aprobado perfectamente. Después se hace una intermediación con el presidente de AITU con uno de nuestros dirigentes y se barajaba otra fórmula, en la cual la fábrica estaría dispuesta a tomar a tres de los despedidos (que ya están prácticamente adentro) y los otros dos pasarlos a bolsa de trabajo, es decir que los absorbería la industria textil en cualquier otra fábrica. Eso estaba en discusión y se trajo a la asamblea, la cual a pesar de ser resolutiva, se siguió discutiendo ese tema para que quedaran las cosas bien claras".

— ¿Eso se debe a que no quedaría bien especificado en qué condiciones entrarían esos dos compañeros en las fábricas a las que entrarían a trabajar?

— "Claro, nosotros pedimos las máximas garantías para esos compañeros; que no fueran despedidos o que no fueran en un taller cualquiera, sino que fueran tomados por una fá-

brica donde el trabajo estuviera en pleno auge, etc."

"También estaba en discusión la pérdida de la antigüedad en el trabajo de esos compañeros".

"La Asociación de Industrias Textiles del Uruguay dijo que podía absorber tal vez a uno de los obreros despedidos, pero para el otro pedía 45 días de prórroga para tratar de ubicarlo; o de lo contrario proponían mandarlos al seguro de paro. Esto fue rechazado de plano por los trabajadores, por el hecho de que tal vez no los manden al seguro, porque eso significaría que siguen perteneciendo a la empresa, y la empresa evidentemente no se va a meter en camisa de once varas".

— ¿Ustedes piensan que la empresa y la industria textil en general no quieren a algunos de estos compañeros despedidos en particular, y es por eso la resistencia a absorberlo en la industria?

— "No, yo pienso que el problema se da porque en este momento la patronal, no se si por falta de trabajo o por qué motivo, nos dió a entender que no quiere tomar a nadie. Lo que se propone por intermedio del COT es que todas las industrias textiles absorban a los trabajadores que son despedidos de otras fábricas pertenecientes a la industria textil. Que Alpargatas a su vez, al no tomar a estos dos compañeros tenga también la obligación de absorber a los trabajadores despedidos en otras fábricas".

Nuestro entrevistado expresó que hasta ese momento no había vías de solución y que mientras el panorama siguiera incambiado, seguirán firmes

en la lucha.

— ¿Cuáles son los pasos futuros a dar por el gremio?

— "El día lunes a las 18 horas se reúne el COT, para hacer una evaluación de los hechos. Hay un plan de movilizaciones. Vamos a ver en el futuro cómo vamos a elaborar un nuevo programa de medidas de lucha para ablandar a la patronal".

"Nosotros no nos negamos a ninguna negociación, pero lo que queremos establecer bien claro, es que queremos a los cinco compañeros despedidos trabajando".

"Si no se pudiera lograr que los dos compañeros volvieran a Alpargatas — continuó nuestro entrevistado —, por lo menos queremos que entren en fábricas que les den ciertas garantías en el trabajo. Siempre y cuando la industria absorba a esos dos compañeros, que sea con las máximas garantías, y que la asamblea de los trabajadores, reafirme nuevamente esa decisión, que eso sea el producto del consentimiento de todos los trabajadores de Alpargatas".

Esta lucha tenaz cuenta con la solidaridad de todos los gremios. Esto mantiene en alto la moral de todos los que continúan en este conflicto.

El PIT-CNT convocó a una concentración en el COA, en solidaridad con todos los gremios en conflicto, por salarios justos y empleos para todos, para el día jueves a las 17 horas, y para un mitin obrero a las 18 y 30 en Gral. Flores e Isidoro de María.

JORGE E. PEREZ

Los trabajadores de CICUSA ocuparon sus lugares de trabajo, al no haber sido despedido por parte de la patronal.

Uno de los lugares que ocupan está situado en Arsenal Grande casi Hocquart, hasta donde se acercó DIGNIDAD lográndose la siguiente nota, con el compañero Diverio que es uno de los delegados del gremio.

— ¿A raíz de qué se origina el conflicto en CICUSA?

— "El conflicto se origina a raíz de ciertas reivindicaciones del gremio que la empresa se ha negado a escuchar siempre, y fundamentalmente por el despido de un compañero de trabajo que se estaba moviendo para sindicalizarse".

— ¿La empresa reconoce al sindicato?

— "El problema no es que no lo reconozca. Lo reconoce sí, pero quiere dividirlo persiguiendo a los sindicalistas, que muchas veces son despedidos".

Los obreros tomaron la medida de fuerza el día miércoles 24 de octubre, luego de haber mandado una nota a la empresa solicitando una entrevista para plantear los puntos de la plataforma reivindicativa. Al no obtener respuesta de la empresa, se optó por ocupar los lugares de trabajo. El trabajador despe-

## CICUSA TAMBIÉN EN LUCHA

dido, de nombre Cesar Viera, fue despedido el día cinco de octubre.

— ¿Cuántos trabajadores cumplen tareas en la empresa?

— "Somos 270 operarios y estamos ocupando en dos lugares, acá en Arsenal Grande y en Las Piedras. En es-

te, local somos unos ciento cincuenta funcionarios los que ocupamos, y el resto está en Las Piedras".

CICUSA es una empresa contratada por ANTEL, similar a CITE-SA y SASEM. Los puntos de la pla-

taforma del gremio son: el reintegro inmediato del compañero despedido, etc.

Represión patronal, reafirmación del aumento aprobado por la Cámara de la Construcción, la Liga de la Construcción y el SUNCA en el mes de setiembre; otorgamiento de ropas de trabajo al personal como lo indica el contrato con ANTEL; respeto del fuero sindical y sus delegados; equiparación de sueldos con las categorías, porque la mayoría están como peones y hacen trabajos especializados.

— ¿Cómo ven el apoyo del gremio y del pueblo en general, con respecto a la lucha que están llevando a cabo?

— "El apoyo del gremio y del barrio, del pueblo en general, es lo que nos hace mantener firme nuestra lucha. Sin el apoyo de ellos no podríamos mantenernos muchos días".

Además de hacer peajes y barridas para financiar la ota sindical, se unen con otras fábricas en conflicto, dándose apoyo mutuamente y colaborando entre sí para las oltas sindicales, lo que eleva aún más el concepto de solidaridad que tiene el trabajador uru-

guayo.

JORGE E. PEREZ

## AUTE (AGRUPACION UTE)

## SABE UD. S.A.S.

● Que paga por un servicio correcto y eficiente y sin embargo sufre cortes de servicio permanentemente?

● Que estos cortes no se deben a insuficiencia de generación de energía sino que a los malos condiciones de las líneas de Distribución?

● Que sus artefactos eléctricos se deterioran por los altos y bajos de tensión y que UTE le cobra por una tensión regular de 220 V?

● Que la tarifa familiar en su conjunto, los pequeños industriales y comerciantes subsidian fuertemente a las grandes industrias y a sectores como Prensa, TV y Radio?

● Que UTE exige a los usuarios por instalación de servicios nuevos, una tasa de N\$ 9.000, imposible de ser cubierta por los sectores populares?

● Que UTE ha inflado el presupuesto sacado de su bolsillo al contratar empresas privadas (particularmente extran-

geras) en servicios que el ente resolvía por sí mismo, abaratando costos y garantizando calidad?

● Que esto sucede por la política desnaturalizadora que lleva a cabo este gobierno cometido a los intereses del imperialismo?

● Que UTE resolvió construir Palmar con un costo que ocupa un 10% de la Deuda externa del país, mientras las inversiones en Distribución de Mdeo. fueron ínfimas?

● Que la vida útil de un contador está estimada en 30 años y que hay contadores que superan dicha edad de instalado, y UTE no los cambia; y además si Ud. pide revisión del mismo en lugar de hacerlo con los debidos instrumentos, manda a sus instrumentos, manda a sus funcionarios a inspeccionarlo a ojo?

● Que el 80% de los trabajadores de UTE ganan menos de N\$ 6.000.

● Que el rubro de salarios y leyes sociales dentro de los costos de UTE en el año 1971 ocu-

paba el 40% y en el año 1983 ocupó sólo un 7%?

● Que a los funcionarios de UTE nos pagan una compensación por año de antigüedad menor de N\$ 1 (nuevos pesos uno)?

● Que cuando un funcionario de UTE falta por enfermedad justificada se nos descuentan automáticamente los 3 primeros días?

● Que los destituidos de UTE llegan a más de 200 compañeros y que el Dpto de Seguridad ha aumentado su funcionamiento de 80 a más de 280 en estos 8 últimos años?

● Que a los funcionarios de UTE nos dan N\$ 33 por concepto de comida por día?

### NUESTRA PLATAFORMA INCLUYE:

● Queremos una UTE de cara a los problemas sociales y no un organismo de espalda a las necesidades populares.  
● Queremos una UTE

autosuficiente con pleno funcionamiento de sus propios medios productivos como lo que antes de instaurarse la política desnaturalizadora.

● Por eso hoy ciudadanos, AUTE reivindica aumento inmediato de N\$ 3.500 y devolución de las estafas cometidas contra el funcionario (salario vacacional, fondo de vivienda, equiparación de 40 horas semanales, ley de insalubridad, etc.)

● Ello no implicaría aumentos de costos de tarifas pues se financiaría aumentos de costos ría largamente con solo arrancarle a UTE la succión permanente de los intereses ajenos que hoy la desangran.

USTED Y NOSOTROS APOYANDONOS RECIPROCAMENTE LO CONSEGUIREMOS LA LUCHA ESTA ENTABLADA!!  
AUTE  
PIT-CNT

En 1972 el acuerdo SALT I, con la enmienda Jackson, estableció la paridad, o la equivalencia, como política americana. La paridad significa que los soviéticos no han de tener ventajas que no estén contrarrestadas por ventajas americanas, ni medios que puedan explotar militar o políticamente uno sobre otros. Como estrategia, la paridad ofrece la seguridad mutua de que las armas nucleares se emplearan política y diplomáticamente más que militarmente.

Diez años antes, en 1962, la ventaja de quince a uno que tenían los Estados Unidos sobre la Unión Soviética hubiese hecho imposible un acuerdo de esta naturaleza; no por otro motivo, durante la crisis cubana de los misiles, Kennedy hizo retroceder a Kruschev.

En la actualidad, a consecuencia de la escalada armamentista soviética, los Estados Unidos se han visto en una situación difícil de inferioridad. Sólo en armamento convencional los soviéticos tienen mayor número de buques de combate que los norteamericanos, el doble de submarinos de ataque, y una flota de setenta potentes submarinos dotados con misiles. Crucero de los cuales hasta 1982, por lo menos, los norteamericanos no tuvieron ninguno. Desde los años sesenta, con la política de limitación unilateral de Mc Namara, los Estados Unidos, en cuanto al desarrollo de fuerzas estratégicas, no han sido rivales de importancia para los soviéticos. Durante estos años los soviéticos han desarrollado un amplio programa estratégico.

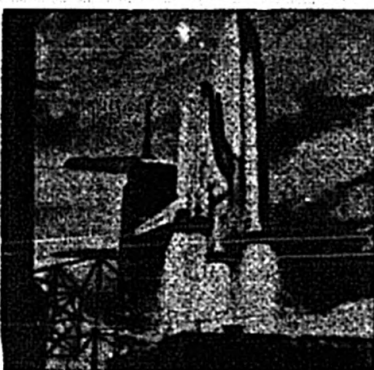
Han empezado a usar siete tipos nuevos de ICBM (misiles balísticos intercontinentales), tres antes del primer tratado de limitación (SALT) y cuatro después de 1972. En 1980 crearon una quinta generación de nuevos ICBM, y también han desarrollado cuatro nuevos tipos de SLBM (misiles balísticos lanzados desde submarinos). Han fabricado tres nuevos submarinos estratégicos y el nuevo bombardero supersónico Backfire de largo alcance, similar al B-1 norteamericano pero con tres cuartas partes menos de peso. El bombardero Backfire lleva misiles Crucero y de ataque y cubre no sólo la Europa occidental sino también las proximidades atlánticas del continente europeo. Repostando, puede llegar a los Estados Unidos. El SS-20 es un misil móvil, y por lo tanto virtualmente invulnerable. A comienzos de la década de los ochenta los soviéticos tenían aproximadamente doscientos SS-20 desplegados, y este número se está incrementando al ritmo de una unidad semanal. Cada SS-20 transporta tres cabezas explosivas de MIRV de gran precisión, y su radio de tres a cuatro mil millas le permite atacar a tres o cuatro mil millas de Europa, desde Noruega a Inglaterra o Gibraltar. El SS-20 también puede convertirse en un misil móvil intercontinental SS-16 capaz de alcanzar los Estados Unidos, simplemente añadiendo un tercer piso a los dos que el SS-20 posee. La NATO no tiene nada comparable con los SS-20 o con el Backfire. Los ciento ochenta misiles Pershing-2 con una sola cabeza nuclear, probados a principios de los ochenta para poder contar con ellos aproximadamente en 1985, sólo tienen un tercio del radio de acción de los SS-20. Durante el mismo tiempo, el limitado programa estadounidense agregó a su arsenal un nuevo ICBM y dos nuevos sistemas estratégicos SLBM: el Minuteman III ICBM, el misil Poseidón y el misil Trident I. Mantuvieron sus viejos bombarderos B-52 prescindiendo de los B-1 y aplazaron el desarrollo de los nuevos MX ICBM, quedándose con unos ICBM que reflejaban una realidad política distinta, ya que fueron concebidos dentro de los propósitos políticos de los sesenta. También redujeron la producción de submarinos. Para 1980 los soviéticos poseían el número suficiente de misiles pesados SS-18 y SS-19 como para destruir la gran mayoría de las bases terrestres de Minuteman ICBM de los Estados Unidos por medio de un ataque por sorpresa de gran precisión. Ese mismo año Nixon escribía: "Hoy se está de acuerdo que para 1982 nuestra fuerza de ICBM será muy vulnerable a los primeros impactos; nuestra fuerza activa B-52 (de la cual sólo el 20% se mantiene cargada y en estado de alerta en tierra) será vulnerable en tierra y una vez se encuentre rumbo a su blanco; nuestro sistema estratégico de alarma y de comunicaciones será susceptible de ser atacado y desorganizado; y la capacidad del armamento antisubmarino soviético no permite tener mucha confianza en la supervivencia, al cabo de cierto tiempo, de nuestros submarinos que están en el mar y que constituyen aproximadamente el cincuenta por ciento de la fuerza". La columna vertebral de nuestra fuerza disuasiva estratégica siguen siendo los Minuteman III

con base terrestre. En comparación, las

# MISIL La Inferioridad

Alvaro Passaro

cabezas explosivas de los SS-17 soviéticos son de cuatro a ocho veces más potentes, las de los SS-19 seis a doce veces más potentes, y las de los SS-18, el supermisil soviético, de dieciséis a cuarenta veces más potentes que las del Minuteman III. "Con o sin nuevos acuerdos SALT debemos incrementar nuestro potencial nuclear estratégico con el fin de que después de un posible primer ataque nos queden aún suficientes misiles con bases terrestres para aniquilar los restantes misiles soviéticos también con bases terrestres, destruir todos los objetivos militares importantes y tener aún una fuerza de reserva igual o superior a la de la Unión Soviética. De otro modo se nos obligará a rendirnos por medio del chantaje, ya que la posibilidad de una destrucción mutua y masiva de poblaciones civiles no será creíble.



Tenemos que restablecer la igualdad entre la capacidad nuclear táctica y convencional de la NATO y del Pacto de Varsovia, y aseguramos de que nuestras fuerzas clave pueden sobrevivir incluso a un ataque por sorpresa".

## SOLO DISUASION

En la mente de los norteamericanos, la superioridad estratégica nuclear y el incremento del armamento nuclear en una guerra nuclear, se sustituyeron por teorías de disuasión que insistían en el carácter inevitable de una gran matanza de civiles. Estas teorías estaban relacionadas con la creencia en el tema del control de las armas, que las armas nucleares más allá de un mínimo necesario carecían de utilidad política o militar. Por separado, esta conclusión confirma el hecho de que el uso discriminado del armamento nuclear significaría en última instancia una falla en la política, como a la inversa, el empleo indiscriminado significaría una falla militar ya que no quedaría nadie para contar los muertos. Lo político anula a lo militar y lo militar anula a lo político, quizás esta neutralización sea en definitiva el equilibrio que permite mantener esta tensión que llamamos paz.

De todos modos sobre esta base surgió una teoría de limitaciones que restringió el papel de las armas nucleares esencialmente a "solo disuasión", la amenaza de un castigo a modo de represalia infligido a un agresor de la sociedad. Esta capacidad llamada de destrucción segura se media sobre todo en términos de bajas de la población juzgadas suficientes como para disuadir de un ataque inicial de carácter total. La destrucción segura no se refería a ataques limitados, que era uno de sus mayores inconvenientes. Si los Estados Unidos limitaban su poder nuclear esencialmente a las exigencias de la destrucción asegurada y si se daba a la Unión Soviética la oportunidad de igualarse a esta capacidad, se crearía una situación estable de mutua disuasión y ello iba a contribuir a firmar unos acuerdos de limitación de armamentos. No obstante, para que las cosas fueran de este modo los soviéticos tenían que limitar sus programas y objetivos estratégicos a la destrucción asegurada y evitar tanto buscar una superioridad como rivalizar con las posibilidades de destrucción asegurada de los Estados Unidos. Nunca podremos saber con certeza qué es lo que pasa por la mente de uno u otro bando, una cosa así haría caso omiso de la existencia de la política diplomática, pero los norteamericanos dicen que los soviéticos no aceptan el argumento de que en un enfrentamiento nuclear ambos bandos se-

rían perdedores, consideran que también las guerras nucleares pueden hacerse por objetivos políticos; que con una cuidadosa preparación uno de los contendientes puede vender, y que las destrucciones sufridas por este bando pueden llegar a limitarse de una manera sensible; creen que en una contienda nuclear la posibilidad de limitar los daños no sólo es el mejor argumento disuasivo y la mejor estrategia en caso de guerra, sino también la clave del uso político efectivo de la fuerza nuclear. Nosotros debemos ser imparciales, y eso nos puede llevar a pensar que estos argumentos también pueden estar siendo manejados por la estrategia norteamericana.

No siempre le vamos a creer a los norteamericanos. La política norteamericana en Latinoamérica, como lo demostró el propio Nixon cuando explicó su doctrina, ha sido una política de apoyo a la creación de gobiernos autoritarios con los que luego entabla el diálogo. No ha dialogado con los pueblos ni con sus representantes naturales, han dialogado con los gobiernos de facto.

A esos gobiernos también les han prestado dinero a través de sus organismos internacionales, como el Fondo Monetario, para todo tipo de intransigencias administrativas, y les han vendido armas convencionales que sólo sirven para la represión interna ya que en la era nuclear no pueden servir ni para rascarle la espalda a un amigo. La doctrina Nixon propugnaba que los Estados Unidos proporcionasen armas y ayuda a las naciones amenazadas por una agresión, con tal de que estuvieran dispuestos a asumir la responsabilidad de aportar los elementos humanos necesarios para su defensa. Cabe preguntar: ¿A qué le llaman agresión? ¿A qué le llaman elementos "humanos"? Creo que la respuesta se deja ver en unas líneas escritas por él mismo: "En gran parte del mundo la democracia es débil o no existe, y el ejército es un elemento esencial para la estabilidad interior". De aquí surgen nuevas preguntas: ¿Cuán inmenso es el interés de los Estados Unidos por ayudarnos a crear una democracia tipo como la de ellos?

¿Qué significa estabilidad interior? ¿Cuándo el elemento "esencial" es el ejército? ¿Por qué los Estados Unidos se preocupan tanto por nuestra estabilidad interior? ¿Por qué no se preocupan más por los problemas que causan la inestabilidad? Continuemos con los misiles...

## NO NUKES

La tendencia pacifista norteamericana queda puesta mejor en claro a través de sus programas televisivos (algunos de los cuales han llegado a nuestro medio), el material bibliográfico crítico y más popularmente a través de las generalizadas manifestaciones antinucleares (No Nukes). En cuanto a las tendencias pacifistas soviéticas observamos que son mucho menos claras ya que desconocemos si existen programas televisivos o textos de ese tipo y en caso de que existan cabe la posibilidad de que la censura y los límites del régimen no permitan su difusión por prevención del bloque socialista. Tampoco podemos ser tan ingenuos de creer que en la Plaza Roja se hagan manifestaciones populares antinucleares como las que se hacen frente a la Casa Blanca.

No debemos olvidar que si bien el coyote es norteamericano, el oso es ruso! Nuestra imparcialidad nos lleva a ver lo que tanto un bando como el otro se han esmerado en ocultarnos: que Latinoamérica es uno de sus campos de batalla. La inercia soviética trae consigo la inercia estadounidense y viceversa. Los soviéticos desestabilizan las democracias no sólo para agudizar y sistematizar la injusticia social sino de llevar a cabo su proselitismo; y no sólo porque son, por definición dogmática, antidemocráticos, sino porque es la manera de hacerle la guerra a los norteamericanos. No es una guerra filosófica como muchos han querido creer, no es una guerra de ideologías, es una guerra económica, es una guerra destinada a lograr la hegemonía mundial del uno o del otro, o de ninguno de los dos.

Los países en desarrollo tenemos que salir a buscar fuentes para nuestras industrias y mercados para nuestros productos y esa búsqueda de fuentes y mercado ya es parte del negocio; las superpotencias

no buscan ni fuentes ni mercados, se imponen a ellos de una manera u otra y se amenazan con armas nucleares para desplazarse mutuamente o despejar las zonas de interés. El Golfo Pérsico no interesa por finalidades ideológicas de capitalismo o marxismo, interesa por el mero hecho económico de que es la zona de mayor riqueza petrolera del mundo.

El sesenta por ciento del petróleo consumido en Europa procede por vía marítima del Golfo Pérsico. Europa, al igual que Japón, depende mucho más del petróleo de los países árabes que los Estados Unidos, pero a través del Tratado del Atlántico Norte el interés de estos últimos es casi del mismo grado.

No por otro motivo durante la guerra del Yon Kippur de 1973 los aliados europeos de la NATO consideraron de un modo distinto al norteamericano las razones de ambos bandos. Justamente, esta diferencia denota una posición, pero no interfiere en cuanto al grado de interés. Las diversas situaciones conflictivas en distintos puntos del globo responden como zonas de interés directamente relacionadas a la inversión de capitales. Esta inversión está diversificada en operaciones comerciales que van desde la compra de materias primas o la instalación de industrias hasta la venta de armas o el préstamo a interés. Los países en desarrollo, si es que podemos mantener el optimismo del calificativo, se encuentran sumergidos en una intrincada red de negociaciones trilaterales encabezadas por los Estados Unidos, la Unión Soviética y la OPEP, y agravada aún más con la creación de las medidas de fuerza y la perspectiva de situación límite que significan las carreras armamentistas, los programas estratégicos y la política de disuasión. Si realmente existe una inferioridad nuclear estadounidense se puede deducir que no serán éstos quienes inicien la agresión. Los norteamericanos razonan que si una potencia nuclear tiene que protegerse para sobrevivir a una guerra nuclear, no es racional ni eficaz amenazar con el uso de



armas nucleares a otra potencia nuclear, ya que ello equivaldría a un acto de suicidio nacional.

La situación de desventaja lleva a los Estados Unidos a la rápida equiparación basada fundamentalmente en el concepto de prepararse para sobrevivir. Mientras tanto, los soviéticos pueden transformar la ventaja nuclear en una ventaja diplomática que los norteamericanos temen se transforme en una derrota sin guerra. El historiador Harvard R. Pipes observa que "la doctrina predominante en los Estados Unidos sostiene que una guerra total entre países que estén en posesión de arsenales nucleares medianamente grandes sería tan destructiva que no habría ningún vencedor; de ello se deduce que las armas han dejado de representar una política racional para los dirigentes de estos países respecto a otra doctrina soviética, que, en contraste, insiste enérgicamente en que, a pesar de que una guerra nuclear

que, a pesar de que una guerra nuclear total causaría inmensas destrucciones en ambas partes, en último término no iba a concluir en un suicidio mutuo; el país mejor preparado para ella y que estuviese en posesión de una estrategia superior podría vencer y salir de la contienda como una sociedad viable. Un país que desde 1914 ha perdido como resultado de dos guerras mundiales, una guerra civil, el hambre y diversas "purgas", unos sesenta millones de ciudadanos, tiene que dar un sentido distinto a la noción de "daños insoportables" que la que pueden dar los Estados Unidos, que no han tenido hambres ni purgas, y cuyas bajas en el curso de todas las guerras libradas desde 1775 se calculan en 650.000 menos bajas que las que tuvo Rusia únicamente durante el asedio de novecientos días que sufrió Stalingrado en la Segunda Guerra Mundial".

(Continúa)

# LOS ESTOMAGOS: EL ROCK RENACE



FOTO. D. ESCARDO

El viernes 19 de octubre en el conocido centro nocturno de Pocitos, "LAZY RANCH", tuvo lugar una nueva presentación del grupo de rock "Los Estómagos". Pese a las reducidas dimensiones del lugar, se dieron cita en él, alrededor de 150 personas, que no pudieron disfrutar en toda su plenitud, el muy buen rock que realiza este grupo, ganador del Primer Festival de Rock realizado en San José. Las causas de esta merma, se debe a los ya conocidos problemas de organización y amplificación que se vienen repitiendo a lo largo de todas las actuaciones que realiza el grupo.

La mala utilización y distribución del material sonoro, provoca un desgaste prematuro de la voz de su cantante, que tiene que realizar grandes esfuerzos para que las letras de los

temas sean mínimamente comprensibles y en determinados pasajes de mucha fuerza, a que el grupo suene sin ninguna claridad. A pesar de estos detalles fundamentales, Los Estómagos realizan, desde todo punto de vista una actuación excitante. Un sonido fuerte y vibrante, con un muy buen rendimiento de su base, a cargo de "El Hueso" en el bajo y "El Cabeza" en batería. Esta base se ve enriquecida por un guitarrista Gustavo Parodi de gran sentido del ritmo y muy versátil, que salvo algunos abusos en la utilización de efectos, logra cortos solos vibrantes e incisivos. Su cantante, Gabriel Peluffo, pese a no tener una gran voz y además tener que luchar contra los detalles explicados anteriormente, se destaca por su fuerza y agresividad, en un gran despliegue físico que contagia junto con la

música una gran excitación al público. Este, a través de esa excitación, participa bailando, cantando, saltando, imprimiendo en definitiva un ritmo inusual para nuestro medio en este tipo de espectáculo.

Un aparte merece la gente encargada del Lazy Ranch, quienes parecen no tener el mínimo conocimiento del papel que desempeña la prensa. No sólo no se cursaron comunicados o invitaciones, sino que además los integrantes de distintos medios de prensa que se hicieron presentes, se vieron obligados a abonar la entrada al espectáculo, al no serles reconocidos los documentos de acreditación, para realizar su trabajo. Algo realmente inconcebible y de una falta de ética y respeto hacia los músicos (en este caso específico) y para con aquellos que a través de los distintos medios, son los encargados de dar a conocer públicamente el trabajo de estos.

A.R.

## NOVEDADES DISCOGRAFICAS

Este "Canto a la poesía" pertenece a un espectáculo llevado a cabo por el Cuarteto Zupay, Víctor Heredia y César Isella hace unos meses en Estadio Luna Park y el cometido del mismo era homenajear, fundamentalmente a Ma. Elena Walsh y a Pablo Neruda.

De este espectáculo se extrajeron los mejores temas que conformaron un álbum doble y que aquí se vende por separado en dos volúmenes.

Las mejores voces del canto argentino se encuentran unidas en esta edición donde hay excelentes temas y versiones como "Canción de cam-

panes" interpretada por Heredia-Zupay-Isella, "Serenata para la tierra de uno" en versión del

Cuarteto Zupay, "Porque ha salido el sol" de Pablo Neruda con musicalización de Heredia e interpretado por el mismo junto a Zupay e Isella,

"Vals municipal" por Cuarteto Zupay e Isella, "Viejo ciego" otro poema de Neruda interpretado por Víctor Heredia,

versión de Zupay "Soneto 93" en versión musicalizada e interpretada por Isella, "La patria dividida" interpretada por el terceto actuante, y la

versión de "Como la cigarrá" interpretada por todos los participantes.

Por supuesto que esto es lo mejor dentro de todo el material que contienen estos dos volúmenes que es, como decíamos más arriba de un excelente nivel. Quizás nunca estuvo tan bien puesto el nombre a un espectáculo y a la edición discográfica. Esto es un verdadero canto a la poesía de dos grandes nombres de la poesía

lo son sin duda, Pablo Neruda y Ma. Elena Walsh.

Recién editado por EDISA/Palacio de la Música.

# DANZA. Los poemas de los niños de Jesualdo

Con motivo del "6º Festival Internacional de la Danza Filmada", que se realizará próximamente en Cinemateca Uruguaya, la Cia. Teatro Danza de Montevideo repondrá su video cassette "Voy por el Camino". Este trabajo, exhibido solamente en el "4º Festival" de

1982 está realizado a partir de la experiencia educacional que realizará el ilustre maestro Jesualdo Sosa en Canteras de Riachuelo (Dpto. de Colonia) durante las décadas del 20 y 30. Del libro editado a posteriori en Buenos Aires "500 poemas de los niños de

la escuela de Jesualdo" se seleccionaron seis: "Viajero" (de Aldo Faedo - 17 años/937), "La Canción de los Tulipanes" (de Violeta Gastán - 13 años/933), "Lo que he pensado sobre mis zapatos" (de Elsa Fressonne - 14 años/s fecha), "El pájaro se hizo danzarín"

(de Isolina Chevalier - 14 años/1934), "¿Dónde?" (de Adelaida Faedo - 16 años/1936) y "Voy por el camino" (de Elsa Lea Chauvié - 11 años/1934).

La grabación en VCR/VHS/NTSC corrió a cargo del artista plástico Fernando Álvarez Cozzi. La partitura musical es del

joven compositor uruguayo Maorik Techeira, más conocido por su actividad en el "Grupo Universitario". El canto corrió a cargo de Maorik Techeira y José Claudio. La grabación sonora se realizó en la "Batuta" bajo la dirección sonora de Henry Jara. En la instrumentación colaboraron Jorge Burgos (guitarra y bajos), Hugo Jara (percusión y teclados) y Javier Bertriche (flauta travesera).

El recitado y la interpretación danzada es de Julia Gadé y José Claudio, así como la concepción coreográfica. A casi dos años del fallecimiento de Jesualdo, queremos destacar la reposición de esta obra que rescata algunos de los hermosos poemas de los que fueron sin duda pequeños grandes poetas que cantaban al medio en el que estaban inmersos, al campo, al camino, a la máquina de la cantera, a los pájaros y al mar con una sencillez que todavía nos asombra cuando dicen por ejemplo "y el pájaro se hizo

danzarín para hacer olvidar el mal"...

Más adelante ofreceremos más información sobre este festival que tendrá visitantes de Argentina ya que se espera a la directora del Ballet de la Municipalidad de Posadas, Prof. Laura de Aira y la bailarina y coreógrafa bonaerense Ana Bernasayag que también presentarán trabajos video grabados. Como final nos queda recapacitar sobre el último tema que da título a la obra en el que una niña de 11 años nos habla del camino diciendo: "Voy por el camino, voy hasta donde me lleve, voy hasta donde se pierda. Voy a conocer lo que él sabe, lo que él siente y lo que él piensa. Voy a abrir las huellas, como abrió él. Lo seguiré hasta que se pierda. Lo seguiré con mi paso lento. Lo seguiré hasta encontrarlo muerto. Y allí donde las zanjas lo sepullen, yo abriré las huellas".

C. Sanguinetti Gambaro

## EL PUEBLO CANTA DE FRENTE

CHICO BUARQUE  
DANIEL VIGLIETTI  
ALFREDO ZITARROSA  
LOS OLIMAREÑOS

Viernes 9 de noviembre

ESTADIO CENTENARIO



# PROBLEMAS DE APRENDIZAJE

Los problemas de aprendizaje aquejan a nuestra época. El proceso acentuó la espiral del fracaso. Los padres ante la desesperación no saben si el chivo espiatorio son los niños, la escuela, el proceso o quizás ellos mismos. Varias cartas llegaron a la redacción solicitando que el cronista especializado en temas de psicología disertara accesiblemente sobre el tema. He aquí pues este ensayo.

Comencemos por una definición básica. Los problemas de aprendizaje son aquellos que significan el fracaso de ciertos niños ante programas y métodos de enseñanza establecidos para satisfacer las necesidades de la mayor parte de los niños en edad escolar. Es a partir de esta definición conceptual que se entronca la justificación del psicólogo del aprendizaje, en nuestros casos la asunción de estudiantes de psicología. En ese sentido creo que debe diferenciarse el rol específico del psicólogo del aprendizaje y las diferencias del especialista en las ciencias de la educación. Es así que este último atiende a las perturbaciones en la adquisición cognitiva, preocupado principalmente según sostiene Sara Paín de "construir las situaciones enseñantes que hagan posible el aprendizaje, implementando los medios, las técnicas y las consignas adecuadas para favorecer la corrección de la dificultad que presenta el educando. El psicólogo, en cambio, se interesa por los factores que determinan el no-aprender en el sujeto y la significación que la actividad cognitiva tiene para él; de esta manera la intervención psicopedagógica se vuelve a descubrir la articulación que justifica el síntoma y a construir las condiciones de ubicación del sujeto en el lugar desde el cual el comportamiento patológico sea prescindible".

El proceso de aprendizaje —apunta Sara Paín— se inscribe en la dinámica de la transformación de la cultura, que constituye la definición más amplia de la educación. La misma autora señala la consideración de una dimensión cognitiva del proceso de aprendizaje, una dimensión social del proceso de aprendizaje en tanto el sujeto incorpora una representación del mundo, a la vez se incorpora y se sujeta a la misma; y —por último señala la consideración del proceso de aprendizaje como una función de síntesis que instaura el reinado del principio de realidad es decir el aplazamiento del cumplimiento de nuestros deseos en función de la lectura de la realidad. El propio proceso de enseñanza-aprendizaje exige la consideración de condiciones internas del aprendizaje (en primer plano el cuerpo, las estructuras cognitivas capaces de organizar los estímulos del conocimiento, y en tercer plano la dinámica del comportamiento del sujeto) así como condiciones externas que supone dinámicamente un proceso en donde debe considerarse el campo de

Algunos otros factores en cuenta este enfoque debemos considerar el problema del aprendizaje como un síntoma, en el sentido de que no aprender no configura un cuadro permanente sino que ingresa en una constelación peculiar del comportamiento en los cuales se destaca como signo de descompensación. Así, pues según lo que sostiene Sara Paín el no-aprendizaje no constituye lo contrario del aprender, ya que como síntoma está cumpliendo una función positiva tan integrativa como la primera pero con otra disposición de los factores que intervienen. Suele insistirse en cuatro clases de factores que si bien no son causa suficiente para determinar por sí solos un problema de aprendizaje, son causa necesaria para la comprensión del tema del trabajo que estamos encarando. Entre los mismos mencionamos los factores orgánicos (puede detectarse un déficit de la salud del sujeto con problemas de aprendizaje por una miopía, por una alteración del sistema nervioso en su ritmo, plasticidad o equilibrio, también podría hallarse una alteración en el funcionamiento glandular que determina hipomnesia, falta de concentración, somnolencia, "lagunas", etc.). Este factor se interrelaciona en el enfoque de Koppitz con un posible déficit en las llamadas funciones integrativas (una alteración en el sujeto en cuestión de su percepción visomotora, auditiva, visual o kinestésica por ejemplo).

Otra clase de factores a destacar son los llamados en el enfoque de Sara Paín factores específicos. Hay cierto tipo de trastornos en el área de la adecuación perceptivomotora que si bien puede sospecharse que son de origen orgánico, no puede verificarse. Estos trastornos aparecen sobre todo en el nivel de aprendizaje, su articulación y su lecto-escritura, y se manifiestan en perturbaciones como la alteración de la secuencia percibida, imposibilidad de construir imágenes claras de fonemas, inaptitud gráfica, etc. También hay dificultades especiales en el nivel del análisis y síntesis de los símbolos, es la aptitud sintáctica. Los desórdenes específicos en el aprendizaje suelen ligarse a una indeterminación en la lateralidad del sujeto.

**Factores psicógenos.** Según Sara Paín conviene distinguir dos posibilidades para el hecho de no-aprender: en la primera, éste constituye un síntoma y, por lo tanto, supone la previa represión de un acontecimiento que la operación de aprender de cierta manera significa: en la segunda, se trata de una retracción intelectual del yo. Tal retracción sucede, según Freud, en tres oportunidades: la primera, cuando hay sexualización de los órganos comprometidos en la acción, por ejemplo, la torpeza manual conectada a la masturbación; la segunda, cuando hay evitación del éxito, o compulsión del fracaso ante el éxito, como castigo a la ambición de ser; y la tercera, cuando el yo está absorbido en otra tarea psíquica que compromete toda la energía disponible, como puede ser el caso de la elaboración de un duelo.

El factor psicógeno del problema de aprendizaje se confunde entonces con su significación, pero es importante destacar que no es posible asumirla sin tener en cuenta las disposiciones orgánicas y ambientales del sujeto.

### Factores ambientales

Nos referimos aquí, por una parte, al entorno material del sujeto, las posibilidades reales que brinda el medio, la cantidad, calidad, frecuencia y redundancia de los estímulos que constituyen su campo de aprendizaje habitual. Se incluye en factor la importancia que las características de la vivienda, del barrio, de la escuela; la disponibilidad de tener acceso a los lugares de esparcimiento y deporte, así como a los diversos canales de cultura, es decir, los periódicos, la radio, la televisión, etc; y, finalmente, la apertura profesional o vocacional que el medio ofrece a cada sujeto.

Ahora bien. Todos estos factores adquieren su verdadera significación en función de un contexto o constelación de factores. Es decir si bien en el análisis de la historia vital del sujeto son importantes el estudio de los antecedentes natales (ya sea prenatales, perinatales o neonatales), así como el estudio por ejemplo de las enfermedades del sujeto, desarrollo motor, desarrollo del lenguaje y el desarrollo de hábitos, hay que analizar todas estas características en función de un enfoque holista, es decir, que en su análisis totalizador los incluya como tal.

Complementario al enfoque inminentemente clínico de Sara Paín, es de enorme interés repasar las áreas básicas que recomienda Koppitz analizar en todo niño pero que se torna más urgente observar en niños con dificultades de aprendizaje. En primera instancia el autor señala la necesidad de estudiar lo que llama capacidad de autodominio. Es decir ¿cuál es el desarrollo de sus controles internos? ¿en qué medida es impulsivo? ¿Es más bien pasivo o letárgico? ¿Cómo tolera las frustraciones? etc. 2) También sugiere estudiar las llamadas funciones integradoras. Se incluye el desarrollo de su percepción visomotora y auditiva. ¿Puede coordinar las percepciones visuales y kinestésicas? ¿Puede integrar las percepciones de tiempo y espacio?

3) Otra área a explorar es la llamada capacidad de razonamiento. Allí se incluye la capacidad de sentido común del sujeto, si puede entender o no y enfrentar situaciones diarias? ¿Puede comprender conceptos abstractos? ¿Puede aplicarlos? ¿Puede transferir lo que ha aprendido previamente a situaciones nuevas?

4) Adaptación emocional ¿cómo siente el niño con respecto a sí mismo? ¿cómo percibe su posición en su familia y en su barrio? ¿cómo enfrenta los desafíos y problemas? ¿tiene confianza en sí mismo o se retrae? etc.

5) La adaptación social ¿es el niño capaz de relacionarse con otros? ¿cuál es su actitud hacia sus padres y hermanos? ¿tiene amigos? ¿es querido por sus compañeros? ¿cómo se lleva con los maestros y figuras de autoridad? ¿en qué medida es considerado con los demás?

Vuelvo a repetir con Koppitz lo que señale en la consideración de Sara Paín. El éxito o fracaso final del niño en la escuela dependerá no sólo de su percepción visomotora o de su integración, sino también de su conceptualización, del desarrollo del lenguaje, su memoria y capacidad para las escuelas y su adaptación emocional y social. Cuando se plantean dificultades en dos áreas ya puede considerarse como problema de aprendizaje a estudiar y correlacionar con otras áreas teniendo en cuenta también los antecedentes del niño (la llamada historia vital que nos recomendaba estudiar Sara Paín en donde se tuvieron en cuenta los antecedentes prenatales es decir las condiciones de la gestación y a las expectativas de la pareja y de la familia; perinatales que tiene que ver con todas las circunstancias del parto; y neonatales que se refiere a la adaptación del recién nacido con respecto a las exigencias de la supervivencia; así como debía según Sara Paín considerarse en la historia vital del sujeto las enfermedades y traumatismos ligados directamente a la actividad nerviosa superior, así como es necesario considerar el tiempo de reclusión, si existen procesos psicósomáticos, así como es importante investigar la habilidad manual del sujeto, así como su desarrollo motor, como ha sido el desarrollo de su lenguaje y el desarrollo de hábitos es decir el ritmo y autonomía de desarrollo).

Pero los llamados antecedentes del niño en el enfoque de Koppitz incluyen consideraciones también del orden de qué grupo socioeconómico proviene del niño? ¿cuál es su marco referencial cultural, religioso y nacional? ¿qué clase de historia evolutiva médica tuvo (coincide con Sara Paín)? ¿ha experimentado alguna separación prolongada de su familia o alguna otra situación traumática? (esto lo estudia Sara Paín con el ítem de Situaciones dolorosas sugiriendo estudiarse el nacimiento de hermanos, mudanzas de casa, muerte de algún familiar, cambios de escuela, etc.)

Para las primeras interrogantes de los antecedentes del niño, Sara Paín sugiere que las instituciones educati-



vas deberían tener una asistencia social en donde se estudiara las condiciones socio-económicas así como el aprovechamiento de recursos e ideología del grupo familiar.

Ahora bien siguiendo con el desarrollo del tema Sara Paín sugiere se estudie también el área de aprendizaje. No repetiré el magnífico desarrollo de Sara Paín pero sintéticamente la autora sugiere el estudio del doble movimiento, movimiento asimilación-acomodación procesos estos que en su modalidad asimilativa incluye el análisis de la lactancia, el pasaje de la comida semisólida, el manejo de la cuchara, es decir procesos asimilativos; y la acomodación incluye la situación de control de esfínteres; también dentro del área de aprendizaje debe incluirse el ejercicio lúdico e imitativo; historia escolar; información.

También se sugiere de interés estudiar la situación de aprendizaje y escuela en la ideología del grupo de pertenencia.

Ahora bien algunos autores han sugerido diferenciar entre: a) problemas de adaptación y b) problemas de aprendizaje; aunque de más esta decir que no son separables y que suelen integrarse en un cuadro total, que se articulan con los distintos factores que determinan el problema de aprendizaje. Los problemas de adaptación —se pueden manifestar directamente en el aprendizaje o indirectamente por ejemplo en problemas conductuales, etc.

Otra diferenciación básica es establecida por Koppitz entre un niño con dificultades de aprendizaje que son aquellos que pueden adquirir las técnicas básicas y sujetos entrenables que no se los puede enseñar técnicas pero sí que pueden prepararse para desarrollar una vida independiente. Esto se articula con una de las importantes sugerencias establecidas por Koppitz que nos parece de enorme interés: "Un programa para dificultades de aprendizaje debería ser amplio. Debería extenderse desde el jardín de infantes hasta la terminación de la escuela secundaria y debería suministrar tanto cursos académicos como de capacitación profesional".

Otras conclusiones de un estudio de Koppitz son verdaderamente iluminadoras para el estudio de los niños con dificultades de aprendizaje:

El autor sugiere que "las escuelas públicas deberían hacer más concesiones a las diferencias individuales entre los alumnos y al menor ritmo de maduración y progreso académico de los niños "vulnerables". Estos son los niños que más a menudo desarrollan problemas de conducta y aprendizaje y son derivados a los grados especiales. Y aquí quiero citar una metáfora de la autora que me parece muy ilustrativa acerca del tema. Dice la autora que en la escuela normalmente se espera que un niño sin dificultades de aprendizaje conduzca su auto desde la ciudad A (jardín de infantes) a la ciudad B (primer grado) a una velocidad establecida de 90 kilómetros por hora. Si un niño tuviera un auto que funcionara bien y una ruta derecha y pareja podría hacerlo con facilidad. Pero los alumnos con dificultades de aprendizaje son de hecho, como autos con frenos deficientes (controles internos débiles generalmente) y sistema de cables defectuoso (integración pobre), o sus motores son débiles (inteligencia baja) y la ruta por la que tienen que viajar (el hogar y el ambiente escolar) rara vez es derecha o pareja. Estos niños no pueden manejar a 90 kilómetros por hora sin perder control de sus autos, o bien sus motores se recalientan y se paran, de allí la necesidad de respetar sus propios ritmos internos.

Otro resultado de la investigación de Koppitz es que 2) "las dificultades de aprendizaje no tienen una causa única ni una cura única".

3) La mayoría de los niños con dificultades de aprendizaje tienden a tener dificultades en la escuela comenzando en los primeros grados.

4) El énfasis en educación especial se otorga a la rehabilitación y corrección de los trastornos emocionales y de aprendizaje debería desviarse a la prevención de dichos problemas, mientras sea posible, y aún cuando dichas dificultades no pueden ser totalmente evitadas, por lo menos puede ser disminuidas.

5) Los niños extremadamente inmaduros y vulnerables deberían ser identificados en el momento de su ingreso a la escuela y se les debería brindar consideración especial



# EL GALPON: MUCHO MAS QUE UN RETORNO

"PURO CUENTO", espectáculo basado en cuentos latinoamericanos. Sobre textos de: Mario Arregui, Onelio Jorge Cardoso, Eraclio Zepeda, Jairo Anibal Niño, Julio César Castro, Francisco Madrigal, Gabriel García Márquez y Juan Rulfo. Por el elenco de El Galpón.

Con: Marcelo Buquet, César Campodónico, Juan Ribeiro y Pepe Vázquez. Vestuario y espacio escénico: Mario Galup y Nicolás Loureiro. Selección musical: Rodolfo Da Costa y René Villanueva. DIRECCION GENERAL: CESAR CAMPODONICO. Teatro Astral.

"Puro Cuento" es una recopilación (por llamarlo de alguna manera), de cuentos de autores latinoamericanos, constituyendo un espectáculo muy disfrutable conjugando calidad de textos y prolijidad en la actuación.

El ambiente de gracia creado por los actores (genialidad de César Campodónico, Marcelo Buquet, Juan Ribeiro y Pepe Vázquez) comienza en el preciso instante en que éstos irrumpen en la sala y cuentan lo que les ha acontecido.

cuentan lo que les ha acontecido: el cuarteto de actores ha llegado de Pando, chocado en la avenida 8 de Octubre y perdido a su elefanta Lola, compañera de trabajo, solicitando un minuto de silencio por la pérdida irreparable de esta compañera.

Creado el clima, los espectadores comienzan a disfrutar un repertorio de cuentos cuyo contenido son de una profundidad plena y no resulta sólo un recitado: va mucho más allá de todo eso.

Alternando con canciones ("La Llamada" y "Jacinto Zenobio"), se van sucediendo estos cuentos actuados con la gracia y la plasticidad que imponen los artistas, logrando muy buenos momentos. A modo de ejemplo, "El Pájaro Feo" del autor mexicano Eraclio Zepeda constituye uno de los puntos cumbre del espectáculo.

Otro de los aportes es la inclusión de un texto de Gabriel García Márquez, se trata de "Un señor muy viejo con las alas muy grandes".

Asimismo, la música es por demás adecuada, acompañando a las parejas y correctas actuaciones. La música, correcta y ayudando a mantener el ambiente, está a cargo de Rodolfo Da Costa y René Villanueva.

El sencillo vestuario es otro de los aportes, a cargo de Mario Galup y Nicolás Loureiro, quienes son los encargados también de un correcto espacio escénico que pese a su sencillez, logran diversas posibilidades con cajones, acompañando incluso, el contenido de los textos, como por ejemplo, "El día del derrumbe" del mexicano Juan Rulfo.

César Campodónico realiza una correctísima labor tanto en la actuación (en el caso de "El Pájaro Feo", y sólo a manera de ejemplo), como en la dirección logrando una prolijidad en escena y manteniéndola una misma línea durante el espectáculo.

Más allá de la alegría, satisfacción o como se le quiera llamar a este retorno. El Galpón cumplió y seguirá cumpliendo y juntos esperamos que la próxima vez, la fiesta sea completa, esto es, que los podamos ver en su propia sala.

Ya sea con "Puro Cuento", con "Pluto" o con a memorable "Fuenteovejuna", El Galpón volvió para quedarse.

Y eso es lo que importa.

SERGIO MIRANDA

## PARA QUE SE ABRAN LAS CARCELES Y ANDE LA LIBERTAD POR LOS CAMINOS

SI, MIGUEL. Trabajos sobre textos del poeta español Miguel Hernández, seleccionados y ordenados por Alfio J. Costa. Trabajan en el escenario: Gabriela Angerosa, Cristina Baldovino, Daniel Bello, María Adela Bofill, Hugo Caussade, César María Adela Bofill, Hugo Caussade, César Díaz, Adriana Gambaro, Graciela Garretano, Estela Jaurregui, Fernando Pignolo, Cristina Piriz, Walter Rey, Margarita Rodríguez, Manuel Suárez. Música: Luis Trochón. Vestuario: Elisa Fló. Luces y Sombras: Carlos Vecino. DIRECCION: MARTIN DE MARIA.

Este trabajo rompe con el esquema tradicional de teatro, ya que incorpora como nuevo elemento, dentro del contexto teatral la poesía escenificada. No vamos a decir que es la primera vez que vemos un trabajo de este tipo, lo que sí afirmamos es que es en esta a textos de gran trascendencia y actualidad. Miguel Hernández fue un combatiente que luchó sin treguas por la libertad y al usar sus textos, hábilmente compaginados en este espectáculo, es una muestra de talento y un recuerdo permanente de lo que es y

dencia y el cabal sentido de la democracia. Un grupo de obreros, sometidos a un poder opresivo, con la bota militar sobre sus cabezas, no claudican, empeñados en tener la verdad y luchar por ella, prefieren dejar su vida antes de sucumbir al explotador extranjero. Porque la sangre aunque creamos que por momentos pueda ser fría, cuando se derrama, es para purificarnos de tanto atropello. La poesía de Hernández tiene la luz que nada deja sombrío y reivindica el nombre del guerrillero que muere defendiendo su destino y su causa. Este trabajo, hecho por un elenco parejo, coherente, consciente de lo que es tener un texto de estas características en sus manos, nos muestra que nuestro teatro tiene la fuerza de la realidad y de la autenticidad. No nos enfrentamos a un pánfilo político, sino a un muestreo de la realidad obrera, de lo que sigue siendo la cárcel para presos de conciencia y los tratos que los mismos reciben. Todo esto lo denuncia Hernández por boca de los actores y además la dirección le imprime la fuerza necesaria para hacer creíble los acontecimientos que se suceden.

La música es correcta y la luz es cómplice de esta puesta, como un elemento o actor más dentro de la obra, ya que crea los climas necesarios para la actuación y el desarrollo de la labor



Una escena de "Si, Miguel", por el elenco Teatro "La Máscara"

sobre el escenario. El vestuario correcto a cargo de Elisa Fló. Hay un conocimiento claro del desplazamiento escénico. Una obra testimonial, donde se canta por la apertura de las cárceles, para que ande la libertad por los caminos.

ROSSY GRAZIANI

### ERRATA

En nuestro número del 23 de noviembre, en la página de "GENTE JOVEN DEL TEATRO DE HOY", donde dice "INFLUYE MUCHO LA POLITICA DENTRO DEL TEATRO" debe decir "¿QUE OPINAS DEL MOVIMIENTO DE TEATRO INFANTIL COMO MEDIO EDUCATIVO?". En la

nota "QUEDA LA ESPERANZA", donde dice: "... un tema tan rico como esta, y más aún corporal", debería decir: "y más aún teniendo el aporte que significa tener a Norma Quijano en expresión corporal".

Las disculpas por confusiones y malentendidos ocasionados. Gracias.

S.M.

antes de que desarrollen serios problemas emocionales y de aprendizaje.

6) Los alumnos deberían ser agrupados en grados especiales de acuerdo a su funcionamiento y necesidades y no sobre la base de sus puntajes en CI o sus diagnósticos. El diagnóstico médico deberá ser usado como un medio para entender mejor a un niño, pero no como criterio para su ubicación de grado.

8) La ubicación de un niño en un grado especial o en un programa para dificultades de aprendizaje no debería considerarse nunca decisiva o irrevocable. Los alumnos con dificultades de aprendizaje deberían ser reevaluados anualmente trasladados de un tipo de grado a otro siempre que el niño esté preparado para ello, o cuando su ubicación presente ya no satisfaga sus necesidades. El plan de estudio del programa para dificultades de aprendizaje debería ser flexible para afrontar los muchos y cambiantes requisitos de sus alumnos.

9) Los grados especiales deberían estar ubicados en

los mismos edificios donde funcionan las escuelas comunes.

Los problemas de dificultades de aprendizaje pueden detectarse por tres fuentes básicas: la observación en clase, las entrevistas con el maestro y los informes que sea breves que pueda proporcionar el maestro.

Por último queda responder acerca de la estrategia de trabajo para trabajar con un niño con dificultades de aprendizaje. Primeramente hay que tener presente el significado del síntoma para la familia será entonces la imagen que tienen los padres de las causas y los motivos que generan el problema y los mecanismos puestos al servicio de la defensa contra la desvalorización social que acarrea. Esto se articula en el análisis de los "motivos de consulta" en donde hay que analizar las expectativas que los padres ponen en la intervención del psicólogo, analizando también las modalidades comportamentales expresadas por la pareja de padres, el tipo de comunicación adoptada frente a un tercero, los puntos de irritación y

desavenencias

En segunda instancia hay que en una segunda entrevista, con la madre dedicarse a la reconstrucción de la historia del niño que anteriormente llamamos "historia vital" y que ya describíamos a lo largo de este trabajo. También trabajamos la modalidad del proceso asimilativo-acomodativo (del que ya dimos detalles). En tercer lugar realizamos una actividad lúdica con el niño en la llamada "hora de juego". Luego trabajamos pruebas psicométricas y proyectivas. Por último trabajamos con las llamadas pruebas específicas es decir de lateralidad y lecto-escritura. Por último serán muy útiles que tengamos en cuenta la lateralidad y lecto-escritura. Por último serán muy útiles que tengamos en cuenta toda posible fuente de información no sólo proveniente de los padres sino también de los asistentes sociales o asistentes sociales que pueda tener una institución.

Daniel Varón

# La lamentable T.V. que veremos

Se acaba de iniciar en el mes de octubre una nueva temporada televisiva en los EE. UU. Debido a que seguramente muchos de los nuevos programas estrenados por la televisión norteamericana se exhibirán aquí en el próximo año nos parece interesante darles la primicia sobre cuáles serán los bodrios que tendremos que soportar.

Una estadística en torno a treinta y un programas base de la nueva programación refleja muy claramente las tendencias temáticas de las nuevas series. Catorce de

ellas son comedias familiares, románticas, o de acción protagonizadas por detectives privados, mujeres y hombres y solo se presentan dos programas de acción melodramática: Dallas o Dynasty. Finalmente se presentan dos programas con elementos fantásticos: Saber, un secreto

o un misterio, una comedia musical y una serie de acción en un hospital tradicional.

Es decir que como ustedes podrán apreciar no ha habido muchas variaciones en la temática que presenta la TV norteamericana, por el contrario, se siguen manteniendo

los niveles habituales no sea cosa que los ciudadanos de aquel país del norte se pongan a razonar y pensar demasiado.

Nuevamente podremos ver a Linda Carter la ex-Mujer Maravilla como una detective privada quien junto a Loni Anderson en Compañeras en el Crimen.

También Lindsey Wagner la ex-Mujer Biónica protagoniza Jessie que es la historia de una síndica detective.

El actor Michael Landon, la Familia Ingalls y Bonanza, es ahora un ángel que desciende a la Tierra para tratar de mejorar a los hombres.

Tony Franciosa, viejo actor de filmes y series protagoniza una comedia donde actúa como detective pero no busca criminales sino amores perdidos.

Lloyd Bridges con alguna operación de retocaje vuelve junto a la actriz Melissa Stribling en una temática muy cara a la TV yanqui, la ambición por el poder.

El famoso Mike Hammer vuelve a la escena como detective esta vez con el rostro del actor Stacy Keach.

Finalmente encontramos a la bellísima Susan Saint James junto a Jane

Curtin personificando a dos divorciadas con hijos que comparten un departamento y sus vidas.

Como verán no estamos en condiciones de aspirar para el año próximo a demasiados cambios en nuestra TV. Solo nos queda el consuelo de que capaz, si tenemos suerte, alguna de estas nuevas series sustituirá a la ya insostenible y repetidas series con que nos vienen ametrallando, a saber, Las calles de San Francisco, Kung Fu, El crucero del amor, Swatt. Lamentablemente nos creemos que la democracia traiga consigo demasiados cambios en nuestra televisión aunque esperamos que el próximo gobierno le establezca condiciones muy precisas que le permitan a la televisión uruguaya desarrollarse creativamente como es debido.

Creemos que es necesario que la CONAPRO comience a estudiar este tema porque no es posible admitir que las empresas propietarias de los canales se emborronen millones ofreciéndole a la audiencia una muy pobre programación que no significa ningún aporte para dicha audiencia.

# EL HUMOR TAMBIEN ES POLITICO

"GENTE EN OBRA 84" (SE VENDE PAIS ESQUINA CON VISTA AL MAR). Elenco: Isabel Schipani, Ana Blanco, María Meneghin, Graciela Espinosa, Pelusa Castellanos, Eduardo Meneses, Daniel Espino, Luis Cherro, Jorge Blanco, Ricardo Rodríguez, Fernando Fernández. Músicos: Edgardo Rigaud, Coco Gutiérrez, Tono Scaldaferrro y Pato Muñoz. LIBRETO, ACTUACION Y DIRECCION: ALFREDO DE LA PEÑA. Iluminación: Rodríguez Quiñones.

Este espectáculo humorístico-musical, nos muestra por medio de diferentes sketches la realidad política, de un Uruguay próximo a ingresar a un sistema democrático. Es así que por un lado Alfredo de la Peña, en carácter de presentación, nos habla de nuestra situación actual, mofándose del régimen militar, colocándolos en la vereda de enfrente, como los

"salvadores", y de esta forma se organiza la sátira. A continuación, el elenco, realiza diferentes escenas de situaciones típicas. Un ejemplo es la cola frente a una casa de empeño. Allí se sienten todos los comentarios del diario vivir. Por otra parte se nos muestra a un grupo de millonarios, que van a hacer caridad con lo que poseen y como no podía ser de otra

manera, se trata de un manicomio, porque como sabemos sólo locos, los millonarios aportarían de sus arcas dinero para los pobres.

Y así suceden monólogos, sketches, intercalados con canciones. Un espectáculo que refleja la realidad nacional, no contando con un elenco del todo parejo, pero que procura por medio del humor, mostrar los mecanismos de la política y los resortes que la mueven. Podría haber incorporado elementos más sustanciosos, aportando elementos que movieran mejor los hilos del espectáculo. Pero así y todo es un humorístico musical de nivel aceptable.

ROSS Y GRAZIANI

# FRENTE A FRENTE CON LA DRAMATURGIA

Días pasados tuvimos la oportunidad de conversar con uno de los dramaturgos que más brillo nos ha dado y que sin embargo, pese a todo esto no se entranan obras de él en nuestro medio. Nos referimos a

RICARDO PRIETO, quien estrenara en 1971 "LOS VIEJOS, LA SALVACION", obra a cargo del elenco de la Comedia Nacional. Posteriormente en el año '73, la Comedia nuevamente puso sobre el escenario otra obra "UN GATO EN UN ALMACEN EXTRAÑO". Pero indudablemente la producción de Prieto no comenzó ni terminó con estas obras. En el momento actual cuenta con una producción de 15 obras inéditas y además para honra de nuestro teatro se hizo acreedor del premio TIRSO DE MOLINA, en un concurso en el cual participaron 89 escritores de habla hispana. El nombre de la obra que ganó ese premio "EL DESAYUNO DE LA NOCHE", no conocida en nuestro medio.

HUESPED VACIO", donde Cerninara compartía cartel nada menos que con el hoy desaparecido Enrique Guarnero. Esta misma obra fue representada en la Argentina, con gran éxito. Si ahora nos acercamos a nuestros días, debemos mencionar que en el correr del año, se estrenaron su autoría: LA CENA", dentro del espectáculo "FIGURAS DE PALABRAS" que el mismo dirigiera y en el Segundo Encuentro de Teatros del Interior celebrado en Paysandú "ESE LUGAR PEQUENO", obra breve pero sustanciosa, interpretada por la Comedia Municipal de Treinta y Tres. Sin lugar a dudas estamos frente a un dramaturgo de primera línea, que trabaja a conciencia, no para el momento, sino que con una minuciosidad y conocimiento de su trabajo ha logrado metas importantes, pero queremos y deseamos que no sólo sea reconocido en el extranjero (lo cual nos honra sobremanera), sino dentro de los límites de su país. Que así sea.

ROSSY GRAZZIANI

# GENTE JOVEN DEL TEATRO DE HOY

REPORTAJE A ALEJANDRO INZAURRALDE

Inicia su actividad teatral en Minas, en secundaria y en la Comedia Municipal. A los 18 años, viaja a Montevideo especialmente para ingresar en la Escuela Municipal de Arte Dramático. Actualmente cursa el 3er. año en el EMAD y está trabajando en "MARAT-SADE", bajo la dirección de Federico Wolff.

—¿Cuáles fueron tus primeros trabajos en Montevideo?  
—A partir de segundo año en la Escuela, me llamaron de la Comedia Nacional para trabajar en "La loca del Bequeló", de Rosina Sosa. Antes había trabajado en teatro infantil y para adultos pero a nivel de teatro independiente.

A principios de este año, César Charlone Ortega me llamó para integrar el elenco de "12 Hombres en Pugna" en la Casa del Teatro, de ahí pasé a grabar radioteatro en CX 8 Radio Sarandí. Trabajé con el elenco de Antesala Lírica del CBR con la ópera de "Le Medium", de ahí grabamos en canal 4 la versión televisiva de "12 hombres en pugna", y ahora estoy trabajando con el elenco de la Comedia con "Marat-Sade", con Wolff.

—¿Qué opinas del teatro "político" y el teatro panfletario?

—Estoy de acuerdo con los dos, pero cada uno en su medida. Mirá, el teatro es el reflejo de la sociedad y a su vez forma parte de ella, no nos podemos abrir de ella. De ahí que también el teatro tenga un gremio, de ahí las discrepancias. Lo que intento decirte es que no todo se transforme en "panfletario" ni en "político", porque en el teatro lo que tiene que primordiar es el arte.

—Todos están hablando que el teatro nacional necesita una renovación en cuanto a texto, escenografías, vestuarios, espacios. ¿Qué opinas?

—Mirá, según mi opinión hay gente que ya ha intentado hacer renovación. Gente muy inteligente y muy capaz que lo ha intentado. Gente que quiere mostrar el avance en el teatro nuestro, y no sólo teniendo en cuenta al teatro como diversión al público sino teniendo ante todo el rol de arte en sí, lo ético. El teatro se crea total y permanentemente. En cuanto a los críticos, a quienes respeto muchísimo, son los primeros en hablar de la renovación, y

estos están acostumbrados a ver ciertos espectáculos y en cuanto se les ofrece algo distinto, no lo aceptan. Pero de esa creación que se habla, hay que comprender que "creadores" como todos: críticos, actores, autores, directores; y tampoco debemos olvidarnos que el teatro está dirigido al público y no se le pueden ofrecer cambios radicales.

—¿Cómo ves al actor: apolítico, sí o no?  
—Creo que todo va en la puesta, porque entre todos hay que decidir si la puesta será política o apolítica, sea la obra que sea, sea el autor que sea. En el caso del teatro infantil político, creo que la intención es sana, creo que todos quieren hacer política. Lo cierto es que todo se ve en la primera charla con el director y también depende de éste. Si el director no quiere que en la puesta haya política, no la habrá.

—Alejandro, ¿cuáles son para vos los puntos fundamentales para recuperar lo perdido en estos once años, o los puntos para un repunte en el próximo año?

—Sinceramente, y me molesta decirlo, pero creo que hay autores que se escudaron durante estos once años en el régimen y se autocensuraron. Se han hecho muy buenas obras y pienso que tanto en autores nacionales como extranjeros se va a dar un "adelanto" en teatro. Se verán otros problemas sociales en escena, que se vea la vida misma, en toda su extensión. Que se sienta un "aire fresco" en este ambiente tan "pesado" de los últimos años. No habrá necesidad de autocensurarse, se enriquecerá el nivel, digamos que habrá un "satampión" de ideas y temas nuevos, propuestas, etc.

—En estos momentos estás trabajando en "Marat", hablame un poquito de eso.

—Trabajar con Federico como trabajar con quien sea, se aprende. De cada director se aprende y de cada compañero, sea el número que sea, lo mismo. De esta manera, armás tu propia "personalidad teatral". Aprendés de los errores para no cometerlos y de los aciertos para mejorarlos. Y es lo que te pasa en "Marat", somos cincuenta y dos y de todos aprendí, de algunos más y de otros menos y de Federico Wolff me quedará una gran lección, por llamarlo de algún modo, más allá de lo que significa trabajar junto a Dumas o Jaime

BERGIO MIRANDA

# VOLUNTARIADO EN PSIQUIATRIA

La Comisión Directiva del 1er Cuerpo de Voluntarios en el Área Psiquiátrica del Uruguay, llama a inscripciones para el curso teórico práctico 1984, de Capacitación para el trabajo voluntario en la Rehabilitación del Paciente Psiquiátrico. Al mismo podrán inscribirse todas las personas interesadas que envíen por escrito su

solicitud, a la Casilla de Correo N° 10803, adjuntando sus datos personales (nombre, dirección, teléfono, edad) y los motivos que lo impulsan a la tarea voluntaria en este campo.

Se establecerá en breve una reunión preliminar con los interesados a fin de fijar día y horario del Curso.



Nueve días de programación tuyo la semana de cine boliviano, algo extraordinario para el común de otras muestras. Reunió un cine valioso y respetable, que abarcó desde 1953 hasta 1984. Con la colaboración y el aporte de Lloyd Aéreo Boliviano, manteniendo contacto entre La Paz y Caracas. Integrada por una retrospectiva con todo lo filmado por Jorge Ruiz, películas y cortos de Paolo Agazzi, el primer largo de Hugo Boero y casi todo el resto. Los filmes de Jorge Sanjinés, se incluyen biológicamente. Sanjinés y Eguino son los centros en los cuales gira el cine boliviano actual y como otro apunte imprescindible, se contó con su presencia y la de Pedro Suaz y Hugo Boero. Organizada con la colaboración de Cinemateca Boliviana y los aportes de Grupo Ukamay y Ukamau producciones, contó con los auspicios de la Embajada de Bolivia.

Se proyectó: **UKAMAU**, África Bolivia 1986. Director Jorge Sanjinés. Con Benedicta Huanca. Julio de la Barra. **VUELVE SEBASTIANA**. Bolivia 1983. Director Jorge Ruiz. **REVOLUCION**. Bolivia 1983. Director Jorge Ruiz. **RE-DIRECTOR**. Jorge Sanjinés. **YAWAR MALLKU**. Sangre de Cóndor. Bolivia 1989. Director Jorge Sanjinés. Con Marcelino Yanahuaya, Benedicta Huanca, Vicente Salinas. **EL CORAJE DEL PUEBLO**.

# LA PRESENCIA DE UN CINE POSTERGADO

Bolivia 1971. Director, Jorge Sanjinés. Con mineros bolivianos y sus familias. **AYSA**. Bolivia 1965. Director, Jorge Sanjinés. **PUEBLO CHICO**. Bolivia 1974. Director, Antonio Eguino. Con Juan Carlos Aguirre, Zulma Yugar, Néstor Peredo, Valeriano Yupanqui, Paolo Agazzi, Raquel Romero. **JATUN AUKA**. El enemigo principal. Perú/Bolivia 1974. Director, Jorge Sanjinés. **MI SOCIO**. Bolivia 1982. Director Paolo Agazzi. Con David Santalla, Gerardo Suárez. **LOS AYOREOS**. Bolivia 1970. Director Hugo Roca. **CHUQUIAGO**. Bolivia 1978. Director, Antonio Eguino. Con Néstor Yujra, Edmundo Villaruel, David Santalla, Tatiana Aponte, Alejandra Quispe, Jesusa Mangudo, Fidel Huanca. **HILARO CONDORI**. Bolivia 1980. Director, Pablo Agazzi. **AMARGO MAR**. Bolivia 1984. Director Antonio Eguino. **WARMI**. Bolivia 1980. Directora, Danielle Caillat. **EL LAGO SAGRADO**. Bolivia 1981. Director, Hugo Boero. **ISKANWAYA**. Bolivia 1978. Directores, Antonio Eguino, Hugo Boero. **OPERACION TURBINA**. Bolivia. Director: Antonio Eguino. **LAS BANDERAS DEL AMANECER**. Bolivia 1984. Director, Jorge Sanjinés. Film de montaje. **EL CLAMOR DEL SILENCIO**. Bolivia 1979. Director, Jorge Ruiz.

El cine boliviano de hace

décadas y el actual van por un mismo camino, un tratar de identificarse, de ser una creación propia, a pesar de diferencias sociales, analfabetismo y desocupación. Mostrar a Bolivia lo que Bolivia es, nos encierra en la forma más sensata de demostrar al mundo que existe, que vive y que llora por su insuperable subdesarrollo que rable subdesarrollo que condiciona, ahoga y sofoca. Una identificación cultural suena extraña en un país con contradicciones al respecto que llegan a ser insalvables. Por eso nos muestran un cine cargado de vacilaciones e intereses que desembocan en un mar estancado, en el cual miles de ideas luchan por sobrevivir. En casi todos los films proyectados, nos crean un clima de lucha, sin descanso, de una eterna batalla por no quedarse y otros nos hablan de la quietud, de la desolación y del terrible conformismo. Niños y adolescentes son llevados por caminos equivocados frente a una educación que no alimenta más que una mente que puede pagarla. A pesar de todo esta muestra nos da la idea clara de una LATINOAMERICA que quiere unirse, consolidarse, contra agentes externos, ser una misma y creer en ella. Los personajes mostrados a través de los films se frustran, una y otra vez. A pesar

de albergar los dos extremos del cuadro social para dar la idea de la falta de integración, la intolerancia generacional y la intolerable y mínima burguesía. Los films de Jorge Sanjinés se plasman en una búsqueda de claridad política y un paso adelante, mediante soluciones formales, incubadas en UKAMAU. Una película como **YAWAR MALLKU** (Sangre de Cóndor, 1969), nos enfrenta a las prácticas de control de natalidad, impulsadas por el imperialismo y su consecuencia práctica, la expulsión del Cuerpo de Paz en 1971. Toda la muestra nos da un honro respeto por las costumbres, populares. Sin pintoresquismos o folklorismo, sino emergentes lógicos de una vida particular que integra a ella la naturaleza. Para nuestras mentes formadas dentro de cánones del racionalismo occidental, nos muestra una realidad fragmentada concebida y nos hace sentir pueriles. La muestra tiene una total indiferencia frente al cine de soluciones y nosotros dudamos su existencia. Jorge Sanjinés marca un rumbo seguido en toda Latinoamérica. Una nota publicada en "Afterimage" en 1971, decía textualmente: "Encontramos necesario analizar la relación entre las dos clases que constituyen la sociedad



boliviana; la india y la mestiza... el conflicto individual del indio, su cultura que está constantemente amenazada de todos lados por la cultura occidental, por los mestizos que representan de una manera desvirtuada..." El conflicto social se reduce a una confusión entre razas y clases, desconocer el peso de la pugna racial

por una hipotética "Incorporación a la civilización". Hay varios films que parecen nacer de un sentimiento de culpa, más que de una indagación a fondo. En conclusión, una semana para recordar, recapacitar y creer en el proceso de UNIFICACION LATINOAMERICANA.

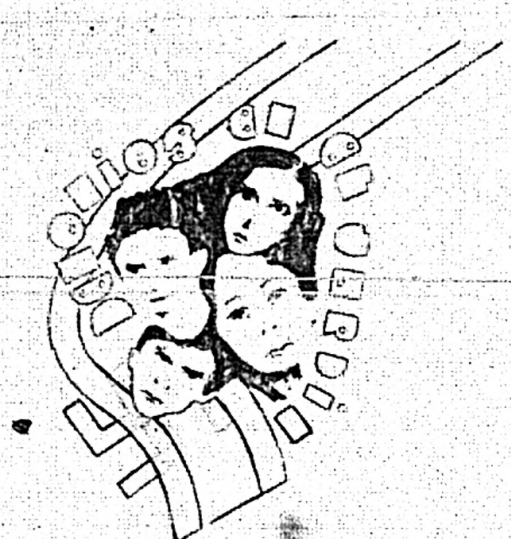
GUSTAVO R. GARCIA

# DEMONIOS, NO TAN DEMONIOS

**DEMONIOS EN EL JARDIN**. España, 1982 Director, MANUEL GUTIERREZ ARAGON. Productor, Luis Eguino. Libreto, Manuel Gutiérrez Aragón y Luis Megino. Música y adaptaciones musicales, Javier Iturralde. Solista, Pedro Iturralde. Solista, Pedro Iturralde. Pasodoble, "Coplas", de J. Mostazo. Canción "Wenn dein Mitterlein", de Gustav Mahler. Fotografía, José Luis Alcalá. Decorados, Andrea D'Odorico. Montaje, José Salcedo. Director de producción, José G. Jacoste. Ayudante de dirección Josecho San Mateo. Sonido, Bernardo Menz. Operador, Manuel Velazco. Maquillaje, Cristóbal Criado. Ayudante de producción, José Luis García Arrojo. Secretaria de dirección, María Eugenia Cuesta. Ayudante de sonido, Miguel Angel Polo. Ayudante de cámara, Ramón Perdiguero. Fotofija, Jordi Socas. Laboratorios, fotolím Madrid S.A. Estudios de sonido, Sincronía S.A. Elenco: Angela Molina (Angela), Ana Belén (Ana), Encarna Paso (Gloria), Imanol Arias (Juan), Eusebio Lázaro (Oscar), Alvaro Sánchez Prieto (Juanito), Francisco Marino (Viajante), Rafael Díaz (Oso), Pedro del Río (Proyeccionista), Eduardo Mac Gregor (médico de la familia), Luis Lemos (dependiente), Francisco Catajá (vendedor ambulante), Pedro Basanta (doctor especialista), Amparo Climent (criada), Jorge Roelas (Toño).

En España, el cine se ha tornado un arte plásticamente poético logrando efectos sobre el espectador, de una belleza y un mensaje que da lugar a creer en el cine español y a rotularlo como de lo mejor del mundo.

El retorno a la democracia y el proceso hacia ésta, hizo de España una nación adulta, en parte madura y segura de sí misma. Recuperó su cultura, vetusta y autoritaria, dándole brío e importancia a toda manifestación artística. Manuel Gutiérrez Aragón, conocido realizador español, nos trae una nueva artesanía donde nos hace ver que no existen temas olvidados o machacados, en sus manos cualquier tema es importante. Torreavega lo vio nacer y Hansel y Gretel, fue la versión de su práctica final, en la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid. Colaboró con artesanos como Borau (Furvos), Camino (Las largas vacaciones del 38) y García Sánchez (Las truchas). Gutiérrez Aragón juega con su criterio al no plantearse una puesta,



un concepto de obra, un planteamiento lógico. No vive, ni cree en créditos (comerciales o críticos) de películas anteriores. Cada obra es un mundo, algo totalmente independiente. Se basa en el devenir de ideas, que se le ocurren, o lugares que visita y en un secreto afán de experimentación.

Llamar experimental a la obra de un creador como Gutiérrez Aragón no es tomar su trabajo en serio; ni el que conoce su obra puede caer en el error, tomando en toda su extensión la composición, los nombres y la creación que lo rodea. Corre una suerte de caminante en el camino y como tal peregrino, poco le importa los primeros, sino él, su experiencia del mismo. Tomando viejos temas, los trata de renovar, encontrar nuevos atractivos, detectar nuevos enfoques. Consigue hacer de cada

film, una aventura y atrapar al espectador desde el comienzo, lo cual logra, pero se pierde y lo extraño se vuelve cotidiano. Demonios en el jardín (1982) no solo se unca al final, comenzando por El corazón del bosque (1979) y pasando por Maravillas (1980).

Demonios en el Jardín nos atrapa por toda la reconstrucción de época, por ese aire "García Lorquiano" de su fotografía. Planteándonos el conflicto de una familia de comerciantes y de su matriarcado. Encarna Paso nos da esa matriarca española, en toda su plenitud. Crea en base a lo religioso, como ferviente devota y como mano dura de un comercio y una familia que son dos mundos. En su comercio, hay una escena en la cual plantea la sociedad de la época y cómo trasciende. En una construcción de Gutiérrez Aragón casi antológica. La primera y tercera generación, representadas por Gloria (Encarna Paso) y Juanito (el nieto) en un diálogo de costumbres, sabroso por todo su enredo sociopolítico. O por caer en una visión intimista, como esas escenas en las cuales aparece que la cámara está escondida y es cómplice de lo que ocurre.

Angela Molina es conocida por su talento dramático y su intensidad de creación en los personajes, como su rostro se transforma ante la visita de la abuela, a su casa de la montaña. Con sus ojos centelleantes y su cara enajenada, ante una impávida Encarna Paso que viene a defender sus intereses.

Alvaro Sánchez Prieto (Juanito) nos hace caer en la comparación e imaginamos en su papel a la exquisita Ana Torrent, con su edad podría haber sido impagable. Y nos quedamos sin definir su personaje al que le falta naturalidad y espontaneidad.

Ana Belén (Ana), Imanol Arias (Juan) y Eusebio Lázaro (Oscar) cumplen acertadamente sus roles, logrando grandes climas, como la reyerta entre los dos hermanos, en la cual interviene la madre gritando: "Caines, Caines". Es un film que nos acerca a la España del autoritarismo franquista e influencia nazi, en una visión colateral, disfrutable y desde todo punto de vista bien logrado, debe verse

GUSTAVO R. GARCIA

# LA FIEBRE TIFOIDEA ES ENDEMICA



Disposición final de aguas residuales-1972: De saneamiento y ambiente edic. 1978

El agua, su escasez o contaminación, pueden generar enfermedades, porque determina falta de condiciones higiénicas sanitarias adecuadas para el desarrollo normal de la vida. Las fuentes de suministro de agua potable pueden ser contaminadas por diferentes causas:

- 1) La descarga de aguas servidas de origen doméstico en las áreas no saneadas de la periferia de la ciudad de Montevideo.
- 2) Confección de cañerías de distribución del agua de material no apropiado, con posibilidad de rupturas de las mismas.

3) Pérdida de agua en las tuberías por ruptura de las mismas, que hace posible la contaminación por su contacto con el medio que rodea la tubería rota.

Es imprescindible para la salud de la población, garantizar una red de agua potable que no pueda ser contaminada por desechos líquidos ni sólidos de industrias ni casas habitación.

La legislación sobre las normas en el suministro de agua potable se sanciona a partir del 19 de diciembre de 1949, y el 15

de diciembre de 1952 se crea como Servicio descentralizado del Ministerio de Obras Públicas, la Administración de Obras Sanitarias del Estado bajo la sigla de O.S.E.

Es cometido de OSE la prestación del servicio de agua potable en todo el territorio de la República, e inclusive del servicio de alcantarillado excepto en Montevideo. Los problemas de alcantarillado en el Departamento de Montevideo, son de recorte municipal.

El ciudadano debe tener garantías en cuanto a la calidad de agua que ingiere. En nuestro país existen decretos que rigen, y garantizan el aprovisionamiento a los habitantes en el territorio nacional.

Según el censo de 1975, publicado por la Comisión Nacional de Estadística y Censos, constató que, en el Uruguay, las viviendas particulares tienen conexión con la red pública de agua en un 72,8%; de los pozos surgentes la obtienen en un 17%, y de aljibes o cachimbas el 8%.

Pero no hay una actualización estadística, ya que en 9 años, la dinámica social y económica ha de haber transformado estas cifras.

Nuestro sistema de alcantarillado, llamado unitario, es inadecuado. Las aguas servidas domiciliarias van a la red cloacal, donde desembocan también las aguas pluviales que lavan las calles. Luego la red cloacal vierte su contenido en nuestras hermosas playas.

Existen varios vertederos en nuestras costas, lo que significa que disfrutamos de las aguas residuales y cloacales conjuntamente con las aguas del Río de la Plata, durante todo el verano!

Los desechos líquidos de las viviendas o aguas servidas domiciliarias arrastran agua de aseo personal, lavado de ropa y utensilios, espectoraciones, heces y orina de los habitantes. Todo esto es vehículo de malos olores, con proliferación de insectos y roedores, además de los gérmenes que producen enfermedades y que son vehiculizados por el agua.

Y esto es fuente de enfermedades infecciosas: tífus, cólera, disentería, hepatitis, etc.

La lucha contra las enfermedades transmisibles, debe tener como prioridad el saneamiento del ambiente. Y esto quiere decir red de agua potable en buen estado, control de pérdidas por roturas de cañerías, y eliminación de aguas servidas a un sistema de alcantarillado eficaz.

En 1972 los Ingenieros sanitarios de O.S.E. y la I.M.M. realizaron un estudio

## LAS CONDICIONES INSALUBRES COMO RIESGO DE MUERTE

crece en su rendimiento y calidad cuando esa población vive en un ambiente mal saneado.

El saneamiento de una ciudad incluye ingeniería sanitaria, control de insectos, control de alimentos, higiene ambiental e higiene industrial.

Estas son técnicas apropiadas para sanear cualquier ambiente habitado por el hombre. Pero nos interesa el relacionado con el ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE Y SISTEMAS DE ELIMINACION DE EXCRETAS.

Es competencia de los Ingenieros sanitarios, preocuparse de estos programas de saneamiento.

**AGUA POTABLE.** El agua cuando está libre de contaminación bacteriana o parasitaria y cuando el contenido de sustancias químicas la hace adecuada para la bebida y usos domésticos.

Las principales fuentes de abastecimiento (depende de las disponibilidades naturales), pueden ser: —aguas corrientes

—aguas estancadas de lluvia o mar.

Las condiciones físicas, como color, olor, temperatura, sabor, impresionan mucho al consumidor, pero tiene escasa significación sanitaria.

Las condiciones químicas se refieren a sustancias minerales.

Pero las condiciones bacteriológicas del agua, constituyen el rubro más importante a investigar. El agua debe encontrarse libre de microbios sobre todo el bacilo Coli, bacilo de Eberth (tifoidea), pollomielitis, hepatitis, etc.

**Control sanitario del agua potable.** Se entiende por esto un control permanente de la calidad del agua:

- vigilancia de enfermedades transmitidas por el agua.
- control de HOYA hidrográfica.

- exámenes físicos, bacteriológicos, químicos.
- depuración, potabilización etc.

La vigilancia de enfermedades transmitidas

existir focos importantes de ellas, o casos en permanente (epidémica o endémica respectivamente) nos habla de contaminación del agua por materias fecales.

## ADECUADA ELIMINACION DE EXCRETAS

La eliminación de aguas servidas y materias fecales se efectúa por medio de conductos impermeables subterráneos, unidos en forma de red que reciben el nombre de Cañerías, éstas desembocan por grupos en otras de mayor diámetro llamados colectores, los que a su vez terminan en un colector único llamado emisario con destino final en el mar o río.

A este sistema lo llamamos alcantarillado y puede tener dos variedades de recolección de aguas de deshecho:

1 — UNITARIO que recibe agua de lluvia y servidas (el nuestro).

2 — SEPARADOS sistema independiente de eliminación de aguas de lluvia y servidas.

La movilización de las excretas en el alcantarillado se hace por agua o por gravedad.

Hay múltiples elementos técnicos a considerar, pero se debe prestar atención al destino final de los líquidos cloacales. Los sistemas de depuración de los mismos son inadecuados al momento actual, pero aunque la instalación de los mismos son costosos y complicados, es necesario para la salud de la población que todos los efluentes fluviales sean EFICAZMENTE DESCARGADOS, como garantía de salud y prevención de enfermedades que nos hablan de subdesarrollo y de programas nacionales de salubridad ineficaces.

“Recibimos un legado de nuestros progenitores y lo acrecentamos con los elementos y experiencias que nos entrega el ambiente en que vivimos. Sobre tal telón de fondo se desarrolla el drama de la salud y de la enfermedad”.